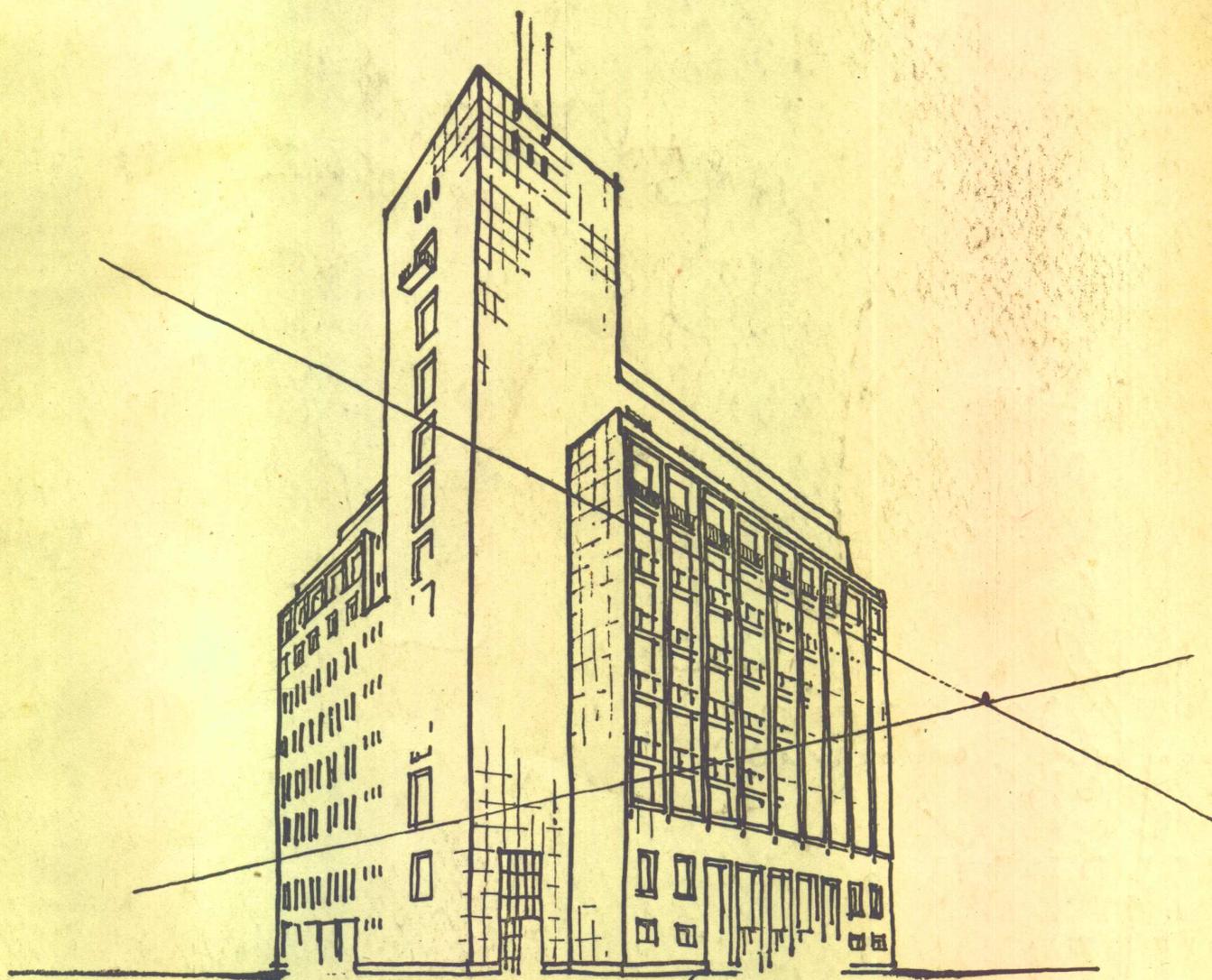


Revista de

ARQUITECTURA



SC de A y CE de A

BUENOS AIRES

Diciembre 1945

LD.
CAPATAZ
PROYECTISTA
ELECTRICISTA
CONSTRUCTOR
ARQUITECTO
INGENIERO

En ese detalle

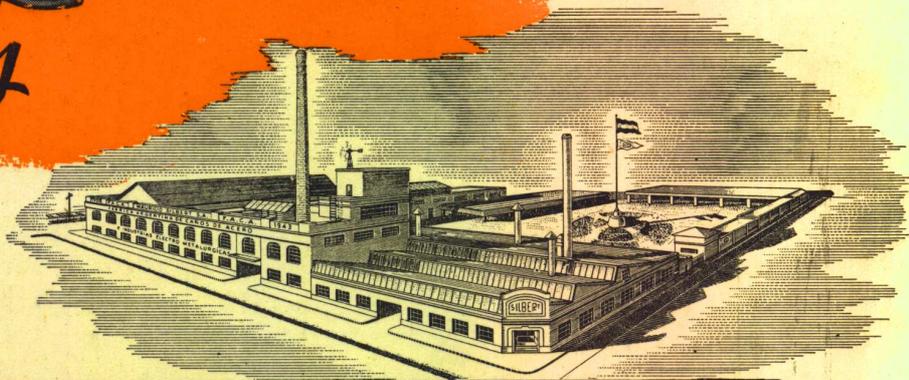
TODOS DE ACUERDO



nervio

*.... los caños
serán*

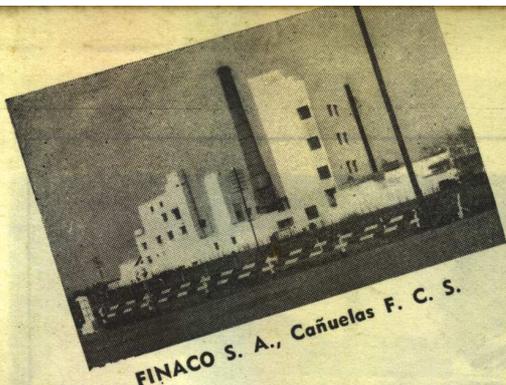
**SILBERT O
SILBERTMOP**



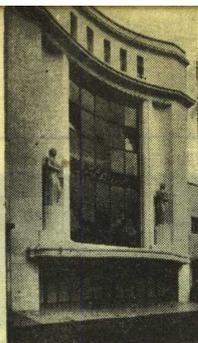
**FABRICA ARGENTINA DE CAÑOS DE ACERO
E INDUSTRIAS ELECTRO METALURGICAS**

MAURICIO SILBERT S.A.

37 AÑOS DE LABOR INDUSTRIAL, PRESTIGIAN SUS PRODUCTOS



FINACO S. A., Cañuelas F. C. S.



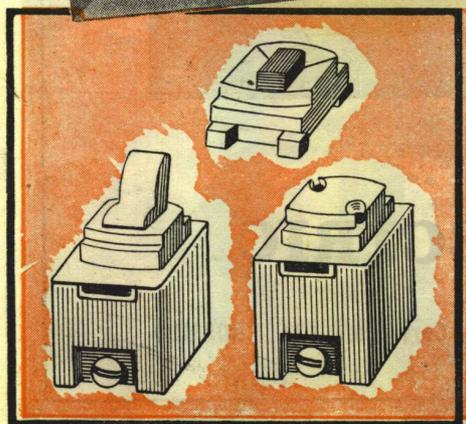
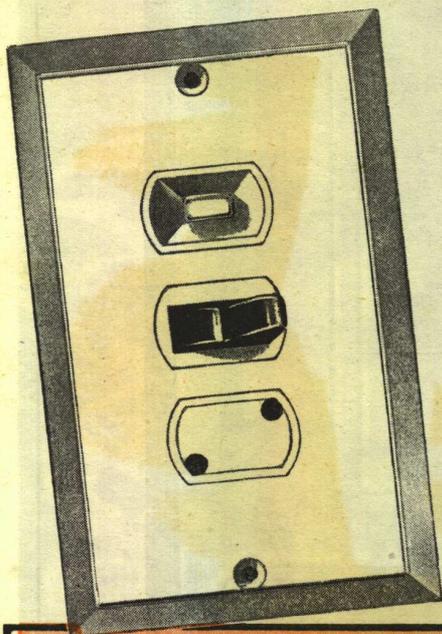
Gran Cine PREMIER,
Corrientes 1565.



Fábrica de Medias, C. Díaz 2849.



Edificio del Jockey Club Golf, San Isidro.



Hemos ejecutado las

INSTALACIONES ELECTRICAS

en los edificios mencionados más arriba utilizando llaves, tomas de corriente, y chapas, de nuestra fabricación, del sistema denominado **INTERCAMBIABLE** marca



Su diseño permite utilizar en un solo conjunto un toma y una llave o tres llaves, dos llaves y un toma o viceversa, o bien combinar estos elementos con botones de campanillas.

Garantía: Nuestros productos antes de ponerse en venta son sometidos a ensayos previos que garantizan su eficiencia y buen funcionamiento.

E. LIX KLETT & Co. S. A.

Casa Central: Florida 229 - U. T. 33 - 8184 - Buenos Aires

Sucursales: Rosario, Mar del Plata, Santa Fe, Tucumán.

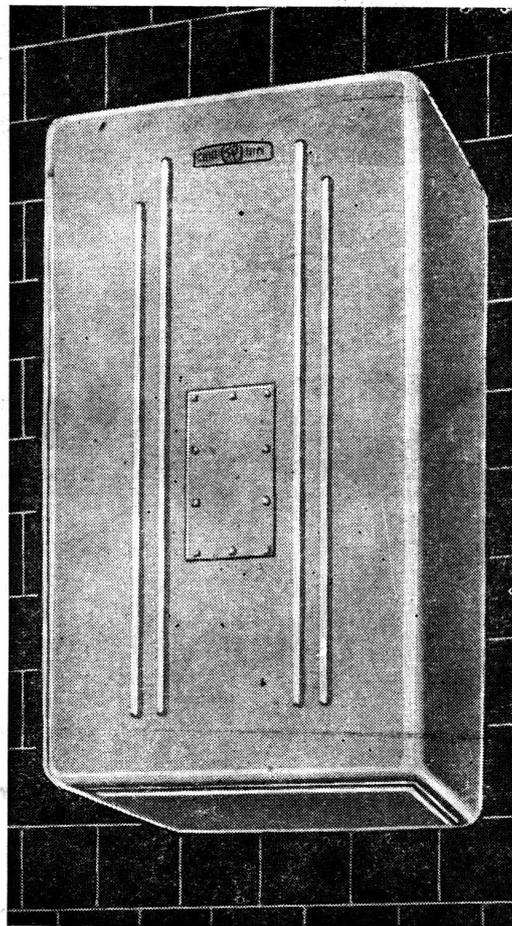


¡AGUA CALIENTE!..

EN EL MOMENTO que Ud. la desea

De las comodidades de su hogar el agua caliente es una de las primeras y esenciales. Asegúrese *toda el agua caliente que Ud. quiere*, en el momento preciso, instalando en su casa un Tanque Eléctrico GENERAL ELECTRIC.

Construído para muchos años de uso y equipado con la unidad térmica CALROD — uno de los inventos más notables de los últimos tiempos en el campo del calor eléctrico — el Tanque Eléctrico GENERAL ELECTRIC, de elegantes líneas y de una simplicidad hermosa, le asegura, automáticamente, agua caliente a voluntad, a cualquier hora del día o de la noche.

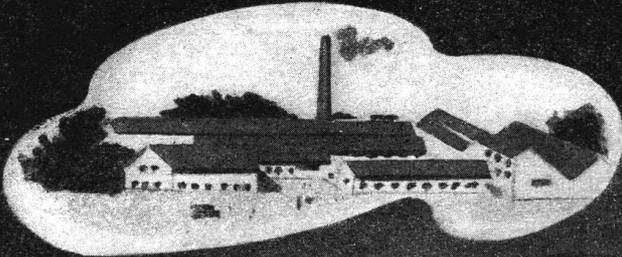


Producto de

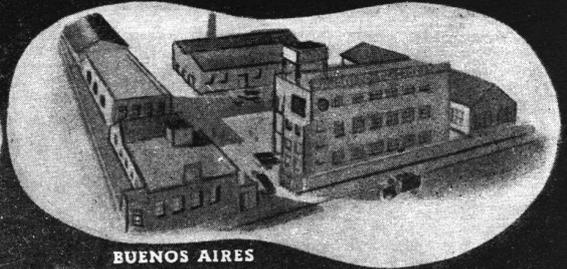
GENERAL ELECTRIC
SOCIEDAD ANÓNIMA

Tucumán 117 - BUENOS AIRES

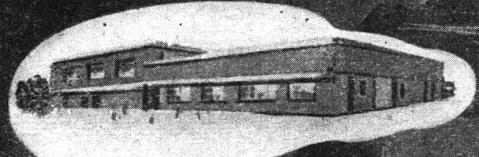
Corrientes 732 - ROSARIO



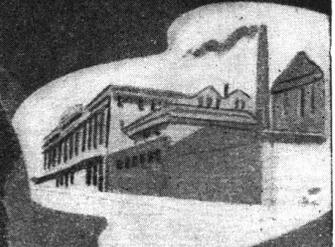
CORK



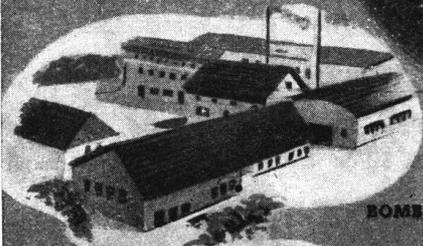
BUENOS AIRES



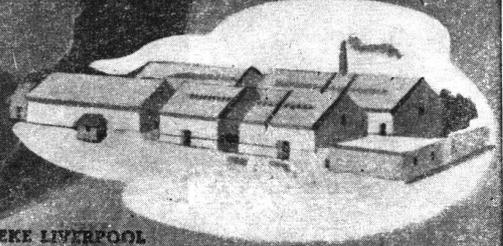
SPEKE LIVERPOOL



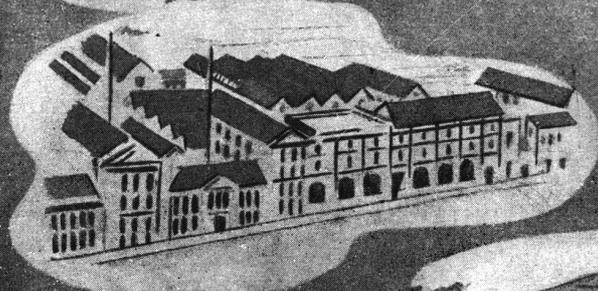
MELBOURNE



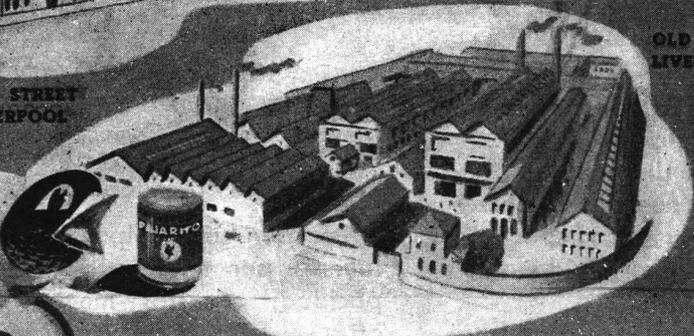
BOMBAY



SPEKE LIVERPOOL



MEL STREET LIVERPOOL



OLD SWAN LIVERPOOL



Goodlass, Wall & Cía. (Arg.) Ltda. S. A. presenta el cuadro de su familia establecida en distintos centros de la evolución en la industria de pinturas, esmaltes y barnices, vinculados entre sí para garantizar a sus favorecedores en la República Argentina toda su colaboración en el vasto programa que se abre a la industria, al comercio y al gremio de la pintura en general.

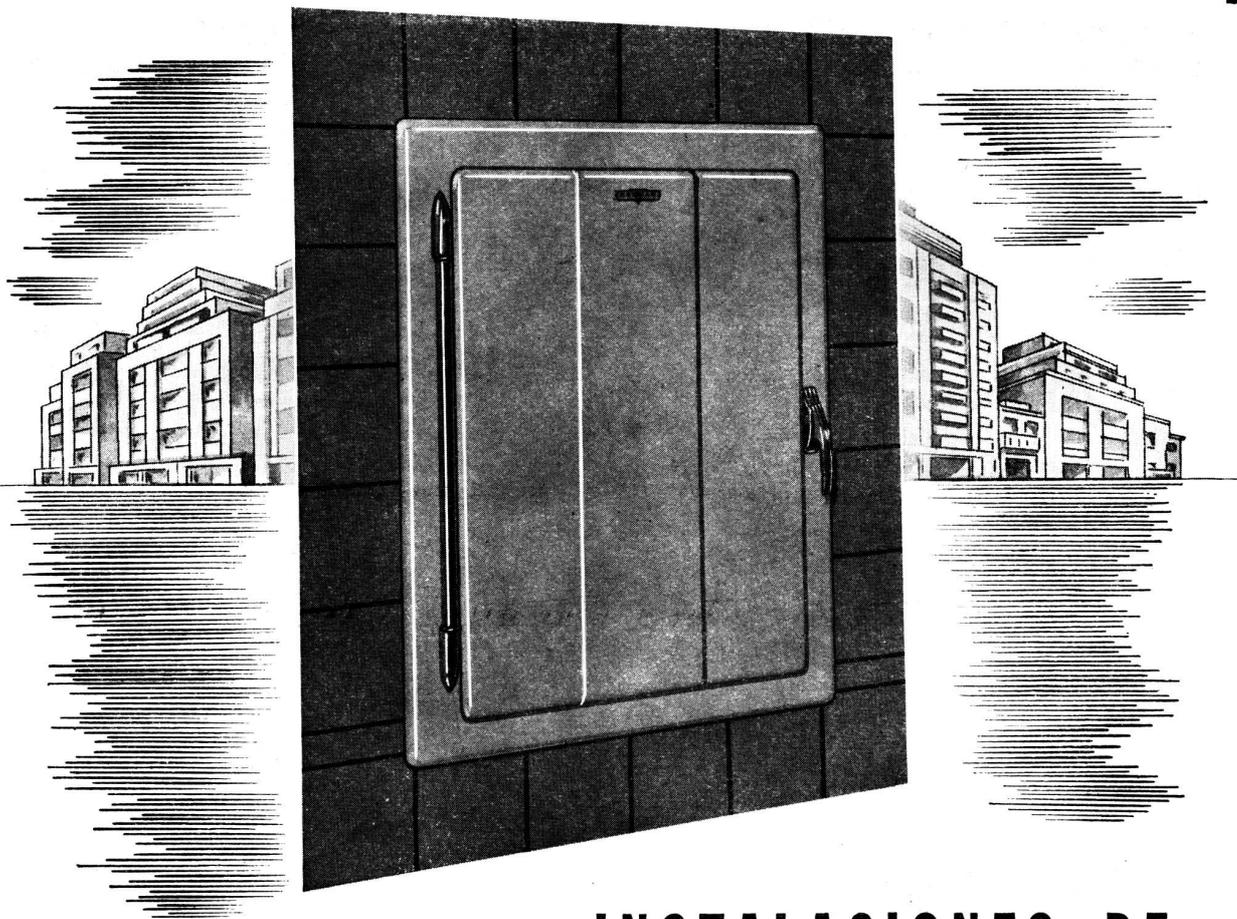
Más de 100 años de Tradición en Pintura

PAJARITO

PINTURAS

ESMALTES

BARNICES



INSTALACIONES DE REFRIGERACION CENTRAL



SOCIEDAD ELECTROMECANICA

ARGENTINA DE REFRIGERACION

S. E. L. M. A. R. por su larga experiencia en instalaciones centrales, es una garantía de seguridad y eficiencia.

Los gabinetes SELMAR diseñados y contruídos totalmente en nuestros establecimientos, son de una construcción impecable:

- Por su FRENTE DE CHAPA de acero ARMCO pintado al Duco.

- Por su perfecta aislación a base de corcho conglomerado.

- Por su interior ENLOZADO A FUEGO, inalterable.

- Por que cada gabinete tiene su válvula, que lo independiza.

- Por que sus equipos, armados en sus talleres por técnicos de indudable capacidad, con los mejores materiales, ofrecen la seguridad de un funcionamiento perfecto.

SELMAR se especializa también en la instalación de enfriadores de agua.

TRUJILLO, LAURIELLO Y CIA. S. A.



MURILLO 753-759 TEL. 54, 1759-Bs. As.

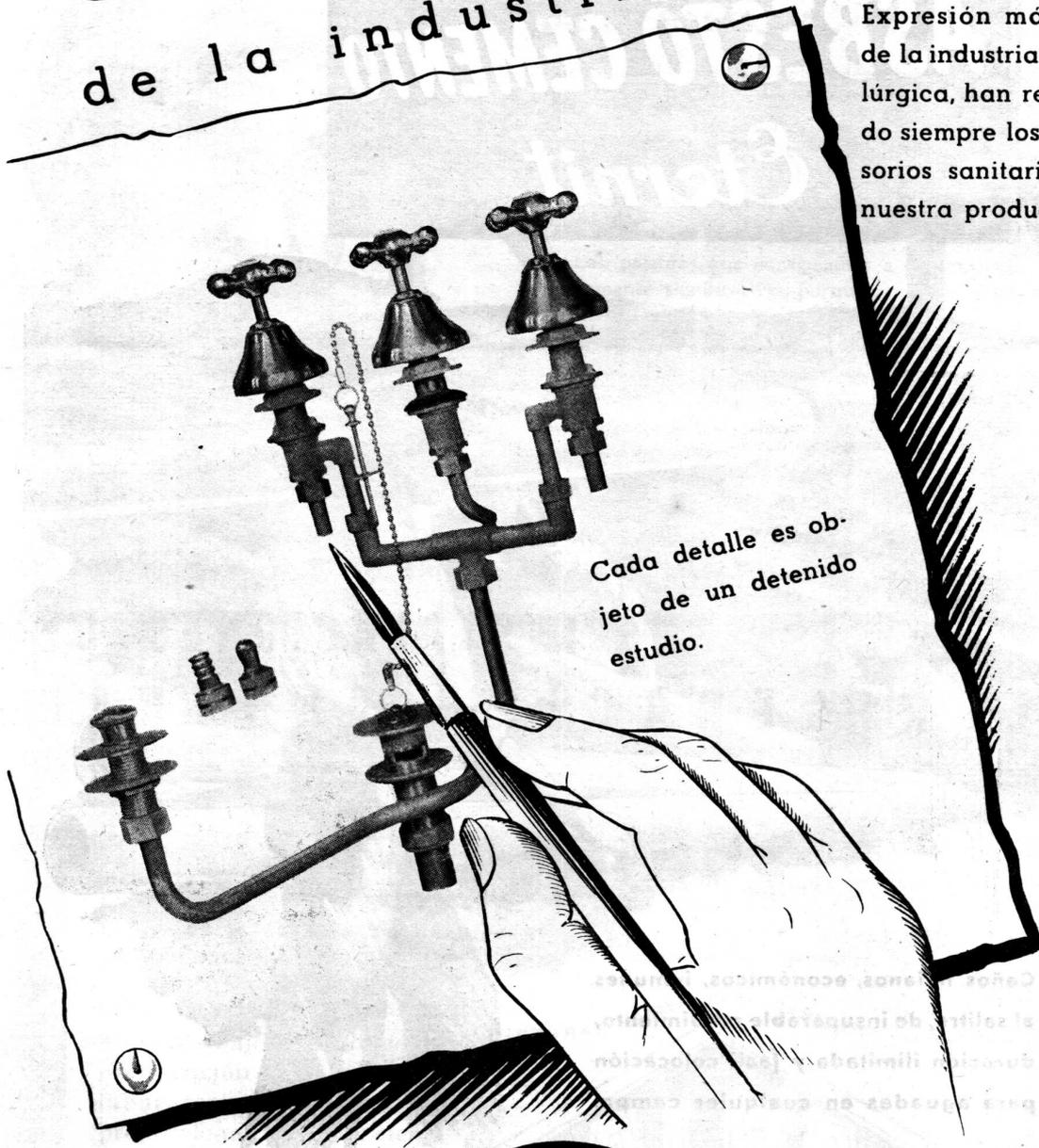
Una Organización al Servicio de la Refrigeración

SALAS PUBL.

Creaciones

de la industria de hoy.

Expresión máxima de la industria metalúrgica, han resultado siempre los accesorios sanitarios de nuestra producción.



Cada detalle es objeto de un detenido estudio.

SON ARTICULOS NOBLES
INDUSTRIA ARGENTINA



VENTA EN TODAS LAS
CASAS DEL RAMO

ESTABLECIMIENTOS
METALURGICOS

PIAZZA HNOS.

SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA
CAPITAL M\$N. 1.680.000.-

Administración - Ventas y Talleres: ARRIOLA 154/58 (Suc. 37, Rto. 1)
U. T. 61, 3389 y 3312 * Exposición: BELGRANO 502 - Bs. As.

CAÑOS DE ASBESTO CEMENTO *Eternit*



Caños livianos, económicos, inmunes al salitre, de insuperable rendimiento, duración ilimitada y fácil colocación para aguadas en cualquier campo.

ASESORAMIENTO TECNICO GRATUITO

KREGLINGER LTDA.

COMPAÑIA SUDAMERICANA S. A.

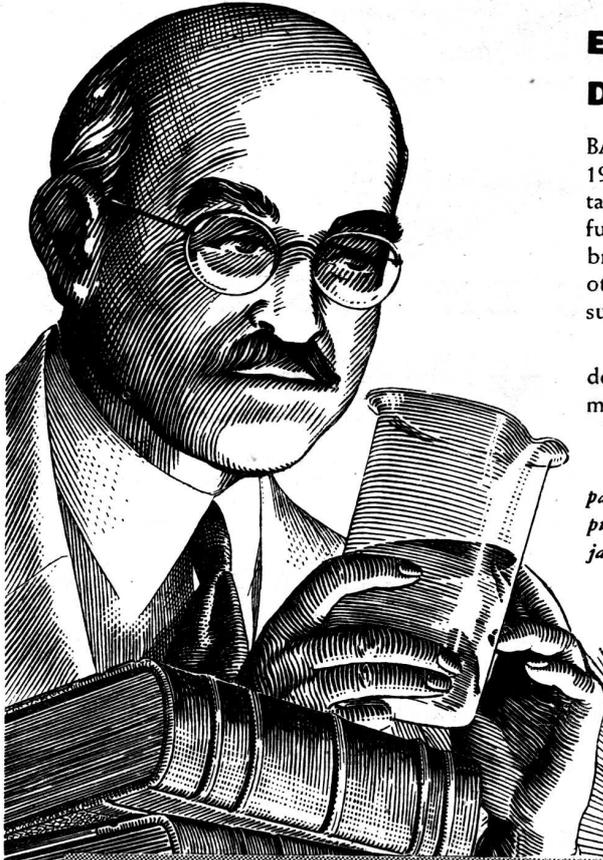
CHACABUCO 151 BUENOS AIRES U.T. 33 Av. 2001-8

LACALBA • ALBALUX • MURALBA • ALBASOL • ALBAMAR

La Química, fundamento de la Industria

LACALBA • ALBALUX • MURALBA • ALBASOL • ALBAMAR • FRESCOMAT • REVOCOL

LACALBA • ALBALUX • MURALBA • ALBASOL • ALBAMAR • FRESCOMAT • REVOCOL



EL DESCUBRIMIENTO DE LA BAKELITA

BAEKELAND, químico belga, descubrió la bakelita en 1909. Otros investigadores habían observado esta sustancia amorfa al estudiar las resinas fenol-formol. Pero fué Leo Hendrick Baekeland (1863-1944) quien vislumbró su importancia, quien basó en ellas la obtención de otras resinas modificadas o sintéticas, y quien les asignó su prominente lugar en la industria moderna.

Las palabras que consignamos a continuación son doblemente significativas, porque aquel eminente químico fue, asimismo, un dirigente industrial.

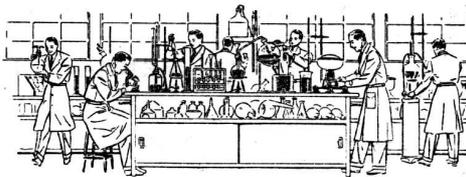
Decía BAEKELAND en 1938:

"Actualmente, una fábrica de acero que carezca de departamento de investigación es una anomalía. Lo mismo puede decirse de cada industria moderna deseosa de trabajar basándose en principios científicos".

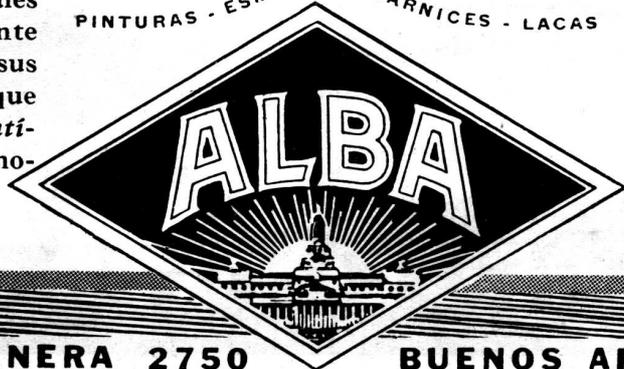


LOS distintos tipos de resinas que la ciencia ha puesto y pone a disposición de la industria, son componentes imprescindibles de las pinturas de alta calidad.

ALBA S. A. produce tales pinturas bajo la permanente intervención y control de sus laboratorios químicos, que proporcionan esa base científica indispensable a la moderna industria.



PINTURAS - ESMALTES - BARNICES - LACAS



ALBA S. A. - CENTENERA 2750

BUENOS AIRES

FÁBRICA DE BALDOSAS TIPO MARSELLA-TEJAS Y LADRILLOS PRENSADOS Y HUECOS

PREMIADA con MEDALLA de ORO de LA EXPOSICION INTERNACIONAL del CENTENARIO 1910



FÁBRICA CERÁMICA Alberdi S.A.

ESCRITORIO Y ADMINISTRACIÓN
SANTA FE 882 - ROSARIO
U. T. 22936

Grandes Fábricas } ROSARIO (Alberdi)
JOSE C. PAZ, F.C.P. (Prov. Bs. Aires)

EMPLEE EN SUS OBRAS TEJAS Y BALDOSAS "ALBERDI"



Baldosas
Piso y Azotea - 20 x 20

ORGULLO DE LA INDUSTRIA ARGENTINA

●
PRECIOS, MUESTRAS E INFORMES:

Administración: SANTA FE 882 - U. T. 22936 - ROSARIO

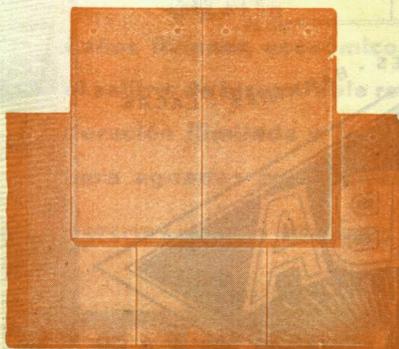
REPRESENTANTE EN BUENOS AIRES: O. GUGLIELMONI

AV. DE MAYO 634 - U. T. 34 - 2792 - 2793



Ladrillo 15 x 15
para vereda

●
EN VENTA EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO



Tejas
Normandas



Teja
Colonial



Teja
Tipo Francésa

NO OLVIDE! PARA SUS TECHOS...



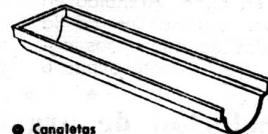
CANALETAS

Eternit

La canaleta ideal y eterna

Verdadero hallazgo en materiales de construcción, ETERNIT ha echado al olvido los inconvenientes del zinc y del hierro galvanizado, pues no se pica, no se deforma, no es afectado por el calor ni el frío, se corta y se coloca fácilmente y dura siempre! De ahí que las canaletas ETERNIT — lo mismo que sus otros productos de asbesto-cemento — hayan triunfado rotundamente. No solamente son el complemento lógico e indispensable de un techo de chapas acanaladas ETERNIT, sino también de un techo de cualquier otro material. Es un buen negocio adoptarlas, pues jamás se estropean y resultan muy económicas.

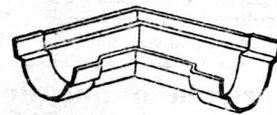
**Compañía Industrial y Comercial
ETERNIT ARGENTINA, S. A.**



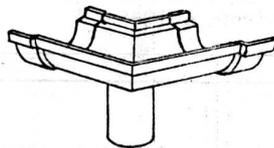
● Canaletas terminales punto alto sin enchufe.



● Idem punto bajo con enchufe.



● Rincónes punto alto con 2 enchufes.



● Idem punto bajo con 2 enchufes.

Solicite a los distribuidores el folleto detallado N° 17.

Las canaletas ETERNIT y todas las piezas complementarias se hacen en modelo standard desde 100 hasta 300 mm. de sección. A pedido se fabrican canaletas de otros modelos y otra capacidad.

Distribuidores:

KREGLINGER LTDA.
CIA. SUD AMERICANA S. A.
Chacabuco 151 - Buenos Aires

AGAR CROSS & CO. LTD.
B. Aires - Rosario - B. Blanca
Tucumán - Mendoza

Sirvanse enviarme gratis el catálogo detallado N° 17.

Nombre

Domicilio

SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS**El arquitecto Acosta y Lara visita la institución****La C. D. en receso**

El 6 de diciembre, se ha recibido la visita del prestigioso Arquitecto uruguayo Don Horacio Acosta y Lara, Presidente del Comité Ejecutivo de los Congresos Panamericanos de Arquitectos, quien conversó con sus colegas argentinos sobre la próxima organización del VIº Congreso Panamericano de Arquitectos, a celebrarse en Lima. Atendido en esta Casa por las autoridades de la misma acompañadas de numerosos ex-Presidentes, el ilustre visitante departió

La Comisión Directiva Central, celebró su última reunión del año el día 20 del corriente, resolviendo un receso para los meses de verano y facultando a la presidencia y secretaría para adoptar las medidas que estime oportunas durante ese período.

★ ★ ★ ★

ampliamente sobre diversos temas, siendo obsequiado con un vino de honor.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Asociación de arquitectos de Suecia

Grato es consignar en estas páginas que contando con la deferente colaboración de la Legación de Suecia en nuestro país, se ha podido restablecer la vinculación entre las entidades representativas de los arquitectos suecos y argentinos.

Esta Sociedad ha enviado a Suecia una importante exposición de obras, compuesta de fotografías de arquitectura colonial y contemporánea, iniciando así un intercambio cultural bajo los más auspiciosos augurios. La Legación de

Suecia, con alto espíritu de vinculación e intercambio, nos facilita artículos y documentación sobre la obra arquitectónica y urbanística que se ha realizado y realiza en aquel país, trabajos que ya hemos publicado en "Revista de Arquitectura".

La Dirección de "Revista de Arquitectura" cumple en agradecer tales deferencias a la representación diplomática citada y al Señor Encargado de Negocios Don Carl Hebert de Porgemstien, hoy a su frente.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Inglaterra premia a uno de sus grandes arquitectos

Londres, Diciembre 20.

El famoso urbanista británico profesor Sir Patrick Abercrombie se hizo acreedor a la Medalla de Oro de arquitectura correspondiente a 1946.

Según comenta el diario británico "Yorkshire Post", "esta medalla se confiere anualmente al arquitecto, hombre

continúa en la pág. CCCXXXVII

Actividades Universitarias

Pese a la total ausencia de movimiento en cuanto a exámenes y trabajos prácticos en varias facultades de la Universidad de Buenos Aires se realizaron concurrenciosos actos donde hablaron, ante autoridades universitarias, alumnos y egresados, tanto figuras señeras del profesorado, como representantes obreros. En los actos realizados a mediados del mes en la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, ampliamente comentados en los diarios, habló el doctor Alfredo Palacios suscitando un interesante debate, el doctor Julio V. González, el ingeniero Augusto Durelli y el representante de los obreros gráficos señor René Stordeur.

300 edición y 31 aniversario

Con este número, "Revista de Arquitectura" alcanza la cifra de 300 ediciones periódicas dadas a la prensa desde su primera aparición en 1915.

Es decir, que al mismo tiempo, el número 300 coincide con la entrada en el año trigésimo primero de vida; nueva década en la edad, nuevo centenario en la numeración, pura coincidencia, pero no por ello insignificante.

No haremos, como siempre ocurre en tales ocasiones, la clásica revisión del tiempo ido; no es esta hora de miradas hacia atrás. Preferimos proyectarnos hacia 1946, pero sin olvidar a 1945 y lo

continúa en la pág. siguiente



ESCRITS.: SALGUERO 1244/46

TALLERES: GORRITI 3842

DEPÓSITO: GORRITI 3845

(Ex-Cía. GENERAL DE CALEFACCION)
FUNDADA EN 1906

U. TELEF. 71, PALERMO 0035

DIREC. TELEG "CALEFAX"

SUC. MENDOZA: AV. COLON 266

INSTALACIONES MODERNAS de:

Calefacción Central por agua, vapor, aire y gas. - Servicios de agua caliente.
Secaderos para toda clase de productos. - Quemadores de petróleo, etc.

FABRICACION de;

Calderas y Radiadores invisibles. - Bombas centrífugas "APE". - Aparatos industriales, etc.

DEPOSITOS DE EMBUTIR en FIBROCEMENTO

"IDEAL"



Pregunte sobre su admirable resultado a quien haya instalado uno.

SUPERAN A LOS
DE HIERRO
PORQUE:

**NO SE OXIDAN
NO SE CARCOMEN
CONTIENEN 3 LTS.
MAS DE AGUA**



NUEVA FACULTAD DE DERECHO • NUEVO
ESTADIO DE HURACAN • GRAN CINE
PREMIER • CINE GRAN PALACE • CINE
ARIZONA • DIARIO LA NACION •
HIPODROMO ARGENTINO • CUARTEL
MAESTRE GENERAL DE AERONAUTICA etc. etc.



SOC. ANON. INDUSTRIAL Y MERCANTIL - CAP. \$ 600.000

GALLO 1184/92 - TELEF. 79 GOMEZ 3818 - BS. AIRES

LA CRISIS DE LA CONSTRUCCION

Durante el mes de diciembre las entidades que agrupan a las empresas de Construcción han vuelto a reunirse en distintas oportunidades para reanudar sus esfuerzos encaminados a obtener del gobierno una acción decisiva en lo que se refiere al grave problema de la escasez de materiales y de su encarecimiento arbitrario provocados por diversos factores entre los que se cuenta el acaparamiento, las dificultades en los transportes y la absorbente demanda de obras públicas en especial las de índole militar.

En la reunión celebrada el 19 de diciembre la Asamblea convocada por la Comisión permanente de las entidades de la Construcción, resolvió en general lo siguiente:

"Continuar las gestiones ante los poderes públicos a fin de obtener satisfacciones de las medidas indispensables solicitadas, facultando a la mesa directiva para declarar el paro o abandono de las obras o la no contratación de nuevas obras si el estado actual de cosas no fuera modificado y no se contemplan, como merecen, las justas re-

clamaciones presentadas, en un plazo máximo de 20 días.

"Encomendar, prorrogando por el término de un año las atribuciones de la actual comisión, la organización dentro de ese plazo del Primer Congreso General de la Construcción y la estructuración de un comité especial para la periódica realización de los mismos."

Entre las medidas necesarias sugeridas al gobierno se cuentan:

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★
DIRECCION NACIONAL DE ARQUITECTURA

Por decreto se creó la Dirección Nacional de Arquitectura, como repartición centralizada dependiente del Ministerio de Obras Públicas. El nuevo organismo estará constituido por las actuales direcciones generales de Arquitectura y de Construcción de Elevadores de Granos y de las direcciones de Arquitectura Escolar y Hospitalaria.

Fijóse un plazo de 60 días para que el Ministerio de Obras Públicas prepare el proyecto de organización técnica y administrativa, y el presupuesto de gastos correspondiente, el que no deberá

Supresión del sistema de preferencias; supresión del régimen de precios máximos; estabilización de jornales y sueldos; acondicionamiento de las obras públicas en la medida permitida por la disponibilidad de los materiales; reacondicionamiento de los contratos de construcciones; adopción de una política de gobierno que fomente la producción nacional de materiales para la construcción; supresión total de trabas en lo que respecta a la importación de materiales para la construcción.

exceder los recursos de que dispongan las reparticiones que se centralizan. La Dirección General de Contabilidad y "Contralor" de Trabajos Públicos del Ministerio de Obras Públicas, ejercerá la superintendencia y fiscalización que imponen el decreto N° 6325, del 21 de marzo de 1945, (e intervendrá con los mismos deberes y atribuciones en la organización contable de la dirección nacional que se crea.

Posteriormente se procedió a proveer el cargo directivo el que recayó sobre el ingeniero Roberto M. C. Vanetta.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★
300 edición y 31 aniversario (continuación)

que trajo consigo; ya tendremos ocasión de reverlo con mayor perspectiva y calibrarlo en todo su significado para extraer las enseñanzas consiguientes. Entretanto, "Revista de Arquitectura" saluda a todos sus lectores, correspon-

les en el país y el extranjero, avisadores y publicaciones de canje, haciendo votos por que 1946 marque el comienzo de un quinquenio de paz y labor, digno broche final de la primera mitad del siglo XX.

AEROPUERTO DE BUENOS AIRES

A principios de mes fué puesta la piedra fundamental del nuevo aeropuerto que se construirá en Ezeiza, cuya disposición y estructura fuera estudiada en el Ministerio de Obras Públicas

Continúa en la pág. siguiente

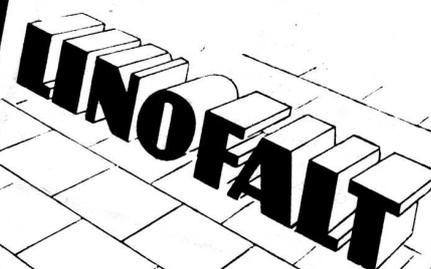
2 MARCAS DE PRESTIGIO



ORITEC

TECHADOS
Y
FIELTROS ASFALTICOS
DE SUMA EFICACIA
CONTRA LA HUMEDAD

PISOS PLASTICOS
PARA TODO USO



LINOFAIT

INTEC

SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LTDA. CAP. \$ 250.000.-

TTE. CNEL. FRAGA 782 • U T 22-3038 • AVELLANEDA



TINTA CHINA PARA DIBUJO

"EUREKA"



*Este es otro
producto de
los mismos
fabricantes
del famoso
Borratinta.*

¡DE LA IDEA A LA OBRA!



Se recomienda especialmente para dibujos que han de ser reproducidos.

Entre la idea y la obra media la ejecución del trabajo humano. Para que la idea perfecta llegue a ser una obra que también lo sea, conviene recurrir a materiales cuya calidad sea garantía de perfección. Ingenieros, Arquitectos y Dibujantes encuentran una eficaz colaboración en la tinta china "EUREKA" que les permite dar expresión a su idea, en forma rápida y acertada. La tinta china "EUREKA" es de intenso y brillante color negro azabache. Diluyéndola con agua destilada se obtiene hasta el tono más claro de gris. Usada pura puede extenderse sobre grandes superficies sin que se cuartee o descascare y no se altera por la acción de la luz. Por todas estas ventajas exclusivas, los buenos profesionales la prefieren para trabajar sobre papel, cartulina o tela para planos.

La Química Eureka
Una sección Fabril de
PLATA y PLATA
Industrial y Comercial S. A.

"En arquitectura, como en todas las artes, el modo más seguro de matar el efecto es rebuscarlo".

JOSE MARTI. (1888)

AUDICION DE ARQUITECTURA

El miércoles 7 de diciembre se irradió la última audición de Arquitectura de 1945 que por Radio El Mundo propala el arquitecto Federico Ugarte con el entusiasmo y el éxito ya conocidos. La labor de este profesional desde el éter es de gran importancia, mucha más de la que a primera vista parece, pues lleva el comentario arquitectónico a to-

dos los ámbitos del país, contribuyendo a difundir entre el gran público la misión del Arquitecto, cosa que repercute en el acercamiento del hombre de la calle y los profesionales de la Arquitectura. "Revista de Arquitectura" saluda a su colega oral deseando continúe en 1946 la trayectoria siempre ascendente de esa audición.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Inglaterra premia a uno de sus grandes arquitectos

de ciencia o literato que se haya distinguido en algún trabajo en bien del progreso de la arquitectura". "El premio es conferido por el rey por indicación del Royal Institute of British Architects. Sir Patrick Abercrombie ha sido escogido especialmente por su labor en la preparación del plan de remodelamiento urbano y rural de Londres publicado en 1943*. Este mismo arquitecto preparó el plan de la Región de Londres para el Ministerio de Planeamiento Urbano y Rural. Además es autor del proyecto para la reconstrucción de la ciudad de Hull y asesor para la reconstrucción de Plymouth, Bath, Edimburgo, Bournemouth y de la región de Clyde. La capacidad y experiencia de Sir Patrick contribuirán en gran parte a la magna obra de levantar una nueva y bella Inglaterra sobre la devastación causada por la guerra".

* Publicado en nuestro número de marzo de 1945.

25 MILLONES PARA VIVIENDAS

El Poder Ejecutivo autorizó a la Administración Nacional de Vivienda para disponer de esa importante suma destinada a cumplir el plan de alojamientos previsto en el decreto que creó la Administración; según nuestros informes no se tiene la menor idea de cómo han de adjudicarse esos millones ya que el consejo directivo que debió realizar ese estudio está acéfalo en sus cuatro quintas partes, desde hace meses, y el personal técnico de arquitectos no interviene en absoluto en las decisiones del organismo, se hace urgente la puesta al día de la citada Administración cuya importantísima finalidad no puede malograrse ni demorarse por razones fortuitas, cualesquiera sean ellas; quinientas mil familias de escasos recursos reclaman para la próxima década que la Administración Nacional de Vivienda solucione su problema hogareño básico; difícil será explicarles porqué se viene demorando esa solución, desde que no faltan los medios

Aeropuerto de Buenos Aires (cont.)

cas; como anunciáramos en otro número anterior el ministerio citado, iniciando una saludable práctica, envió a un grupo de técnicos a los Estados Unidos a fin de que recogieran datos y experiencia; ya de vuelta, los técnicos aconsejaron las variantes sugeridas por lo que observarían en su viaje de inspección, así como sus informes sirvieron para corroborar ciertos aspectos del anteproyecto: es decir, su jira fué útil para decidir lo más conveniente a la vasta obra que se intenta emprender. Lástima que otras instituciones como la encargada de formular el programa de Vivienda popular o el plan de la nueva San Juan no haya sabido aprovechar el largo tiempo de inercia en que han vivido para hacer lo mismo que dispusieron las autoridades responsables del aeropuerto de Buenos Aires.

Gigantesco plan de viviendas como inversión privada de capitales

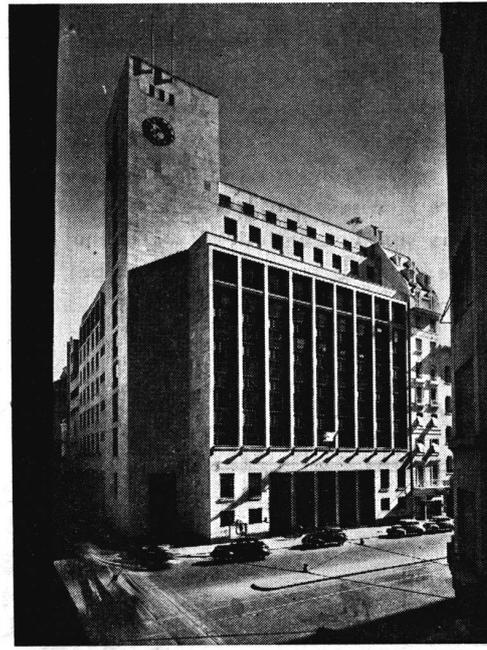
Del "New York Herald Tribune", Noviembre 13-1945.

El informe del Comité de Remodelamiento de Manhattan anunció ayer la posibilidad de que varios Bancos y Compañías de Seguros amalgamen sus capitales para construir un gigantesco ba-

continúa en la pág. siguiente

para encararla, así como tampoco arquitectos capaces a quienes confiar íntegramente la tarea.

EN ESTE IMPORTANTE EDIFICIO HEMOS EJECUTADO LOS TRABAJOS DE EBANISTERIA



Edificio "Yatahi". Obra de los Arquitectos: Sánchez Elía - Peralta Ramos - Agostini.

Aproximadamente 150 escritorios y mas de 400 Sillones y Sillas, Bibliotecas, Archivos, Armarios, Roperos, Estanterías etc.

TRABAJOS EN BRONCE

Aproximadamente 60 metros de mamparas para mostradores. Indicador de bronce con letras grabadas. Vitrinas con marcos de bronce para modelos de barcos. Bozones etc.

NUESTRA ORGANIZACION Y GRANDES TALLERES DE EBANISTERIA Y TRABAJOS EN METALES FINOS, ESTAN SIEMPRE A LA DISPOSICION DE LOS SEÑORES PROFESIONALES

Fredk.
SAGE
E COMPANY (S. A.) LT.^{DA}
SARMIENTO 1236.B.A.

Correspondencia a: CASILLA DE CORREO 1699

SIMBOLO DE



SUPERIORIDAD

EDIFICIO YATAHI

Corrientes esq. Reconquista

Para este monumental edificio hemos
provisto la instalación completa de aire
acondicionado integral sistema

YORK



AGAR, CROSS & CO Ltd

BUENOS AIRES · ROSARIO · BAHIA BLANCA · TUCUMAN · MENDOZA

"YORK" — AIRE ACONDICIONADO • REFRIGERACION

Gigantesco plan de viviendas como inversión privada de capitales
(continuación)

rrio de viviendas para la baja clase media, en reemplazo de cuarenta manzanas de conventillos en el distrito neoyorquino de Harlem. El comité, formado por arquitectos y funcionarios de bancos y compañías aseguradoras, acaba de completar su estudio en tres años, subsidiado por la Liga de Arquitectos de Nueva York, la seccional local del American Institute of Architects el Bowery Savings Bank, el Banco de Seguros de Nueva York y la Corporación de Vivienda de Nueva York, quienes contribuyeron con diez mil dólares para realizar dicho estudio.

Interés del 6,1 al 6,9 %

El informe reunido en su mayor parte por Harold R. Sleeper, arquitecto, establece que dichas instituciones podrán obtener esos beneficios mediante la re-

construcción de esas cuarenta manzanas.

Las demoliciones costarían 532.000 dólares, pues sólo quedarán las iglesias, escuelas y algunos de los 815 edificios actuales; en su lugar se construirán 30 blocks de 7 pisos y 53 de trece pisos. Eso implica el desalojo del 80 % de la actual población que no pueda pagar los alquileres futuros, que irán de 22 a 120 dólares según el departamento; de esa población actual, un sexto es de color, y podrá acogerse a los beneficios del nuevo barrio si puede pagar esos alquileres.

Una de las características del distrito proyectado es que se eliminarán las actuales bocacalles, desviándose el tráfico de vehículos hacia dos avenidas y brindando a los peatones cruces a distinto nivel.

El nuevo barrio

El proyecto albergaría a 40.000 habitantes, esto es, 5.000 más de los que actualmente viven en los conventillos según el censo de 1940 y su costo total sería de 70.827.214 dólares. Se prevé asimismo una ulterior expansión sobre otras 131 manzanas del distrito de Harlem que hoy están congestionadas y desvalorizadas como propiedad.

Earl B. Schwulst, primer vice presidente del Bowery Savings Bank comentó vez pasada que **creía que el nuevo barrio, como inversión institucional "tiene muy concretas posibilidades" de realización.**

N. de la R.

Pasamos el dato a las Municipalidades de Buenos Aires, Rosario, Córdoba, La Plata, etc., y a todos los Bancos y Compañías de Seguros del país.



Decidida ya la radicación, en los Estados Unidos, de la futura sede del organismo internacional, una comisión está actualmente empeñada en fijar el lugar preciso, luego de una jira de inspección por varios estados yanquis.

Esta noticia nos retrotrae al recuerdo de la desaparecida Sociedad de las Naciones y al famoso concurso de proyectos para su sede en Ginebra; en la elección del que luego sirvió para construir la triunfó el espíritu de las Academias sobre el espíritu del siglo; la misma Societé era un producto surgido de la conformación mental jurídica moldeada en las Academias; toda la post-guerra número uno fué trance agónico de la seudotradición académica; los diarios anudados hacen poco que la misma Acade-



LAS NACIONES UNIDAS BUSCAN SEDE

mia de París creada por Richelieu está en crisis de disolución.

El futuro concurso de proyectos para la nueva Sede de la Organización de las Naciones Unidas tendría que estar a la altura de los tiempos; la citada organización se basa en una moderna concepción geopolítica del mundo y es mucho menos utópica que la fracasada Societé des Nations; su propio nombre trasunta la idea de **unión orgánica** y el hecho de que se haya escogido el territorio de un país beligerante en lugar de un neutral como se hiciera veinte años atrás da a entender que su territorialidad es cosa más concreta. Sólo



queda por desear que idea tan grande halle donde alojarse dignamente. La arquitectura es el reflejo de las instituciones sociales a cuyo fin sirve. El futuro conjunto de edificios para la Organización de las Naciones Unidas tiene que estar inspirado en el mismo principio orgánico e integral que ésta: no puede ni debe, pues, atarse a ningún **academicismo** así como tampoco a ningún prurito **racionalista**, porque ambas actitudes son caducas e impropias de nuestro tiempo. La consigna para la elección del proyecto de construcción de la nueva sede mundial debe ser: "Ni UTOPIA ni UCRONIA: sino una expresión BIOTECNICA que juegue sabia y magníficamente con sus volúmenes bajo la luz".

Piense Ud.

por qué será que hay más de 20 tablas similares cuyos nombres terminan en... TEX, u ...OTEX.

"La imitación es la mejor alabanza y reconocimiento de superioridad de un producto".

Pero no es lo mismo especificar CUALQUIER... TEX, que usar el Legítimo, el único



CELOTEX

que es un formidable aislante del frío y del calor, a la vez que un atractivo revestimiento decorativo para cielos rasos, paredes, tabiques, construcciones rurales, industriales, etc. Muy fácil de aplicar.

CELOTEX en su costo final resulta siempre más barato porque economiza pintura, tiene mayor firmeza estructural. Está tratado químicamente por el proceso FEROX (patente exclusiva) que lo hace inmune a la carcoma, desintegración y ataque por insectos. Es altamente resistente a la humedad. Hace las habitaciones más frescas en verano y economiza calefacción en invierno. Atenúa los ruidos.

IGGAM S. A. INDUSTRIAL

Departamento Celotex
U. T. 37-5051 Buenos Aires

ENVIENOS ESTE CUPON
Sírvanse enviarnos su folleto "4 Paredes o un Hogar?"
Mi nombre es _____
Mi dirección es _____

Exija el legítimo CELOTEX

NECESITAMOS DISTRIBUIDORES ACTIVOS EN ZONAS AUN DISPONIBLES

Casa CERESITA S. R. L.

CAPITAL \$ 750.000.-

AZOPARDO 920

BUENOS AIRES

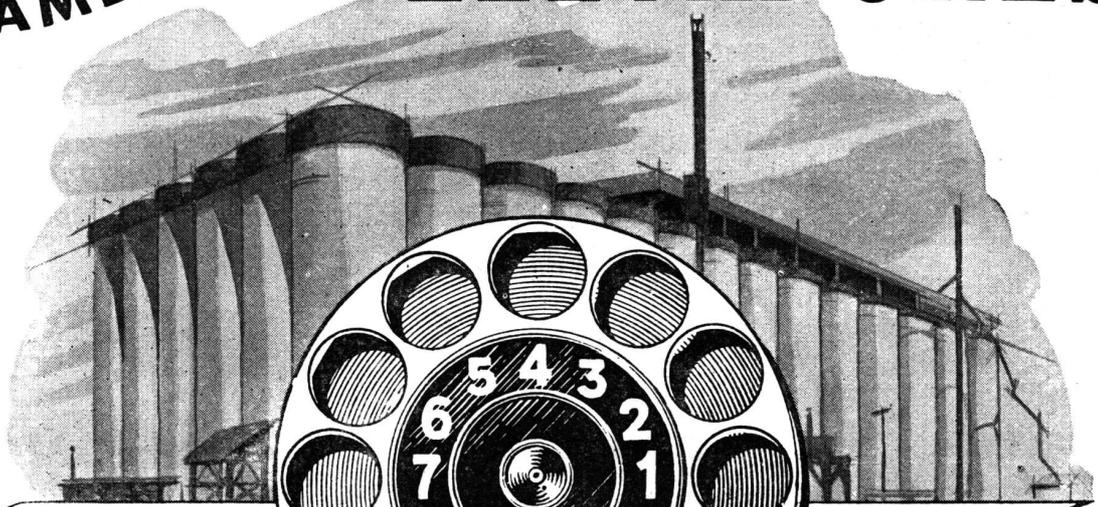


PRODUCTO DE FAMA MUNDIAL

Ceresita Limitada Chile — Santiago Chile: MERCED 711

Ceresita del Uruguay — Montevideo: COLONIA 1787

TAMBIEN EN LOS ELEVADORES



ROSARIO SUD

PUERTO QUEQUEN

VILLA CONSTITUCION

Son los tres primeros Elevadores con los cuales hemos contratado importantes instalaciones telefónicas internas ERICSSON.

CENTRALES AUTOMATICAS
CONMUTADORES MANUALES •
EQUIPOS DE ALIMENTACION •
TELEFONOS DE MESA Y DE
PARED • TELEFONOS ESTANCOS
CON SEÑALACION ACUSTICA
POTENTE Y LARINGOTELEFONO •
TELEFONOS PORTATILES •
RED DE CONDUCTORES, ETC.

Además, en el Elevador de INGENIERO WHITE hemos efectuado una ampliación con teléfonos ERICSSON a magneto y a pilas.

Así como en otras importantísimas obras, también en los Elevadores viene confiándose a ERICSSON la instalación de los **TELEFONOS INTERNOS**. Equipos y aparatos especiales requeridos por la naturaleza del trabajo en estos sitios, prueban una vez más la capacidad técnica y la responsabilidad industrial de ERICSSON, cuyas instalaciones en todo lo concerniente a **TELEFONIA, TELESEÑALACION, ALARMAS, APARATOS DE CONTROL**, etc., han cimentado su prestigio en todo el mundo y a través de más de medio siglo.

Ericsson

CIA. SUDAMERICANA DE TELEFONOS

L. M. ERICSSON, S. A.

BELGRANO 894 • BUENOS AIRES • U. T. 33-2074

ROSARIO • BAHIA BLANCA • MONTEVIDEO

INGLATERRA ESTUDIA SUS FUTURAS CIUDADES NUEVAS

A poco de hacerse cargo de su función, Mr. Lewis Silkin, actual Ministro de Planeamiento Urbano y Rural dictó una resolución creando el Comité de Ciudades Nuevas cuya finalidad, según los considerandos de la misma son:

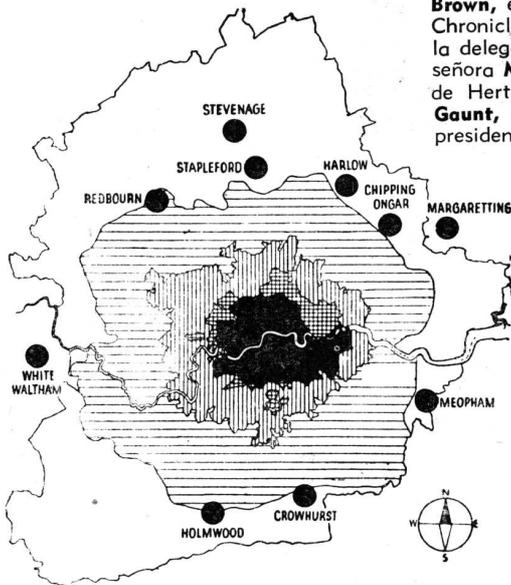
"Investigar las cuestiones generales relativas al establecimiento, desarrollo, organización y administración que surgirán al promoverse la creación de NUEVAS CIUDADES en vistas a una política de descentralización planeada fuera de las áreas urbanas congestivas; y de acuerdo con ello sugerir los principios rectores en que las nuevas ciudades han de ser desarrolladas como comunidades industriales y residenciales equilibradas y con autonomía propia".

Presidente del Comité es Lord Reith y forman parte del mismo en representación de Inglaterra y Gales: el presidente del Royal Institute of British Architects arquitecto Percy Thomas, el presidente de la Town and Country Planning Association, Mr. F. J. Osborn, el ex Contador General del Correo sir Henry Bunbury, el Editor del diario The Observer, Mr. Ivor J. C.

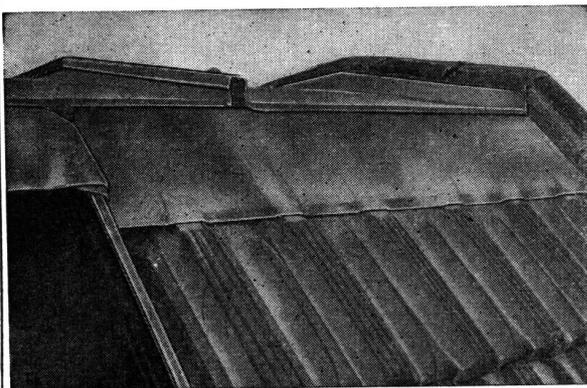
Brown, el presidente de la Cadbury Bros Ltd., el presidente de la News Chronicle Ltd. y el director del Banco de Inglaterra Mr. L. J. Cadbury, la delegada del Comité de planeamiento del Concejo Condal de Londres señora M. Felton, el presidente de la junta de planeamiento del Condado de Hertford y miembro del directorio de J. Lyons & Co. Mr. W. H. Gaunt, el ingeniero del Condado de Middlesex Mr. W. H. Morgan, el presidente del directorio de la London Brick Co. Ltd. Sir Malcom Stewart y el funcionario del comité asesor de Vivienda del Ministerio de Salud Mr. J. A. F. Watson.

En representación de Escocia se nombró a los señores Sinclair Shaw y J. P. Younger; Secretarios son los señores L. F. Boden y F. H. Budden.

Hemos descripto con minucias la posición de cada uno de los miembros del Comité para dar idea exacta de su naturaleza representativa de las fuerzas vivas en el planeamiento.



El PLOMO en los techados



CHAPA DE PLOMO INDUSTRIA ARGENTINA

Una cumbrera y babeta de plomo combinadas con tejas. Obsérvense las juntas de dilatación entre la babeta de la claraboya y la principal. El plomo resuelve fácilmente numerosos problemas de aplicación y es de resistencia eterna al agua y a la intemperie.



NATIONAL LEAD COMPANY, S. A.
Avda. R. Sáenz Peña 567 - BUENOS AIRES (R.93) - U.T. 33 Av. 3924 al 29

Elimine FUSIBLES!!!



Use
**INTERRUPTORES
AUTOMATICOS
ESMERALDA**

UNIPOLAR
BIPOLAR
TRIPOLAR

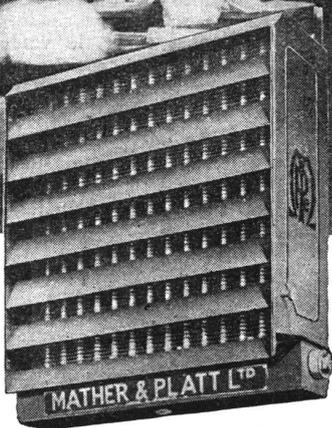
5 a 30 amperes

TIPOS:
I A M. Instantáneos
I A M T. Rolevos Térmicos

H. W. ROBERTS & Co.

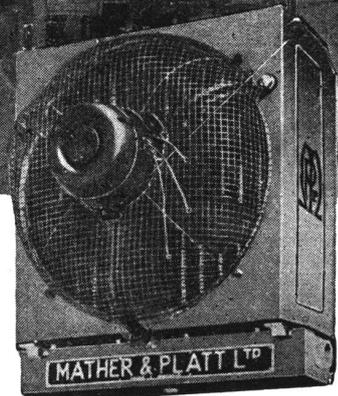
U. TEL. 34-0098 - PIEDRAS 353 - BUENOS AIRES

UNIDAD RADIADORA "MATHER & PLATT"



La construcción científica de nuestras unidades permite la regulación perfecta de la temperatura del aire de salida en relación a la capacidad del ambiente.

Oficinas de la
FABRICA ARGENTINA DE
ALPARGATAS, S. A.
equipadas
con unidades Radiadoras
"Mather & Platt"



Unidad radiadora "Mather & Platt" vista de atrás — El ventilador que impulsa en invierno el aire caliente, sirve en Verano para refrescar el ambiente.

- Un ambiente agradable en la oficina, en el taller o la fábrica en toda estación, se traduce en un mejor estado físico del obrero que trabaja mejor y rinde más.
- La unidad Radiadora "Mather & Platt" tiene la ventaja de que, en lugar de calentar por convección, lo hace por radiación distribuyendo el calor sobre una ancha superficie desde una unidad pequeña y compacta.

Los ingenieros de calefacción repiten continuamente sus pedidos de unidades Radiadoras "Mather & Platt"

Mather & Platt Ltd

MANCHESTER Y LONDRES

Representantes: **J. F. MACADAM y Cía. S. A.**
BALCARCE 326 — U.T. 33, Av. 4551 al 4556 — BUENOS AIRES

EN PLANEAMIENTO HAY DOS CLASES DE EXPERTOS, NEGATIVOS O POSITIVOS: AQUELLOS "QUE SABEN LO QUE NO DEBE HACERSE"... Y LOS OTROS.

Rebuilding Britain - Royal Institute of British Architects

CONSTRUYENDO LA CAPITAL DE AUSTRALIA

Fragmento de un artículo de Malcolm J. Moir, arquitecto, publicado en The Architectural Record

La Constitución de Australia decretaba que el asiento del Gobierno debería establecerse en su territorio, dentro del Estado de Nueva Gales del Sur y a no menos de cien millas de Sydney; para ello se eligió un área de doce millas cuadradas en el rincón noroeste del estado casi rectangular y plana casi a 600 m. sobre el nivel del mar.

El jurado que actuó en el concurso del plan regulador (1912) no se puso de acuerdo con el fallo, y así el Ministro adjudicó los premios según el informe de la mayoría: primero, Walter Burley Griffin, de Chicago*; segundo Eliel Saarinen, de Helsingfors**; tercero Alfredo Agache, de París***. H. Van Buren Magonigle de Nueva York, recibió mención. El informe de la minoría recomendaba a A. C. Comey, de Massachussets, para el segundo puesto.

Un grupo de arquitectos oficiales...

Se opuso a la adopción de alguno de los proyectos premiados y desarrolló otro por su cuenta, que apenas era recomendable en aquello que había tomado de los proyectos adquiridos. Solo una reacción de la opinión pública contra los extravagantes métodos de fuerza puestos en juego, acabó con el asunto, culminando con un pedido firmado por 150 arquitectos australianos que recomendaban desestimar el plan oficial, y al fin Griffin fué invitado a visitar Australia. Posteriormente, y a pesar de la oposición, Griffin fué nombrado en 1913 director del Plan y de su Construcción y durante siete años controló buena parte de las obras, hasta 1920 en que se dedicó a la práctica privada en Sydney.

A partir de entonces las oficinas del Gobierno quedaron de nuevo a cargo de la tarea e implantaron un desatinado programa de construcción de edificios temporarios, ocasionando un crecimiento circunferencial y salpicado de la ciudad.

En 1924 se nombró una Comisión de la Capital Federal responsable ante el Ministro por todos los aspectos del desarrollo urbano y su administración. Este organismo construyó los primeros edificios públicos permanentes según diseños monumentales y parecía ser la ideal for-

ma de encarar el problema, cuando un nuevo gobierno eliminó a la Comisión.

El control oficial volvió a imperar, quedando a cargo de cuatro departamentos gubernamentales; esta forma inadecuada y antipática de administración continúa hoy día y sólo gracias a que el programa constructivo ha sufrido una gran restricción, todavía no se ha arruinado permanentemente la belleza de su ciudad.

* Griffin, uno de los arquitectos de la "escuela de las praderas".

** Saarinen. Todavía se hallaba en su país, Finlandia, actuando como arquitecto y como planeador (había estudiado los planes de Helsinki y de otras ciudades bálticas).

*** Agache, luego autor del plan regulador de Río de Janeiro.

Algunos proyectos a partir de 1940 pudieron hacernos creer que la lección del pasado no había sido aprovechada.

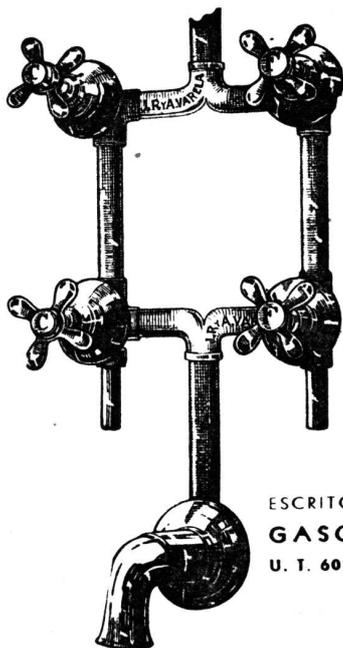
Más tarde, la verdadera tradición, que consiste en crear, parece retomar sus derechos y la esperanza revive.

Techniques et Architecture.

Francia, Julio de 1945.

J. R. & A. VARELA

Soc. de Resp. Ltda. — Capital \$ 200.000



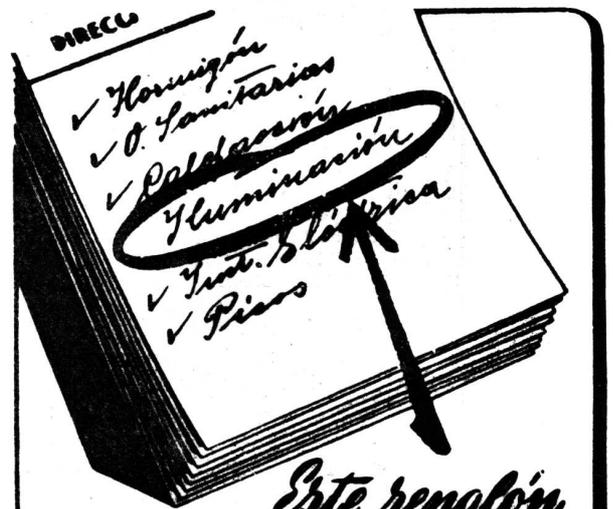
FUNDICION
Y TALLERES
DE
BRONCERIA
EN GENERAL

ESPECIALIDAD
EN ARTICULOS
SANITARIOS

"J. R. & A. VARELA"
MARCA REGISTRADA

ESCRITORIO Y TALLERES:
GASCON 370 - 74
U. T. 60, CABALLITO 0903

DEPOSITO:
POTOSI 4134



Este renglón
DEJELO A NUESTRO CARGO
NOSOTROS LE RESOLVEREMOS
EL PROBLEMA
GRATUITAMENTE

CONSULTORIO LUMINOTECNICO

LACO

SOCCDAD ANONMA

PASEO COLON 532 U. T. 33 8271 - BUENOS AIRES

Calefacción central

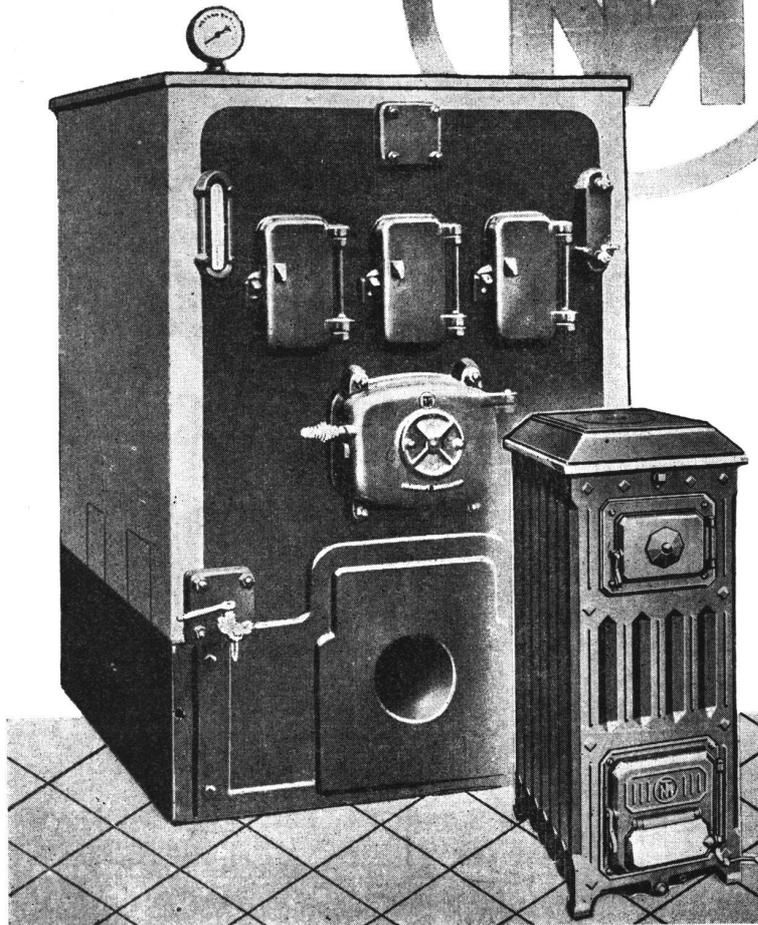
con

SEGURA Y EFICIENTE

CALDERAS

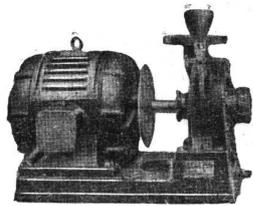


SOLICITE
NUESTRO
CATALOGO
ILUSTRADO



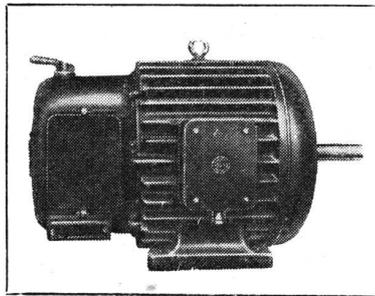
Siendo la calefacción central uno de los elementos indispensables para completar el confort del hogar, aconsejamos, para lograr ese propósito, la utilización de las CALDERAS , fabricadas enteramente de fundición. Sus secciones son sometidas separadamente, a una prueba hidráulica de 7 atmósferas de presión, pudiendo variarse su superficie de calefacción, con sólo agregar o quitar secciones intermedias

TAMET
CHACABUCO 132
BUENOS AIRES



LOS MILLONES DE
MAQUINAS DISTRIBUIDAS
EN TODOS LOS PAISES
DEL MUNDO DURANTE
MAS DE MEDIO SIGLO
CONSTITUYEN LA
GARANTIA MAS SEGURA
DE LAS CONSTRUCCIONES

Marelli



MOTORES MARELLI

SOCIEDAD ANONIMA



Leandro N. Alem 673

U. T. 31 - 8116 - 8189

BUENOS AIRES

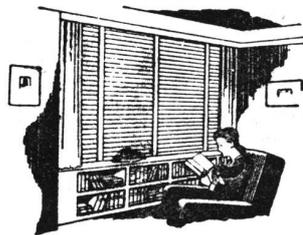
CATTANEO

CORTINAS DE MADERA

Proyección
a la Veneciana

SISTEMA
AUTOMATICO

"8 en 1"



PERSIANAS
PLEGADIZAS

"AMERICANA"
VENTILUX

EXPOSICION Y VENTAS:

GAONA 1422

U. T. 59 - 1655



- CEMENTO PORTLAND
- CALES HIDRATADAS MOLIDAS
- AGREGADOS GRANITICOS

LOMA NEGRA S. A.

Av. Pte. R. Sáenz Peña 636

U. T. 33, Avenida 1533

BUENOS AIRES

INDUSTRIA GRANDE NACION PROSPERA

¡HOGAR

dulce hogar!



embellecido con
Flat-Tone
SHERWIN-WILLIAMS

EL FLAT-TONE Sherwin Williams es el acabado ideal para la decoración al óleo de paredes internas y cielo rasos, por su calidad, rendimiento y duración.

FLAT-TONE ofrece un acabado mate de incomparable belleza, en hermosísimos colores, tanto suaves como intensos. Es lavable, sanitario y mantiene siempre esa agradable frescura de las superficies recién pintadas.

¡Todos usan FLAT-TONE Sherwin Williams para embellecer los ambientes! ¡Uselo Ud. también!

Solicite informes

SHERWIN WILLIAMS ARGENTINA S.A.

Corrientes 222 - U. T. 32 (Dársena) 3045 - Buenos Aires

Sucursales en Buenos Aires, Rosario, Córdoba,
Mar del Plata y San Fernando



Pequeños o Grandes



Los Perfiles Estructurales Bethlehem siempre son dignos de confianza

La Bethlehem lamina un surtido completísimo de perfiles estructurales, incluyendo los de sección con ala ancha, de sección normal o de sección liviana; vigas y postes; vigas en U y ángulos. Se fabrican en tamaños y pesos para satisfacer cualquier requisito de construcción.

Comuníquese con el representante de la casa Bethlehem más cercano a su localidad; él le demostrará la forma efectiva en que las construcciones de acero y otros productos de acero Bethlehem podrán contribuir al éxito de su negocio.

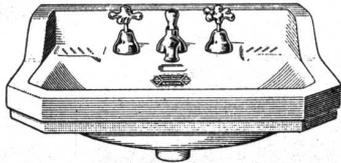
Los Productos de la Bethlehem incluyen: Planchas (galvanizadas y sin galvanizar), Chapas y Láminas; Perfiles Estructurales; Tablestacas; Pilotes de Cimiento; Barras de Refuerzo; Acero para Construcción de Carreteras; Aceros de Aleación; Aceros de Herramientas; Barras para el Comercio; Pernos, Tuercas y Remaches; Rieles, Ranas, Cambiavías, Cruzamientos, Trazados Especiales para Terminales Ferroviarias; Alambre Sencillo y Galvanizado; Hojalata; Tubería; Cable de Alambre; Acero Prefabricado para Tanques de Almacenaje, Tubería de Presión, Puentes, Edificios, Torres para Transmisión.

La gran fábrica de la Bethlehem en Sparrows Point es la única productora de acero en los E.U.A. situada junto a un puerto marítimo. Los cargamentos para exportación van directamente de la fábrica al buque, con más rápida manipulación y menos gastos de embarque.

Bethlehem Steel Export Corporation

25 Broadway, Nueva York, N. Y., E. U. A. Dirección cablegráfica: "BETHLEHEM, NEWYORK"

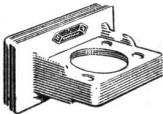
*Oficinas y representantes en todas las principales ciudades del mundo
Oficina en la Argentina: Edificio Banco de Boston, Buenos Aires*



L CB 3 B - Lavatorio
"CABALLITO"



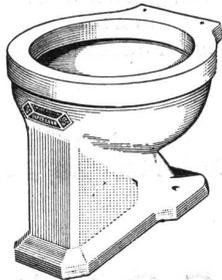
AS 01
Porta-esponja



AV 54 - Porta-vaso
y cepillo



AP 01
Percha simple



IAT 1 B - Inodoro "ATUEL".
Aprobado por A. N. D. A.

María lleva años sirviendo a la misma familia. Esto explica el cariño que pone en sus quehaceres, que comprenden también la limpieza del cuarto de baño, tarea livianísima gracias a la facilidad con que pueden limpiarse los artefactos DURCELANA con que está equipado.



DURCELANA - porcelana vitrificada - es un material de extraordinaria blancura y absolutamente desprovisto de porosidad, lo que constituye una verdadera garantía de durabilidad, higiene y belleza.

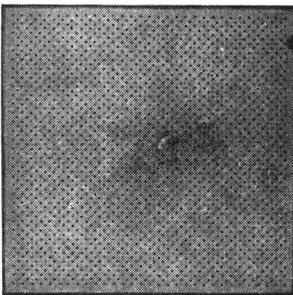
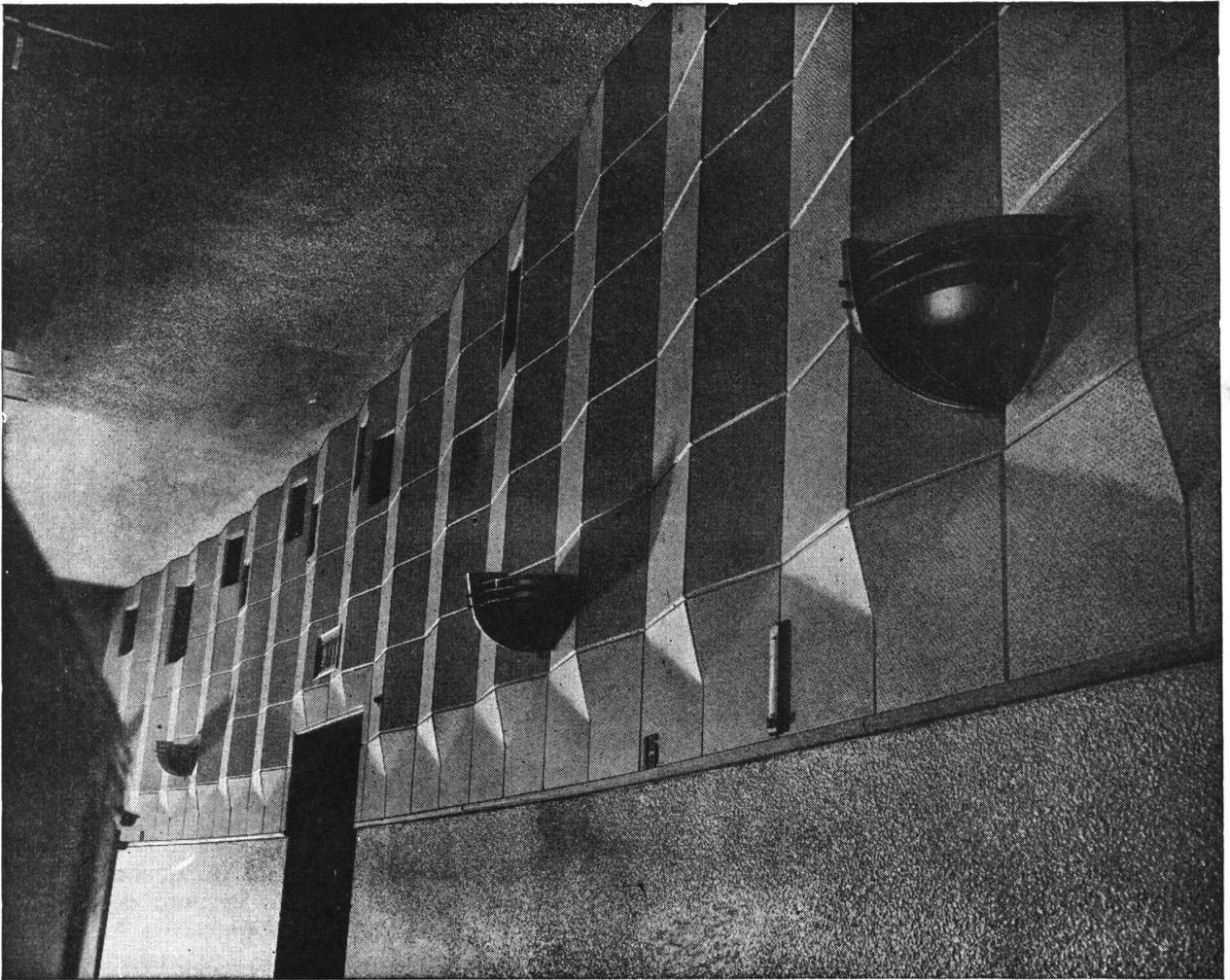
UN PRODUCTO DE

FERRUM

S. A. DE CERAMICA Y METALURGIA

Administración y Fábrica:
ESPAÑA 402 - 600
Avellaneda

Exposición:
CHACABUCO esq. ALSINA
Buenos Aires



NEWALLS
BRAND
PRODUCTS

Paxtiles

absorben el ruido y corrigen la acústica de este cine.

Nunca mejor que hoy se reconoce la importancia de proteger al ser humano contra el exceso de ruidos innecesarios. Permitanos Vd. también que equipemos su edificio con aquello que le es esencial para su confort y para su salud, ya que el proteger está solucionando el problema del ruido, aumentará su eficiencia en el trabajo y su tranquilidad en el descanso. PAXTILES se fabrica con fibra de amianto pura, por la cual es a prueba de insectos y resistente al fuego. Pueden ser rápidamente colocadas sobre paredes y techos siendo extensivamente usadas en oficinas, bancos, teatros, cines, iglesias, salones públicos, clubs, etc.

Solicite catálogos a
ARNOTT & Cía. Ltda.
Paseo Colón 476 - Buenos Aires

Consultor: J. B. ERTOLA
Bmé. Miñre 544 - Buenos Aires

Agentes de:

NEWALLS INSULATION COMPANY

Sucursal de Turner & Newall, Ltda.

WASHINGTON STATION, Co. Durham, INGLATERRA

*Se va el año viejo
pero queda nueva
la pintura*



Apeles



*que desea salud
y prosperidad
a sus favorecedores
y amigos.*

Señor Arquitecto:

*Acaba de aparecer el monumental catálogo APELES 1946.
Solicite su ejemplar numerado a:*

APELES S. A., Fábrica de Pinturas, Barnices y Colores
Crespo 2759 U. T. 61-0071 Buenos Aires

APELES S. A. no tiene sucursales. Sus productos se venden al público por medio de todas las casas del ramo de la República

REVISTA DE ARQUITECTURA - DIC. 1945 - CCCCL
Organo de la Sociedad Central de Arquitectos y Centro Estudiantes de Arquitectura



PASAN LOS AÑOS...

A medida que pasan los años aumenta el número de profesionales y propietarios satisfechos de haber empleado este cemento portland cuya alta calidad uniforme garantiza construcciones sólidas, seguras y permanentes.

CALIDAD - SERVICIO - COOPERACION



**COMPAÑIA ARGENTINA
DE CEMENTO PORTLAND**

RECONQUISTA 46 (R. 3) - BUENOS AIRES • SARMIENTO 991 - ROSARIO

C. E. - 158

SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

FUNDADA EL 18 DE MARZO DE 1886

PARAGUAY 1535 - U. T. 44. 3986

BUENOS AIRES

REPUBLICA ARGENTINA

COMISION DIRECTIVA

Presidente, Bartolomé M Repetto — *Vice-Presidente 1º*, Arnold L. Jacobs — *Vice-Presidente 2º*, Pablo E. Moreno — *Secretario General*, Victorio M. Lavarello — *Prosecretario*, Carlos F. Krag — *Tesorero*, Enrique García Miramón — *Protesorero*, Ricardo U. Algier — *Vocal Titular 1º*, Luis F. Bianchetti — *Vocal Titular 2º*, Miguel A. Devoto — *Vocal Titular 3º*, Alfredo O'Toole — *Vocal Titular 4º*, Alfredo J. P. Elizalde — *Vocal Titular 5º*, Alfredo Carlos Casares — *Vocal Suplente 1º*, José M F. Pastor — *Vocal Suplente 2º*, Agustín L. Méndez — *Vocal Suplente 3º*, Federico A. Ugarte — *Vocal Aspirante Titular*, Carlos A. Troncoso Maza.

Delegado de la División Provincia de Córdoba, Evaristo Ve'lo de Ipola — *Delegado de la División Provincia de Santa Fé*, Luis A. Rébora — *Director de la Oficina de Asistencia Jurídica*, Doctor Avelino Quirno Lavalle — *Bibliotecario*, Eduardo J. R. Ferrovia.

DIVISION PCIA. DE CORDOBA

Presidente, Evaristo Ve'lo de Ipola — *Vice-Presidente* Miguel C. Revuelta — *Secretario*, Rafael Rodriguez Brizuela — *Tesorero*, Argentino J. Verzini — *Vocal 1º*, Nereo Tomás Cima — *Vocal 2º*, Eduardo Ciceri — *Vocal Suplente 1º*, Raúl Zarazaga — *Vocal Suplente 2º*, Eduardo N. Alvarez.

DIVISION PCIA. DE SANTA FE

Presidente, Elio Mario Sinich — *Vice-Presidente*, Ernesto Rouillón Echesortu — *Secretario*, Atilio Todeschini — *Tesorero*, Manuel E. Pineda — *Vocal Titular*, Alfredo Biro Graf — *Vocal Titular*, Jorge A. Thomas — *Vocal Suplente*, Luis M. Cozzo — *Vocal Aspirante Titular*, Aida Sainz — *Vocal Aspirante Suplente*, Jacobo Pisante — *Asesor Letrado*, Dr. Juan Aliau.

SECCION CIUDAD DE SANTA FE

Presidente, Leopoldo Van Lacke — *Vice-Presidente*, Pedro Mazzuchelli — *Vocales*, Eugenio Neyra, Santiago L. Toretta, Hugo Baragiola y David Berjman — *Vocal Suplente*, Humberto Orlando.

CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

Presidente, Jorge A. Togneri — *Vice-Presidente*, Julio C. Volante — *Secretario General*, Alberto E. Mendonça Paz — *Secretario de Actas*, Máximo Gainza Castro — *Tesorero*, Eduardo Santoro — *Delegado de 6º Año*, Manuel A. Brea — *Delegado de 5º Año*, Hugo Bourdieu — *Delegado de 4º Año*, Agustín P. Bianchi — *Delegado de 3º Año*, Carlos B. Hardoy — *Delegado de 2º Año*, Willac Malter Terrada — *Delegado de 1º Año*, Mario Roberto Eiriz.

Perú 294 — U. T. 33 - 2439 — Buenos Aires



PORTICO DE LAS CARIATIDES DEL ERECTHEON
Foto por el arquitecto Raúl Fernández Criado

Revista de ARQUITECTURA

Organo de la SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS y del CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA (Universidad de Buenos Aires)

AÑO XXX

DICIEMBRE DE 1945

Nº 300

SUMARIO

		Pág.
PORTADA	Dibujo del Edificio "Yatahi"	
RAUL FERNANDEZ CRIADO	Foto-Pórtico de las Cariatides del Erectheon	465
SANCHEZ ELIA-PERALTA RAMOS - AGOSTINI	Edificio "Yatahi".	467
"	Centro Obrero en Avellaneda	478
"	Residencia en Vicente Lopez	483
ALFR DO JOSELEVICH Y ALBERTO RICUR	Casa de Renta sobre la Barrancas de Belgrano.	488
RAFAEL DE PALO	Centro de vivienda para la Post-guerra - Tercer premio del VI Salón Nacional de Arquitectura. 1945.	493
GEORGE R. HEATHCLIFFE	La Nueva Arquitectura Escolar Inglesa.	500
CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA	Algo sobre lo que todos debemos meditar.	503

CRONICA Sociedad Central de Arquitectos • Asociación de Arquitectos de Suecia • Inglaterra premia a uno de sus grandes arquitectos • Actividades Universitarias • 300 edición y 31 aniversario • La crisis de la construcción • Dirección Nacional de Arquitectura • Aeropuerto de Buenos Aires • Audición de Arquitectura • 25 Millones para Viviendas • Gigantesco plan de viviendas como inversión privada de capitales • Las Naciones Unidas buscan sede • Inglaterra estudia sus futuras ciudades nuevas • En planeamiento hay dos clases de expertos... • Construyendo la capital de Australia • Algunos proyectos a partir de 1940 pudieron hacernos creer... • La Ciudad debe asegurar tanto en el plano espiritual como en el material... • Planeamiento versus Hayek • Checoslovaquia amueblará muchos hogares británicos • La normalización economiza millones en Suecia • Ensayos sobre transmutación de maderas • Retorno de un industrial • Catálogo "Apele."

COMITE DE REVISTA

a cargo de la
Dirección y Redacción

Director	FEDERICO DE ACHAVAL
Secretarios	MARIO OSCAR CAPPAGLI y RODOLFO E. MOLLER.
Secretario de redacción	JOSE M. F. PASTOR.
Delegado División Córdoba	— — — — —
" " Santa Fé	Pedro Sinopoli
Delegados C. E. A.	Carlos M. Miguens y Jorge A. Togneri

Dirección y Redacción: Calle Paraguay 1535 - Buenos Aires

Toda la correspondencia, envío de publicaciones, canje de revistas, consultas, etc., debe ser dirigidas a la Dirección de la Revista, a nombre del Director.

La Dirección no se responsabiliza por las opiniones emitidas en los artículos firmados. Queda hecho el depósito de acuerdo con la ley 11.723, decreto 71.321 sobre propiedad Científica, Literaria y Artística bajo el No. 025774.

Editor y Administrador: ALBERTO E. TERROT

Avisos y Suscripciones; Administración: Lavalle 310, U. T. 31-2199, Buenos Aires, República Argentina. Publicación mensual. Suscripciones para la República Argentina \$ 12.- por año, \$ 6.- por semestre; para el exterior \$ 15.- moneda argentina. Números atrasados \$ 2.-



**Edificio
YATAHI**

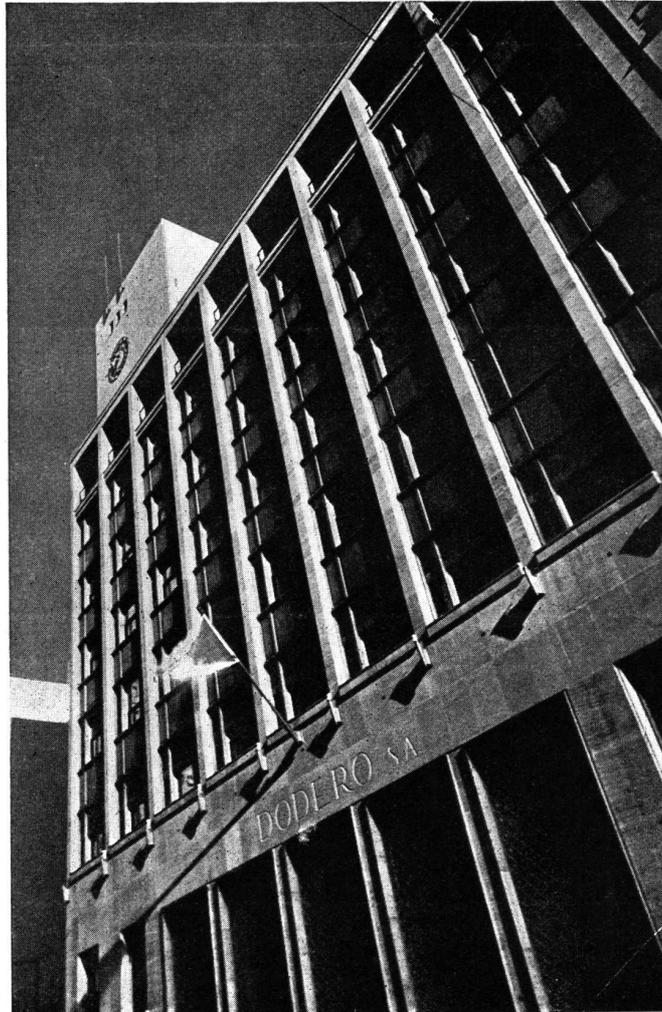
Sanchez Elia - Peralta Ramos - Agostini - Arquitectos

EL NUEVO EDIFICIO PARA LA EMPRESA DE NAVEGACION DODERO S. A.

El edificio construido en la calle Corrientes esq. Reconquista, está destinado a alojar todas las dependencias administrativas, Dirección y venta de pasajes de la Cia. Argentina de Navegación Dodero; y estas dependencias ocupan, el subsuelo, planta baja, entresuelo y 4 pisos altos, los 4 pisos restantes han sido destinados para alquilarlos a empresas comerciales, previniéndose su habilitación futura para casos de ampliación de la Compañía.

Lo fundamental del edificio es alojar a la Cia. de Navegación Dodero que debe tener la categoría y representación necesaria exigida a una Compañía de esta importancia, y dar el máximo de confort al público que utiliza sus servicios, se ha buscado acusar en la fachada y en la planta, lo anteriormente expuesto.

Al retirar la edificación en la esquina evitando la construcción de la ochava, se consigue una solución de orden estético, que ayuda a acusar dentro de la fachada sobre Corrientes y entre su eje, los grandes pórticos que toman dos pisos de altura que encierran las entradas de público al gran hall de venta de pasajes.



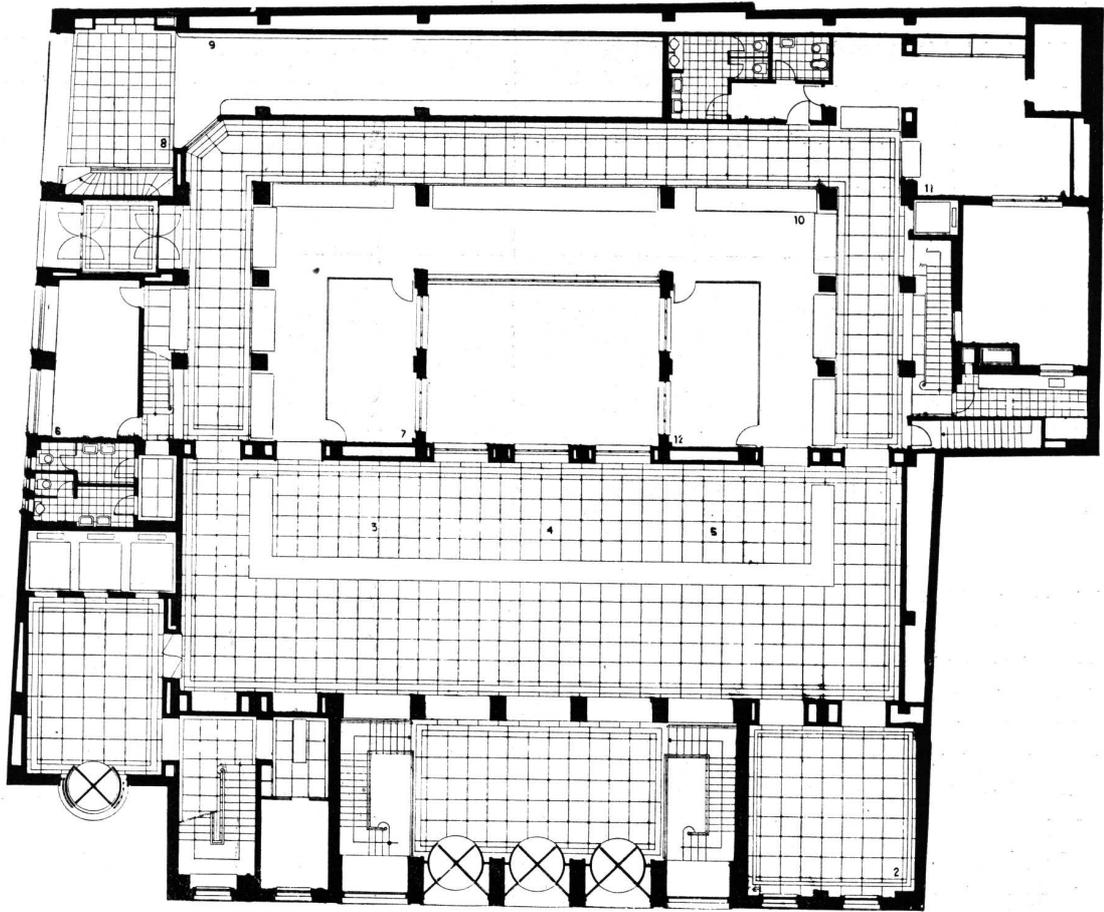
En la base de la torre, colocada en plano retirado, se halla la entrada a los escritorios destinados a alquilar. Esta entrada da al hall donde nace la escalera principal y tres ascensores ultrarrápidos, que llenan las necesidades de circulación vertical del edificio.

En la calle Reconquista se han dispuesto dos entradas una para la playa de estacionamiento y otra para las dependencias de la sección de aviación. *Gran Hall*. Por tres puertas giratorias

dispuestas entre los pórticos de la fachada principal, se llega a un ante-hall de donde parten dos escaleras que van al primer subsuelo, donde hay oficina de venta de pasajes que se utilizan en las temporadas de gran afluencia de público, cosa que se produce durante el verano por ser la época en que el turismo es más intenso.

Sobre estas escaleras irán colocados dos bajos relieves, actualmente en ejecución, realizados por los escultores Fioravanti y De la Cárcova con motivos alegóricos a la Aviación y Navegación.

Desde este ante-hall se pasa al gran hall de venta de pasajes, donde se encuentran dispuestos los mostradores de atención al público; éste tiene sus



REFERENCIAS - PLANTA BAJA

- 1 - Portería
- 2 - Turismo
- 3 - Aviones
- 4 - Caja Pasajes
- 5 - Buques
- 6 - Sala de espera

- 7 - Jefe
- 8 - Entrada autos
- 9 - Rampa
- 10 - Oficinas
- 11 - Caja
- 12 - Jefe

paredes revestidas en mármol blanco de Olain, su piso de granito rojo de San Luis y el techo casetonado de madera de pino Spruce. El hall propiamente dicho rodea a un patio de luz, consiguiendo así iluminación natural para los empleados que trabajan detrás de los mostradores. A este gran hall dan los entresijos que tienen servicios complementarios de la sección librada al público, de venta de pasajes, donde se instalarán oficinas necesarias para atención de los turistas que acuden al edificio.

Los 4 pisos restantes se hallan destinados a las oficinas de las distintas dependencias administrativas y directivas de la Compañía.

El 3er. subsuelo se ha destinado para playa de

estacionamiento de automóviles, que se comunica con la calle Reconquista por una rampa convenientemente dispuesta.

Todas las dependencias de la Compañía se hallan comunicadas entre sí por escaleras privadas y un ascensor de uso privado independiente de las circulaciones generales, que también son usadas por el personal de la Compañía.

ILUMINACION:

Todos los locales orientados al Sud que dan directamente sobre la calle Corrientes, están iluminados por amplias ventanas con cortinas de tablillas exteriores regulables desde el interior.

Las ventanas sobre la calle Reconquista son más



Hall principal desde la entrada

pequeñas para evitar los rigores del sol por su franca orientación al Oeste.

Los locales interiores reciben iluminación a través de un gran patio de luz, lográndose así una perfecta visibilidad dentro de los mismos.

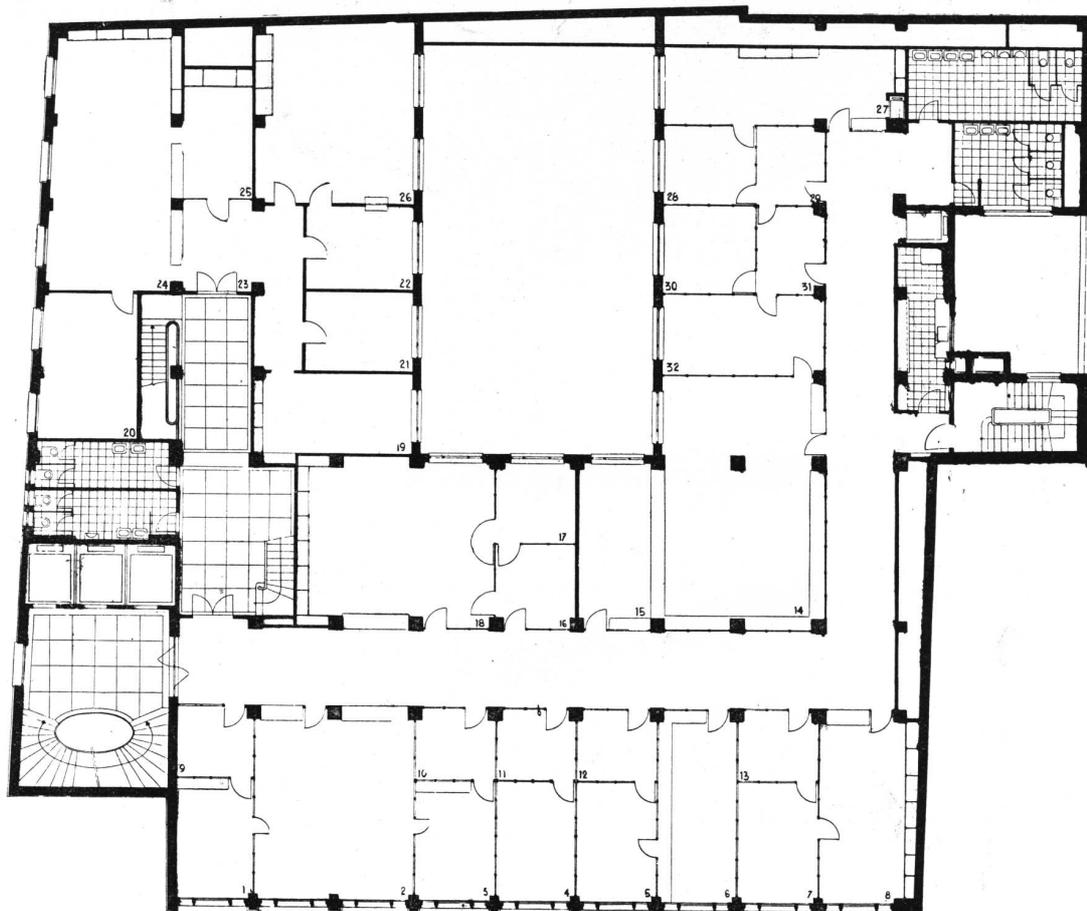
**RENOVACION Y ACONDICIONAMIENTO
DE AIRE:**

Además de la ventilación que se consigue a través de las ventanas, se ha dispuesto una red de distri-

bución de tuberías de aire acondicionado, que permite regular tanto la temperatura como el estado higrométrico del aire y una perfecta renovación de aire constante.

MATERIALES:

Toda la estructura del edificio es de hormigón armado, con sus muros de relleno de mampostería de ladrillo común, habiéndose revestido las fachadas con piedra blanca de Lobería cortada a contra-



REFERENCIAS - PRIMER PISO

1 - Marítimas	17 - Jefe
2 - Ultramar	18 - Com ros
3 - "	19 - Jefe Personal
4 - Ave ías	20 - Jefe
5 - Go. ie no	21 - Jefe Personal
6 - "	22 - Jefe
7 - Seguros	23 - Hall
8 - "	24 - Remolques
9 - Espera	25 - Periodistas
10 - "	26 - Estadística
11 - "	27 - Combustibles
12 - "	28 - "
13 - "	29 - Espera
14 - Asuntos legales y accidente.	30 - Jefe
15 - " " "	31 - Espera
16 - Espera	32 - Asuntos legales y accidentes

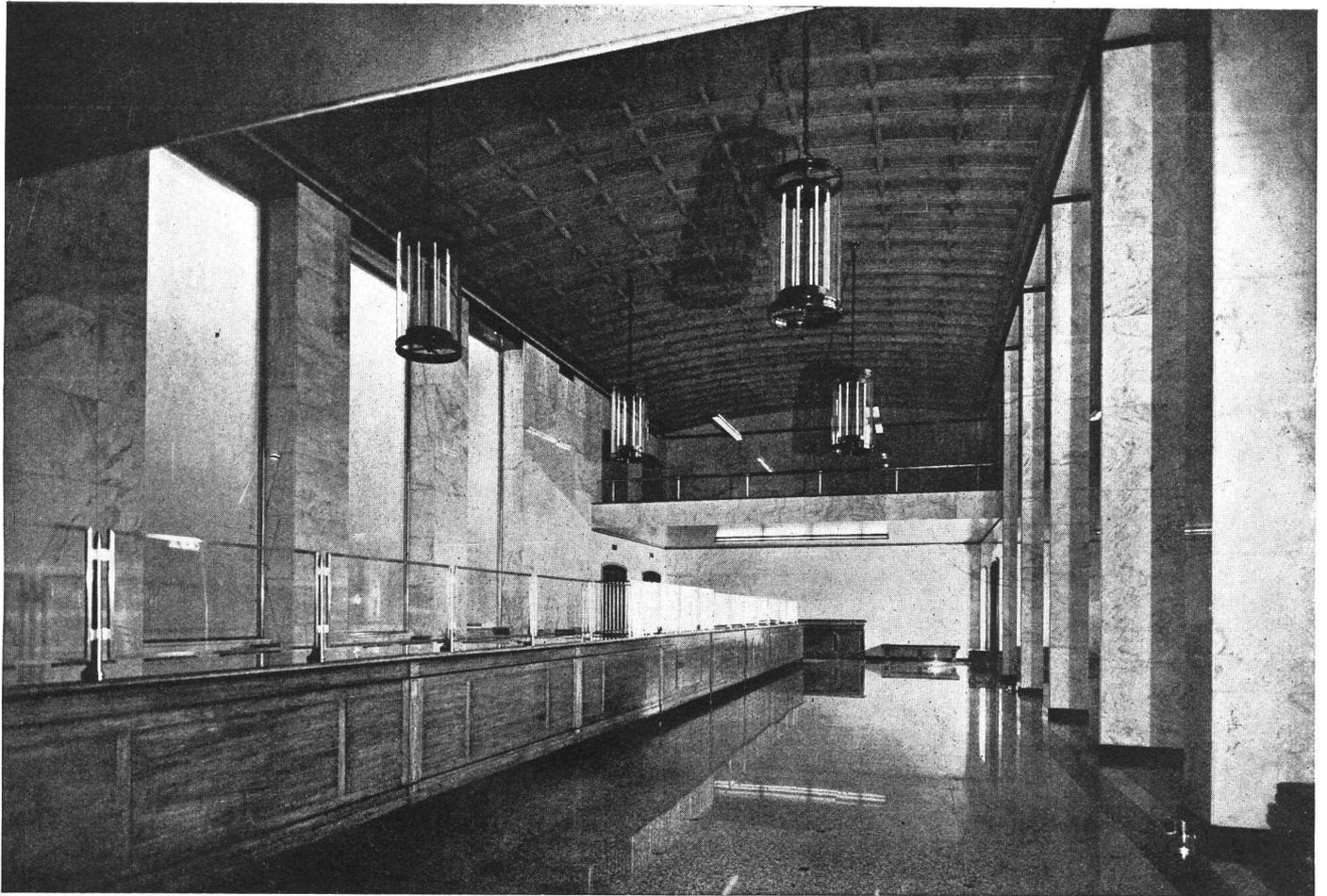
veta, y sobre el frente principal el relleno entre ventanas es de planchas de cobre.

Los cielorrasos de ciertas oficinas son de material acústico "Celotex" y otros de yeso. Los pisos son: algunos de madera de algarrobo blanco y otros de material de fibra prensada "Kentile".

Los tabiques divisorios de los despachos de Jefes

y Directores, son de mampostería revestidos de madera, y en las oficinas generales se han colocado tabiques móviles de madera y vidrio, permitiendo así un máximo de elasticidad a estas instalaciones.

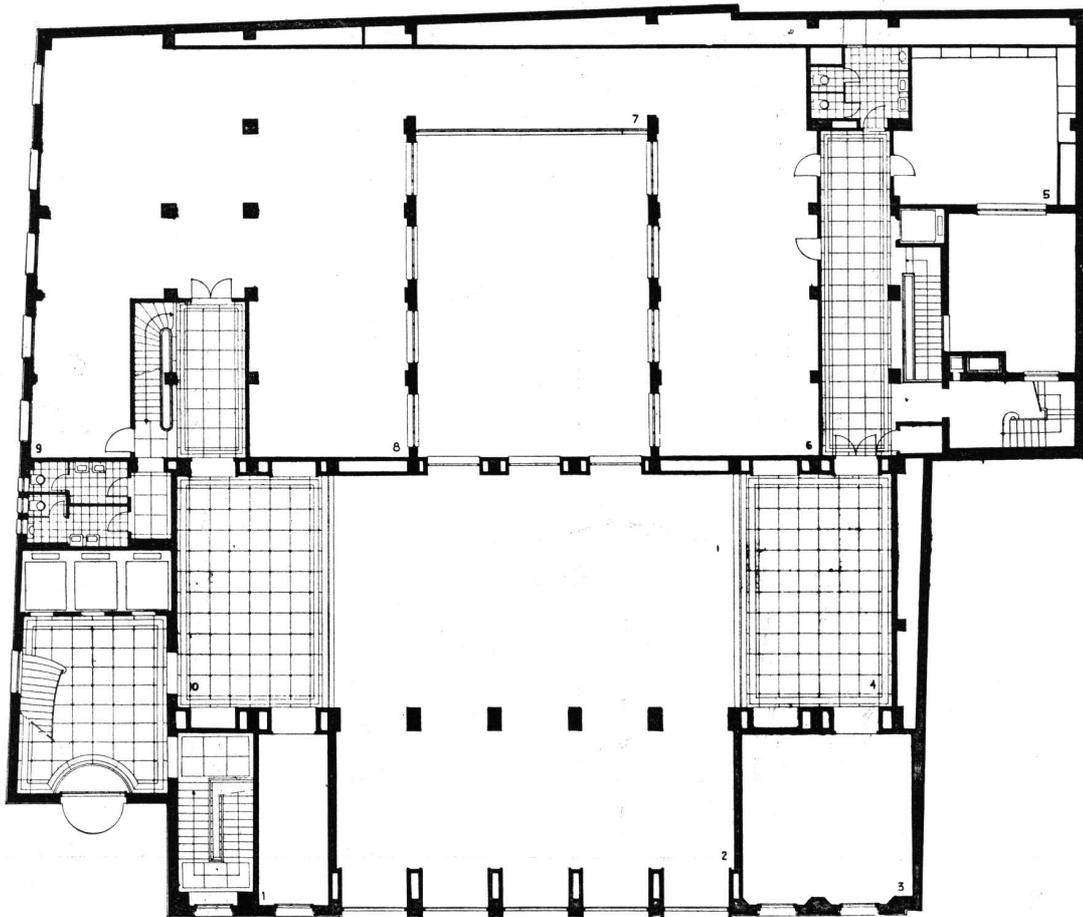
En los pisos y cada 3 mts. se han dispuesto cajas especiales donde se concentran las salidas de corriente de alta y baja tensión para los servicios de



Hall principal

Vista hacia la entrada principal





ENTRE PISO - OFICINAS AVIACION

luz, teléfonos, campanillas, altavoces, etc. Esta red de cañerías ocultas en los pisos, permiten hacer todas las intercomunicaciones posibles, entre los distintos pisos y locales del edificio, sin necesidad de tener que poner en ningún caso instalaciones de conductos a la vista.

CIRCULACION VERTICAL:

Las circulaciones verticales las componen 3 ascensores de multivoltaje ultrarrápidos con llamadas selectivas, puertas automáticas e indicadores luminosos, de acuerdo a los últimos adelantos de la técnica en esta materia; además un ascensor de

doble velocidad de 60 mts. de recorrido por minuto, exclusivamente para uso privado del personal de la Compañía.

Se ha dispuesto un sistema contra incendio, que consiste en mangueras enrollables y embutidas en las paredes, como así también extinguidores de fuego.

ESCALERAS:

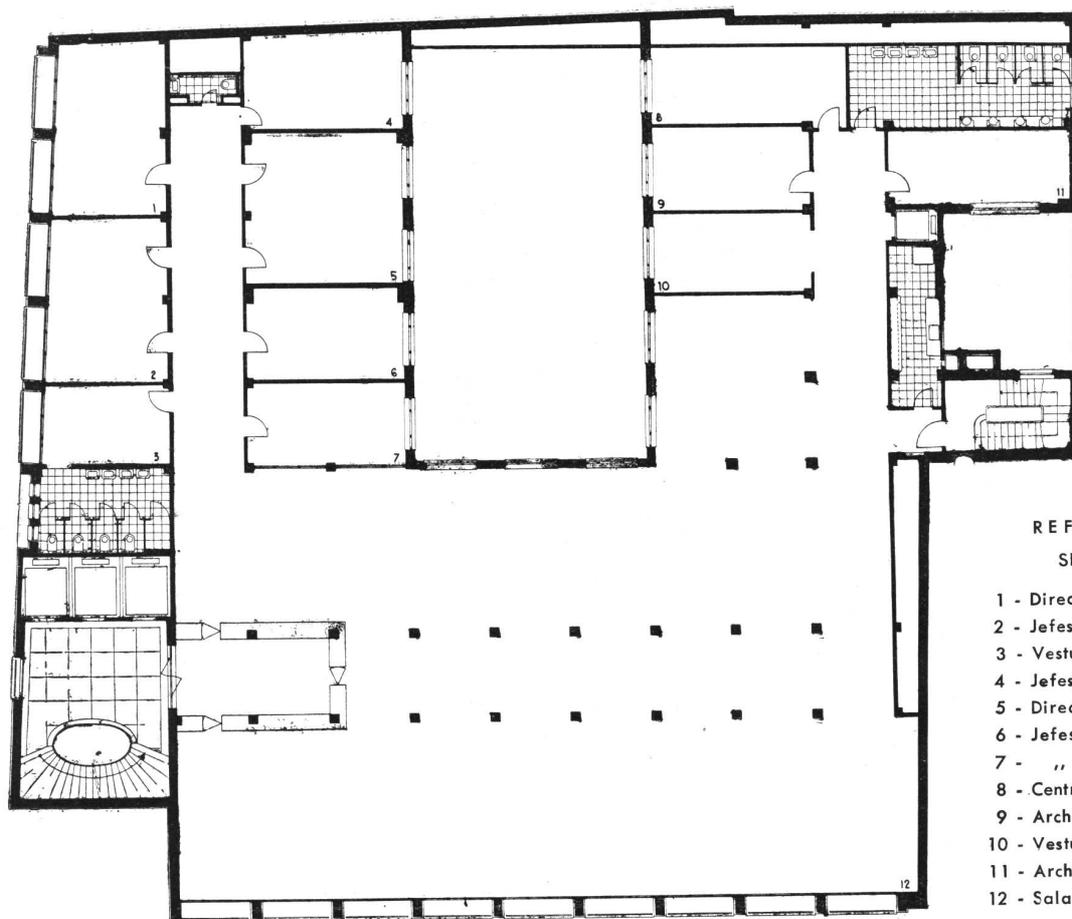
Las escaleras complementan las circulaciones verticales y están revestidas en mármol gris del Uruguay, con barandas de hierro y pasamanos de bronce.



Hall con escalera hacia el subsuelo

Escritorios

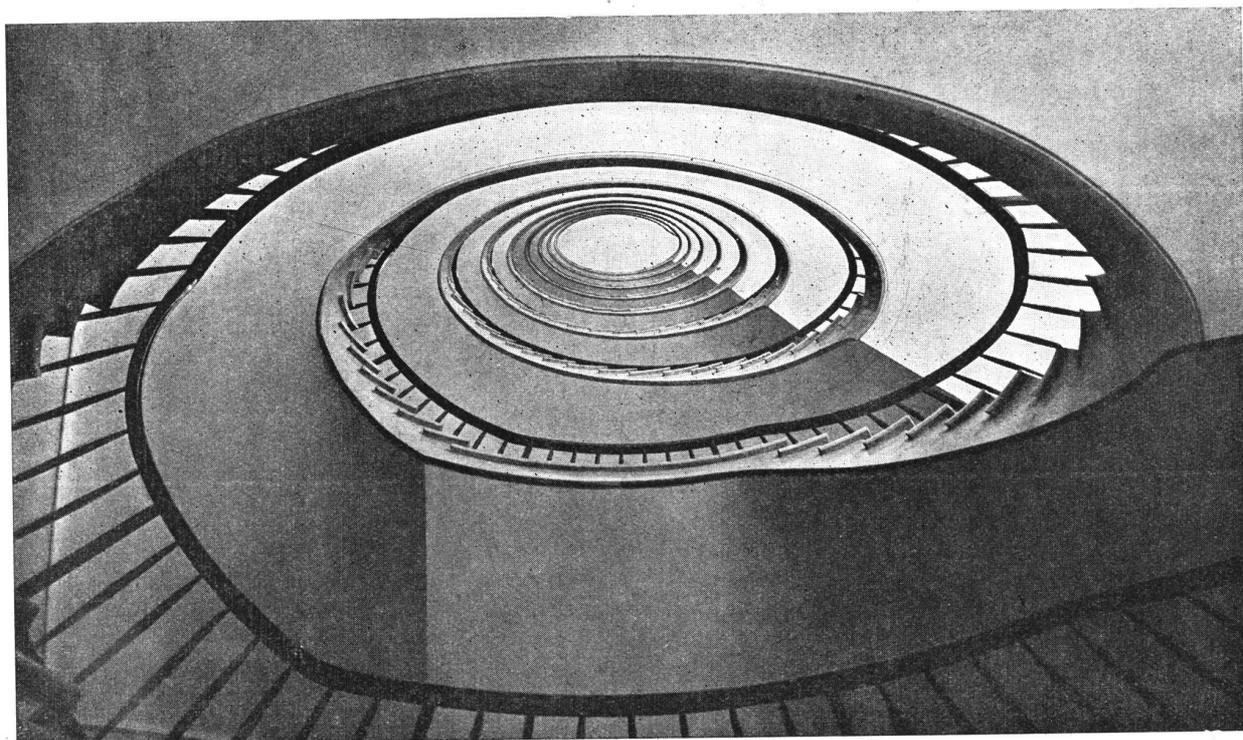




REFERENCIAS
SEXTO PISO

- 1 - Directorio
- 2 - Jefes
- 3 - Vestuario empleadas
- 4 - Jefes
- 5 - Director general
- 6 - Jefes
- 7 - "
- 8 - Central telefónica
- 9 - Archivos
- 10 - Vestuario empleados
- 11 - Archivos
- 12 - Sala general empleados

Escalera principal

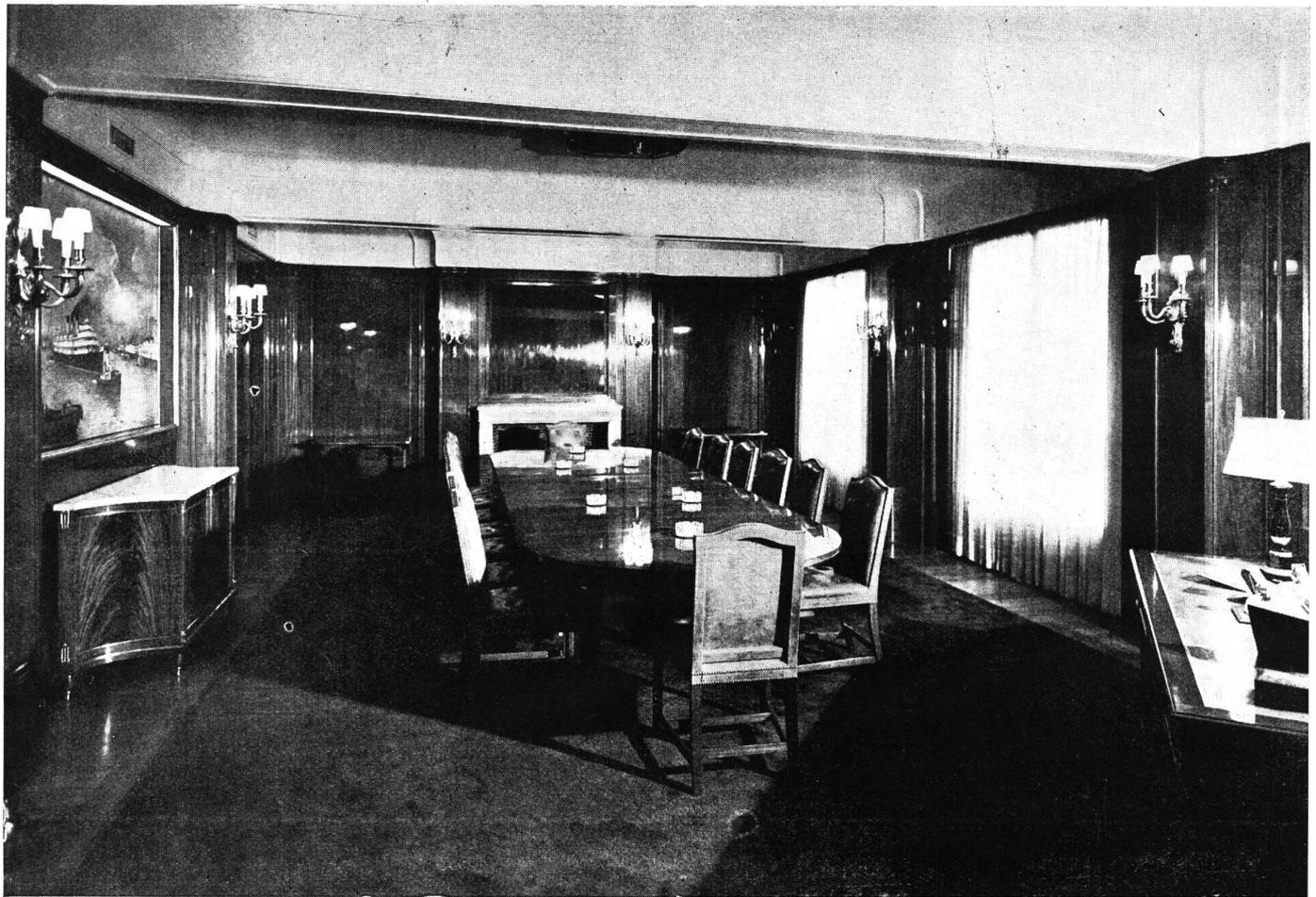




Despacho de la presidencia

Salón espera directorio





Salón del directorio

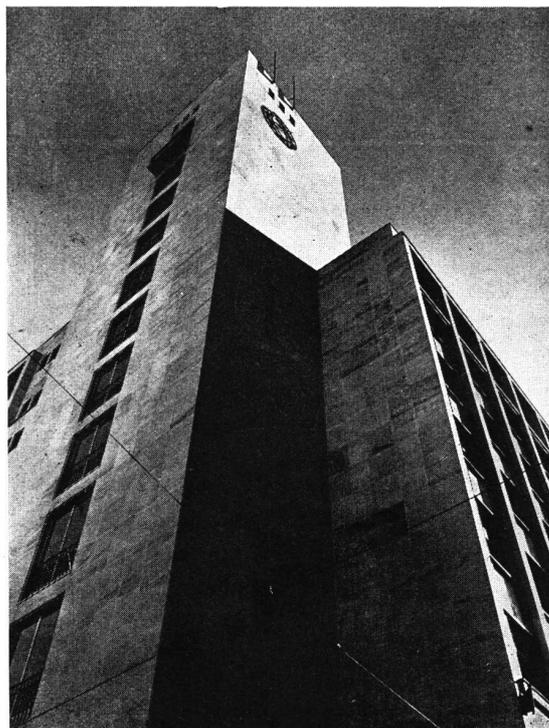
En general y en todo el edificio se ha buscado colocar materiales nobles, durables y estéticamente combinados.

ILUMINACION ARTIFICIAL:

Toda esta iluminación se ha hecho a base de tubos fluorescentes, a fin de conseguir luz fría y económica.

CONSIDERACIONES GENERALES:

Es interesante hacer notar que este edificio ha

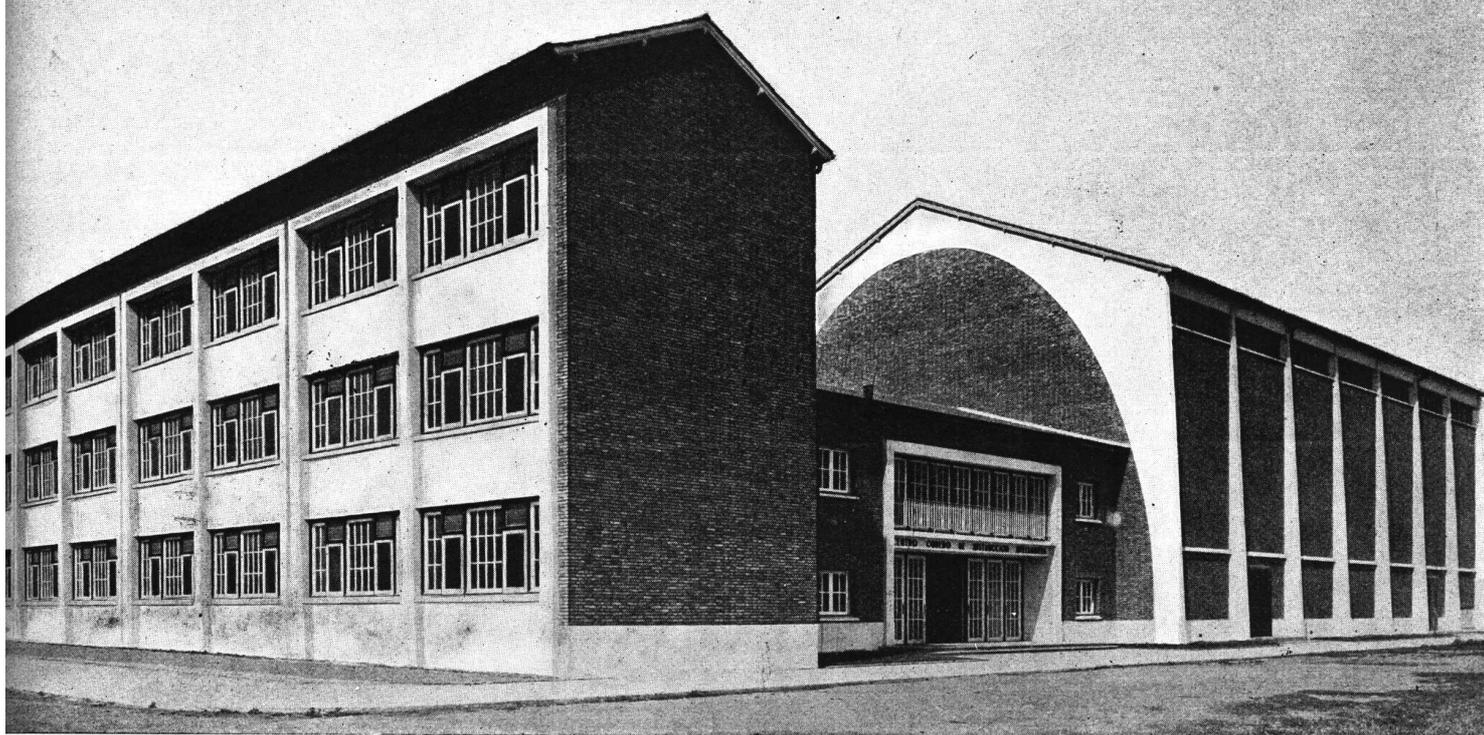


sido construído, con todas las dificultades creadas por el conflicto mundial y en el momento en que la escasez de materiales importados era más aguda; lo que permite decir que su construcción es un orgullo del esfuerzo de la industria nacional.

Sus mármoles, piedras, granito, ascensores, bombas, calderas, cañerías de bronce para agua corriente, cañerías de electricidad, accesorios eléctricos, etc., son fruto de este esfuerzo pudiéndose decir con justicia, que todos en esta obra han trabajado con entusiasmo, eficiencia y capacidad técnica.

CENTRO OBRERO EN AVELLANEDA

Sanchez Elia - Peralta Ramos y Agostini - Arquitectos



La "Asociación Damas Protectoras del Obrero", que desarrolla su acción benéfica en las principales ciudades de Europa y América, fundada en Buenos Aires en el año 1919, cuenta en la actualidad con 7 Centros y un total de 8000 afiliados.

Obra eminentemente social y patriótica, tiene por objeto acercar las distintas clases sociales, mejorando la condición

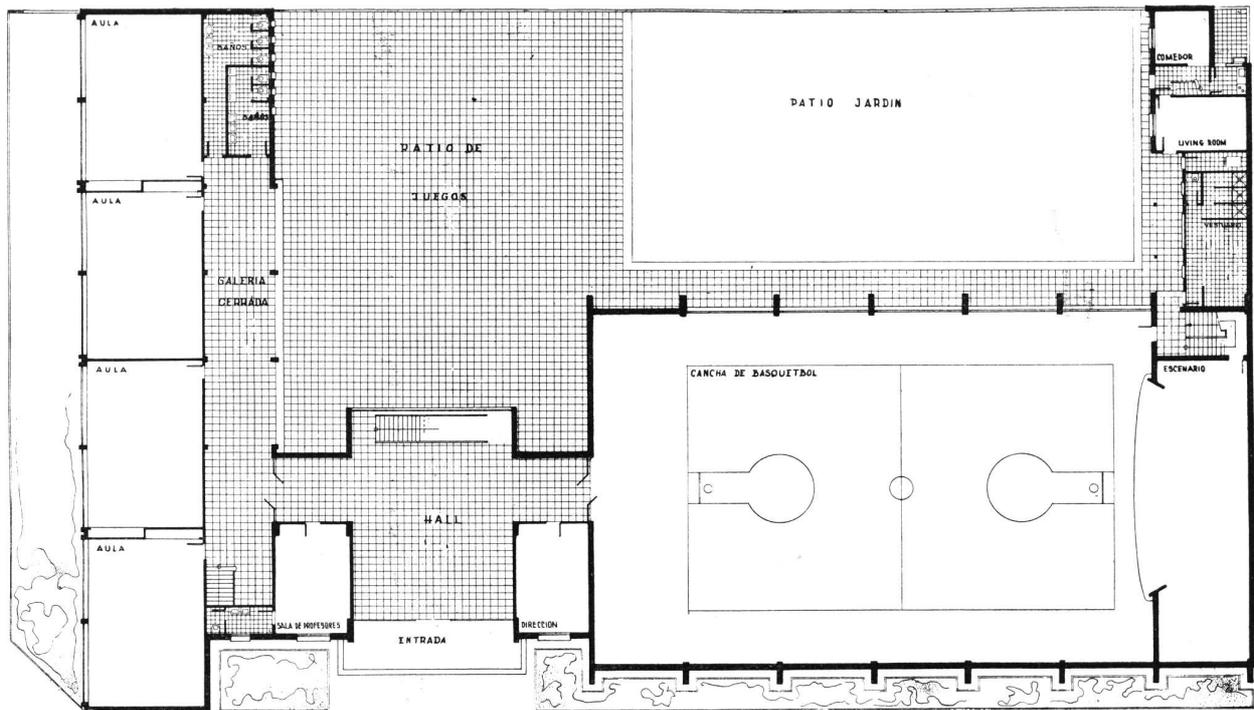
moral y cultural de la masa trabajadora y orientándola en su *educación y esparcimiento*.

El *Centro Obrero de Instrucción Avellaneda*, fundado en octubre de 1939, bajo la presidencia de la señora Sofía Santamarina de Bosch Alvear, inició sus clases en la escuela N° 1 de Avellaneda con 50 socios. En la actualidad cuenta con más de 800.

EL PROGRAMA

Al verse limitada en su labor por la insuficiencia de la instalación de un edificio que tiene otro destino, la Comisión decidió construir un local propio cuyas comodidades permitieran desarrollar al má-

ximo su programa; tanto el Gobierno de la Nación como el de la Provincia de Buenos Aires apoyaron con entusiasmo la iniciativa, acordando subsidios de 150.000 y 200.000 pesos, respectivamente, y la



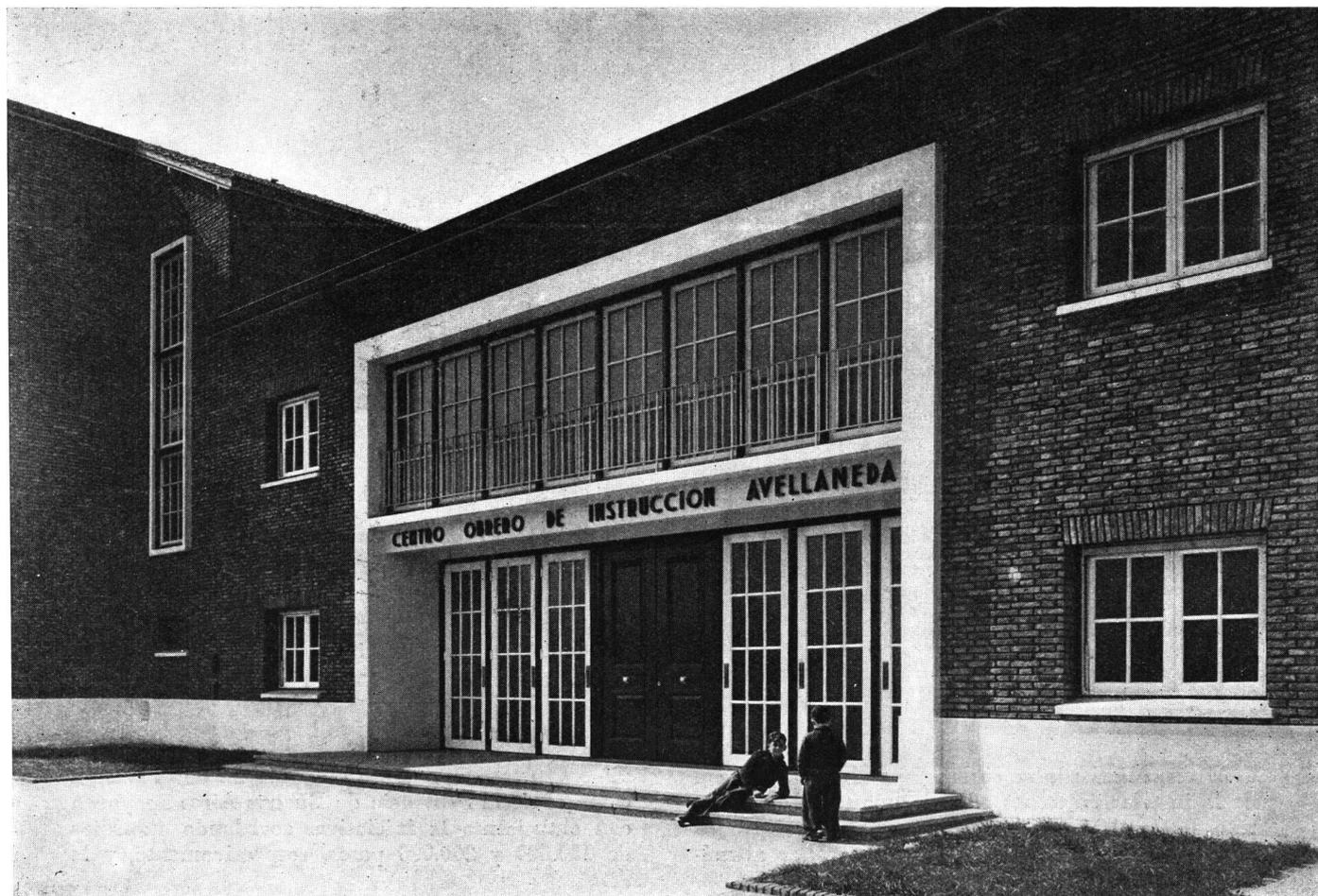
PLANTA BAJA

Municipalidad de Avellaneda donó un amplio terreno, inmejorablemente ubicado en pleno centro fabril.

El edificio —obra de los arquitectos del título, quienes prestaron su colaboración desinteresada—, satisface todas las necesidades requeridas para el perfecto desenvolvimiento de una Institución de

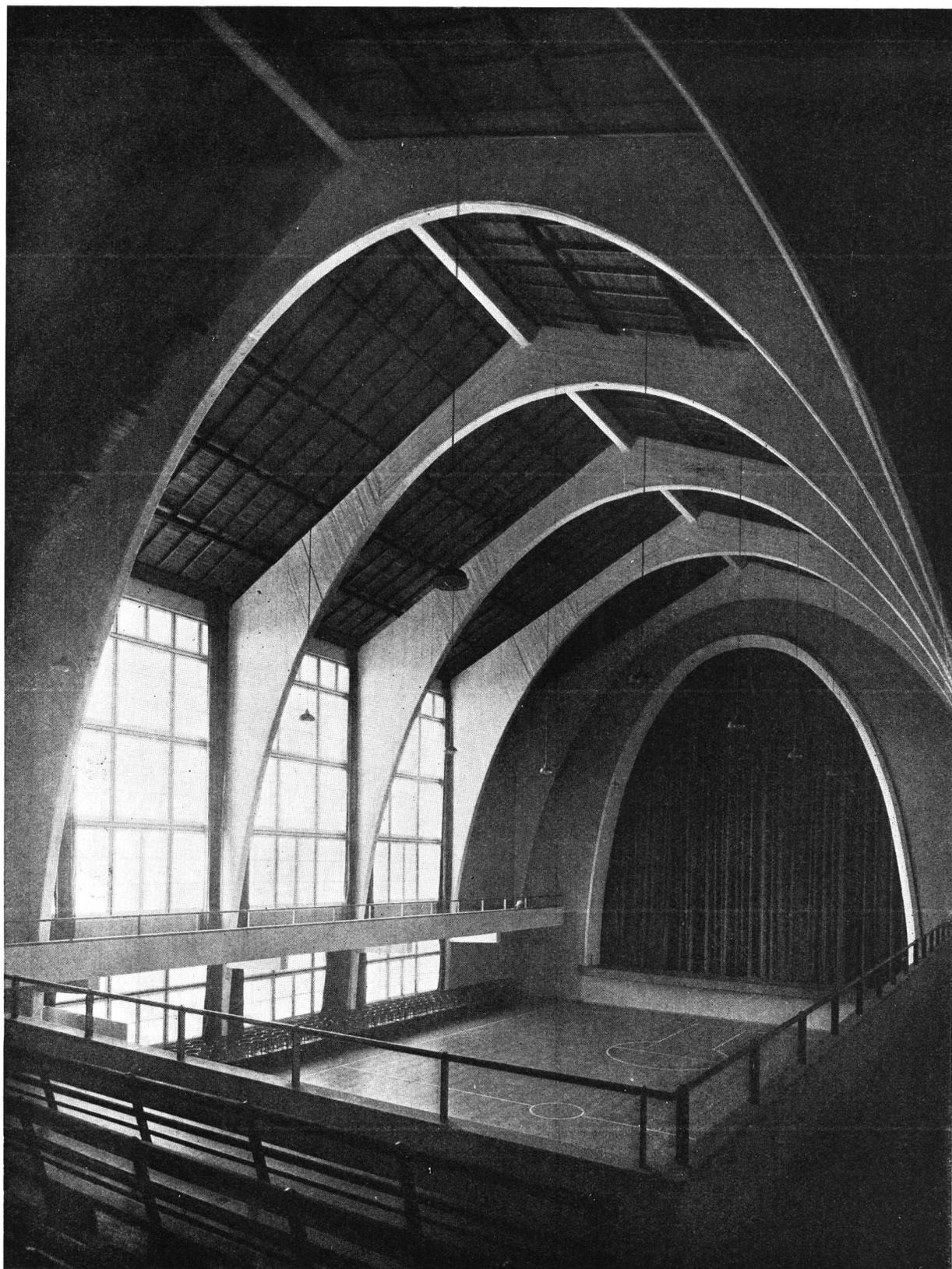
esta índole, y se comenzó el 24 de octubre de 1943. Presupuestado en \$ 406.000, podrá habilitarse con artefactos, muebles, libros y útiles para los oficios y clases, que elevarán esa suma a \$ 500.000.

El edificio responde al siguiente programa social y educativo: A) Clases de: Escritura, Lectura,

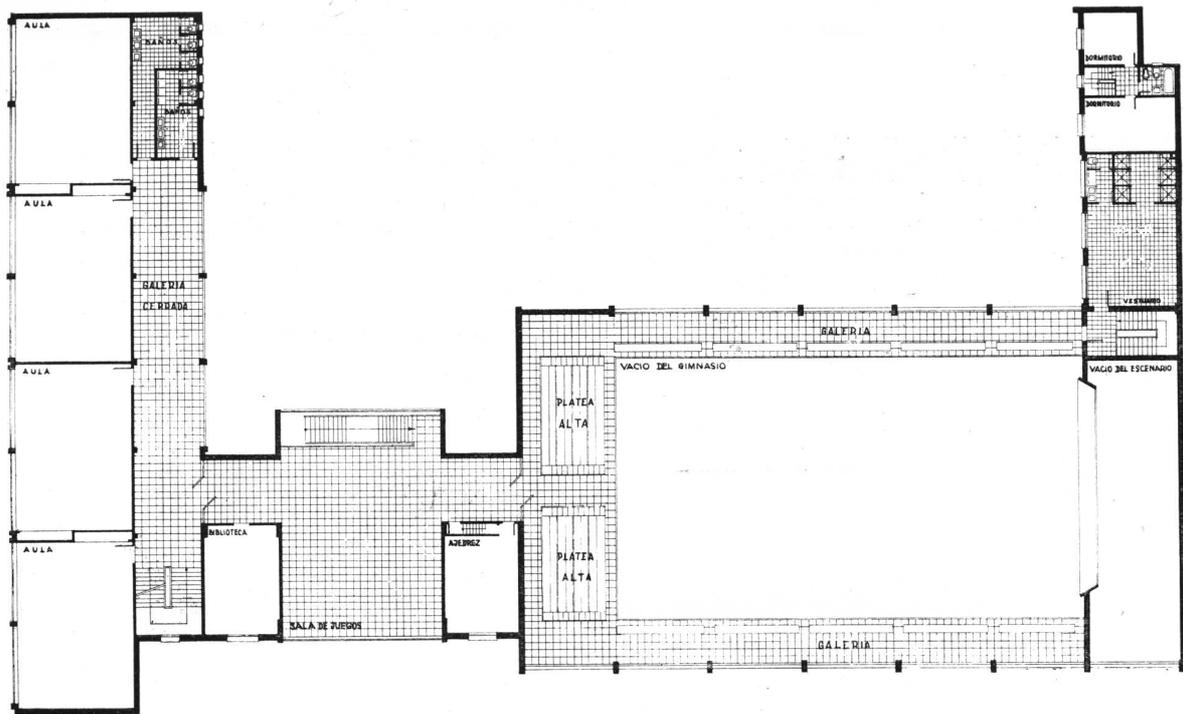


Matemáticas, Contaduría, Dactilografía, Taquigrafía, Dibujo lineal y mecánico, Idiomas, Radiotelegrafía, Encuadernación, Música, Primeros Auxilios, etc., etc. B) Conferencias científicas y morales, campeonatos de fútbol y de basquetbol, juegos de mesas y fiestas familiares; Reuniones y exhibiciones cinematográficas dominicales para las familias. C) Clínica para los obreros y sus familias, asistida

por 22 médicos y en la que se proporcionan remedios, inyecciones y específicos. D) Visita a los hogares de los afiliados, para aliviar sus verdaderas y apremiantes necesidades. E) Jardín de infantes para niños en edad preescolar y post-escuela. Centro de mujeres los sábados por la tarde. Club para hombres todos los días de 18 horas en adelante: dispondrán además de amplia biblioteca, una mag-



*Gimnasio
adaptable
como sala
de actos*

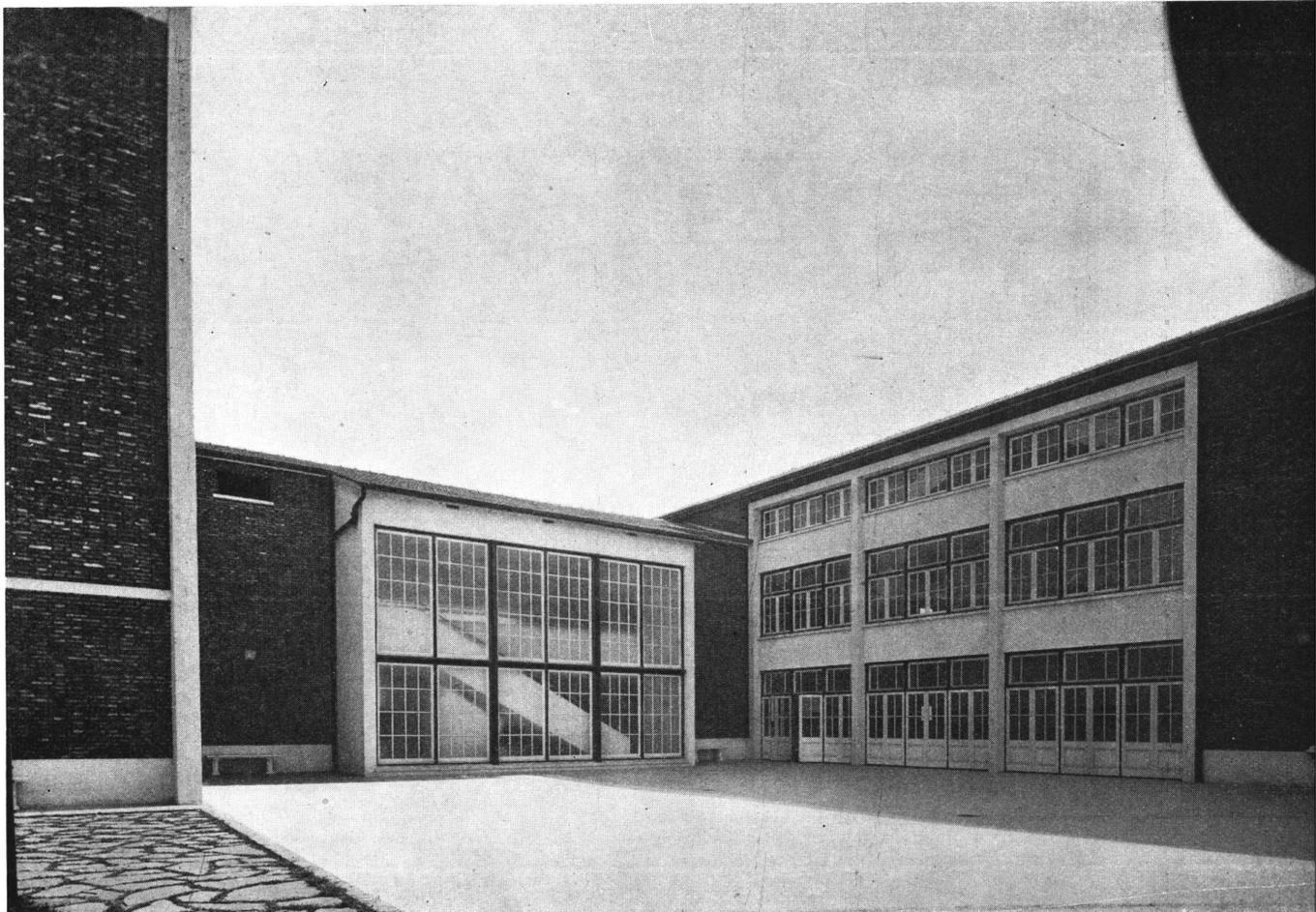


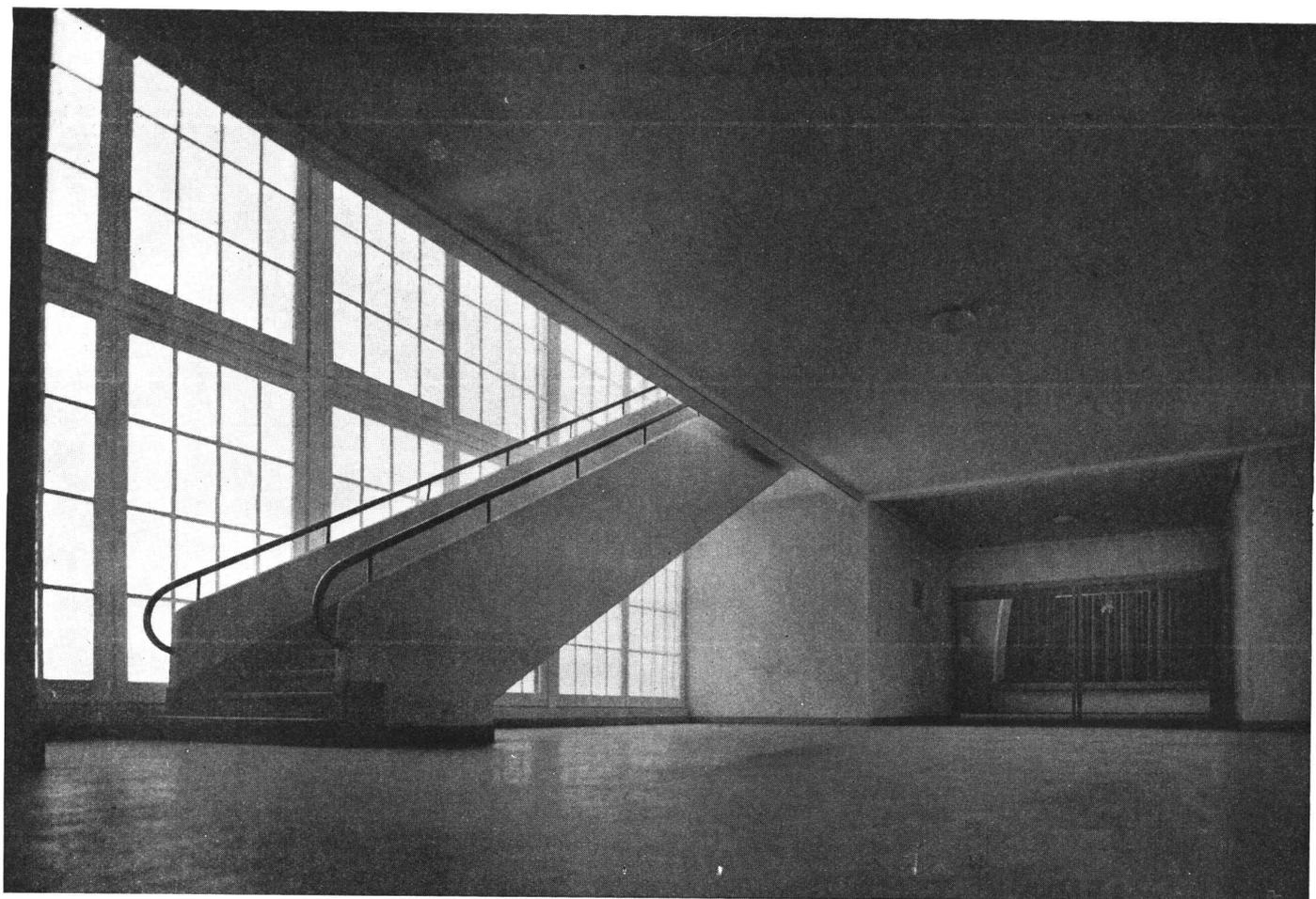
PRIMER PISO

nífica cancha cerrada de basquetbol, vestuarios, duchas, mesas de billares, ping-pong y ajedrez. Todos los beneficios de esta Asociación son abso-

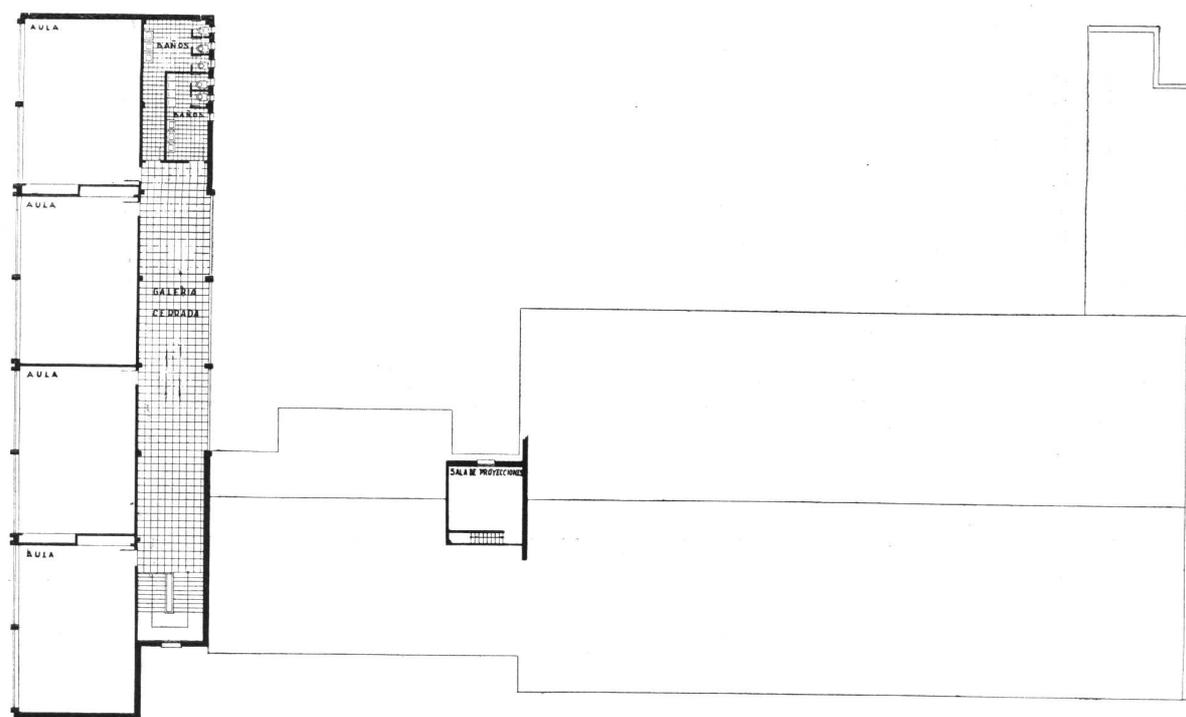
lutamente gratuitos, prescindiendo de toda ideología política o religiosa, y sólo exigiendo el buen comportamiento del obrero asociado.

Patio de juegos

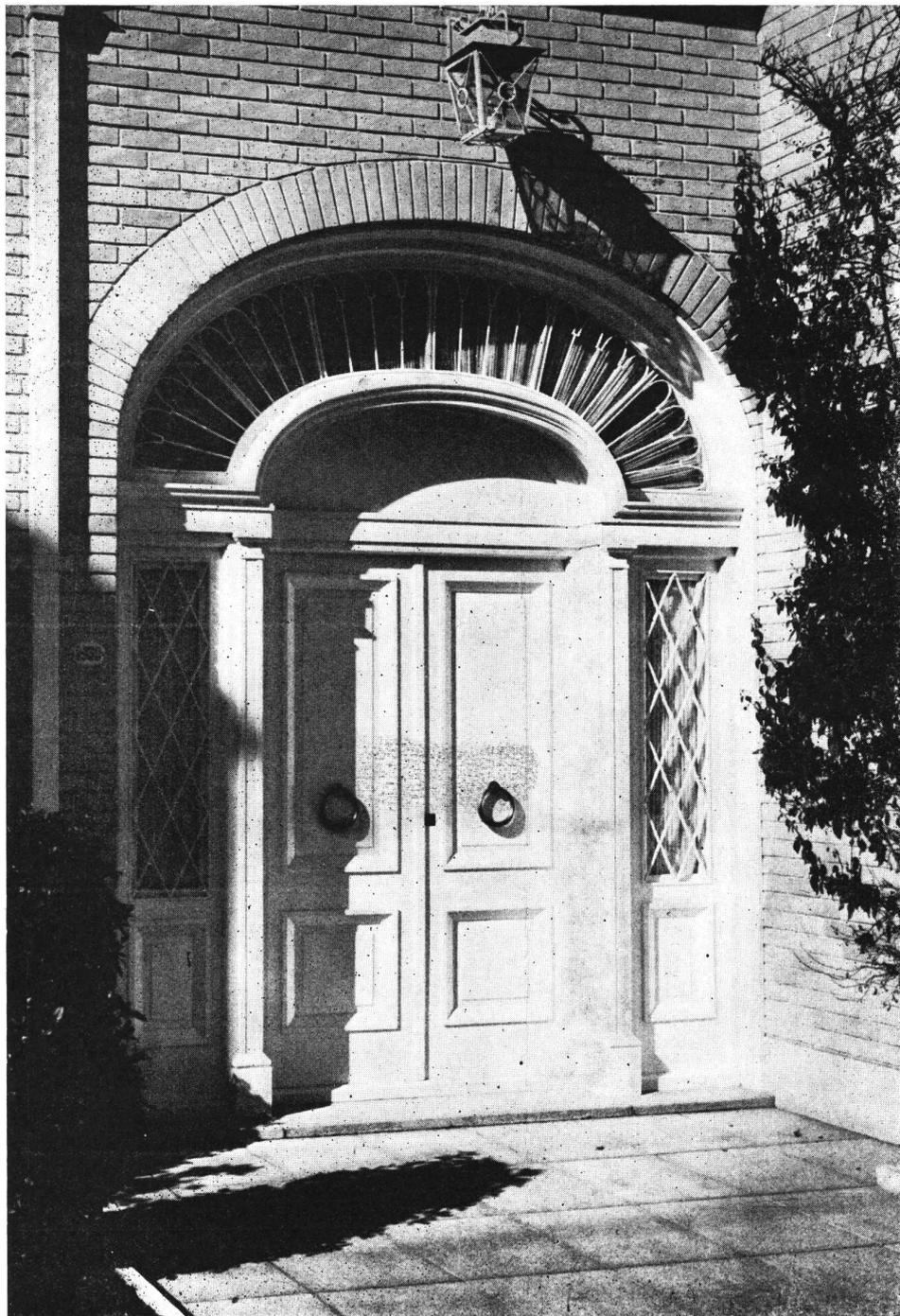




Hall hacia el gimnasio



SEGUNDO PISO



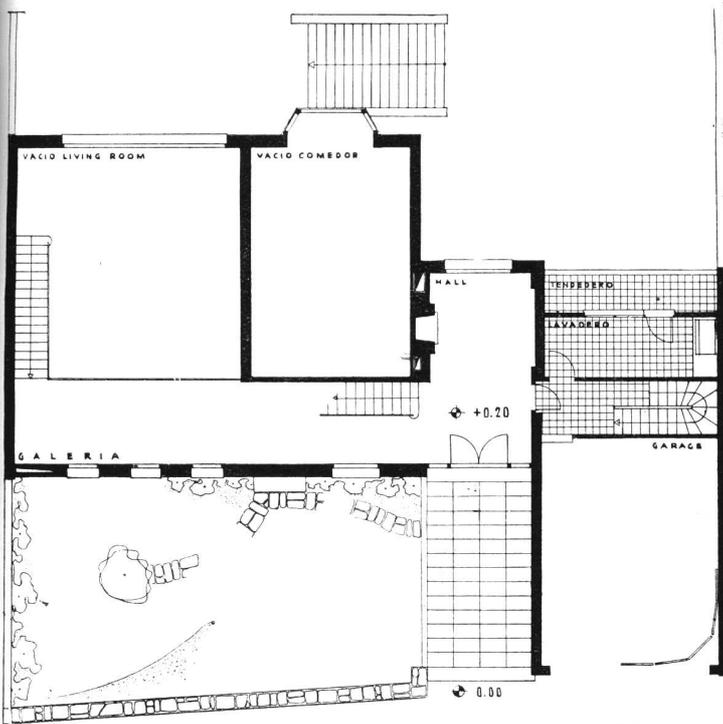
RESIDENCIA EN VICENTE LOPEZ

Calle Madero 1037

Sanchez Elia - Peralta Ramos - Agostini - Arquitectos

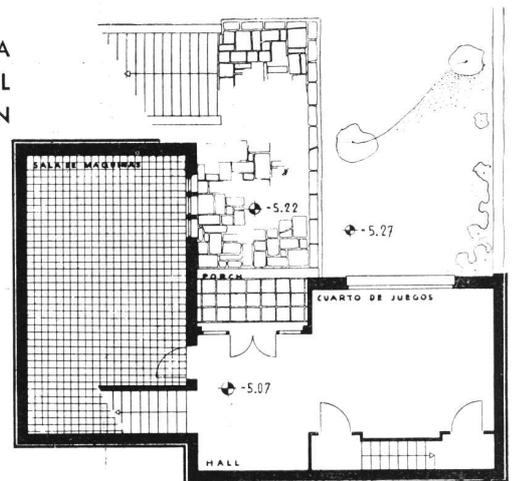


Fachada sobre Madero



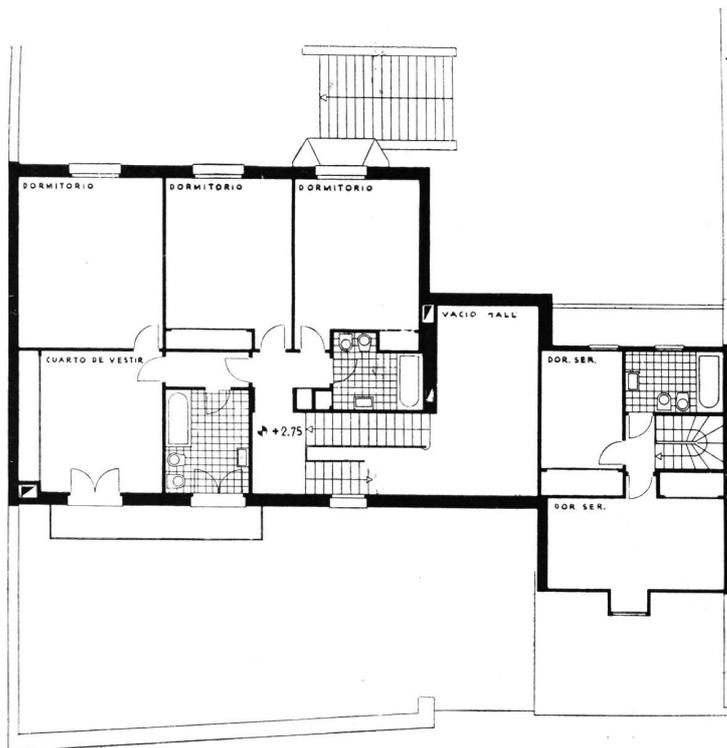
PLANTA
NIVEL
ENTRADA

PLANTA
NIVEL
JARDIN





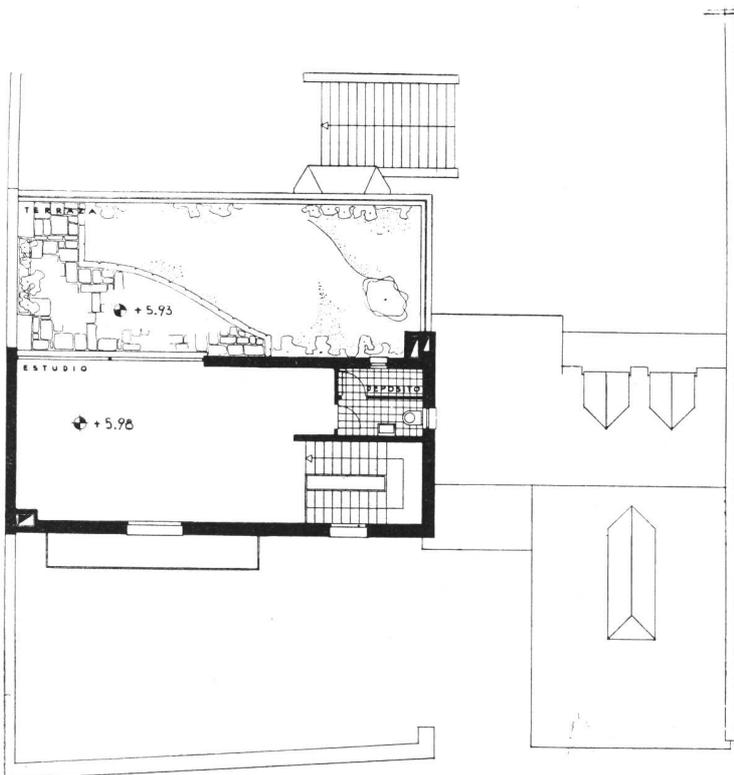
Sala de estar y Balcón de la Galería



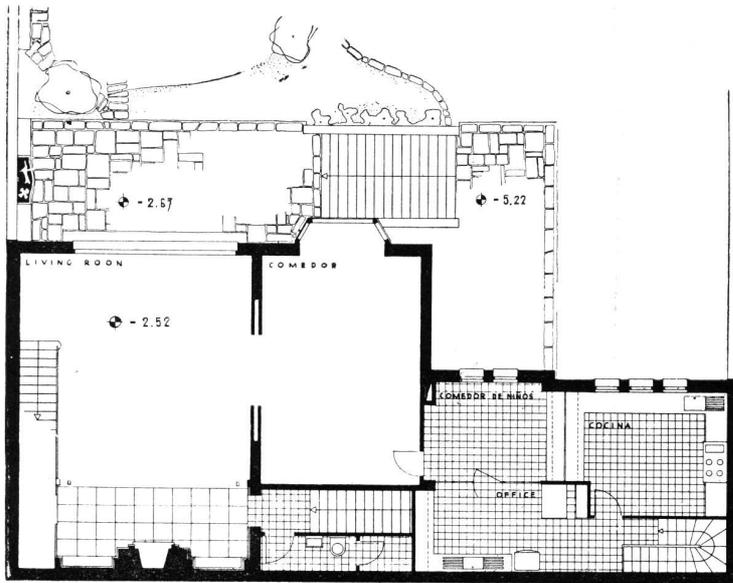
PLANTA DORMITORIOS



Vista del Estudio

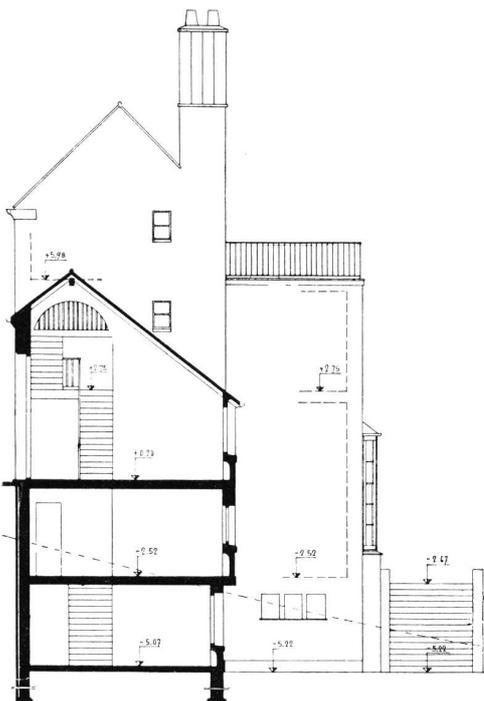
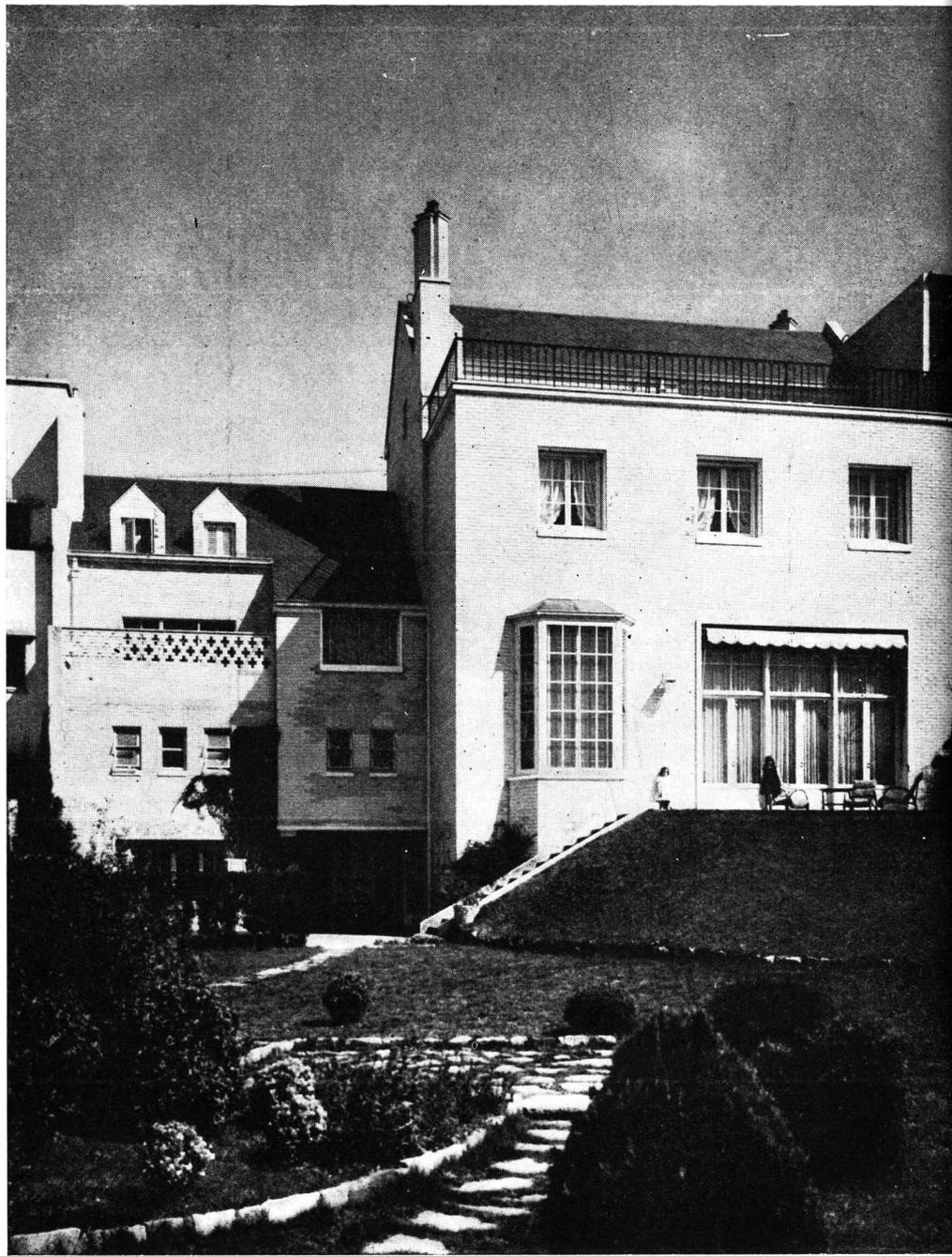


PLANTA DEL ESTUDIO

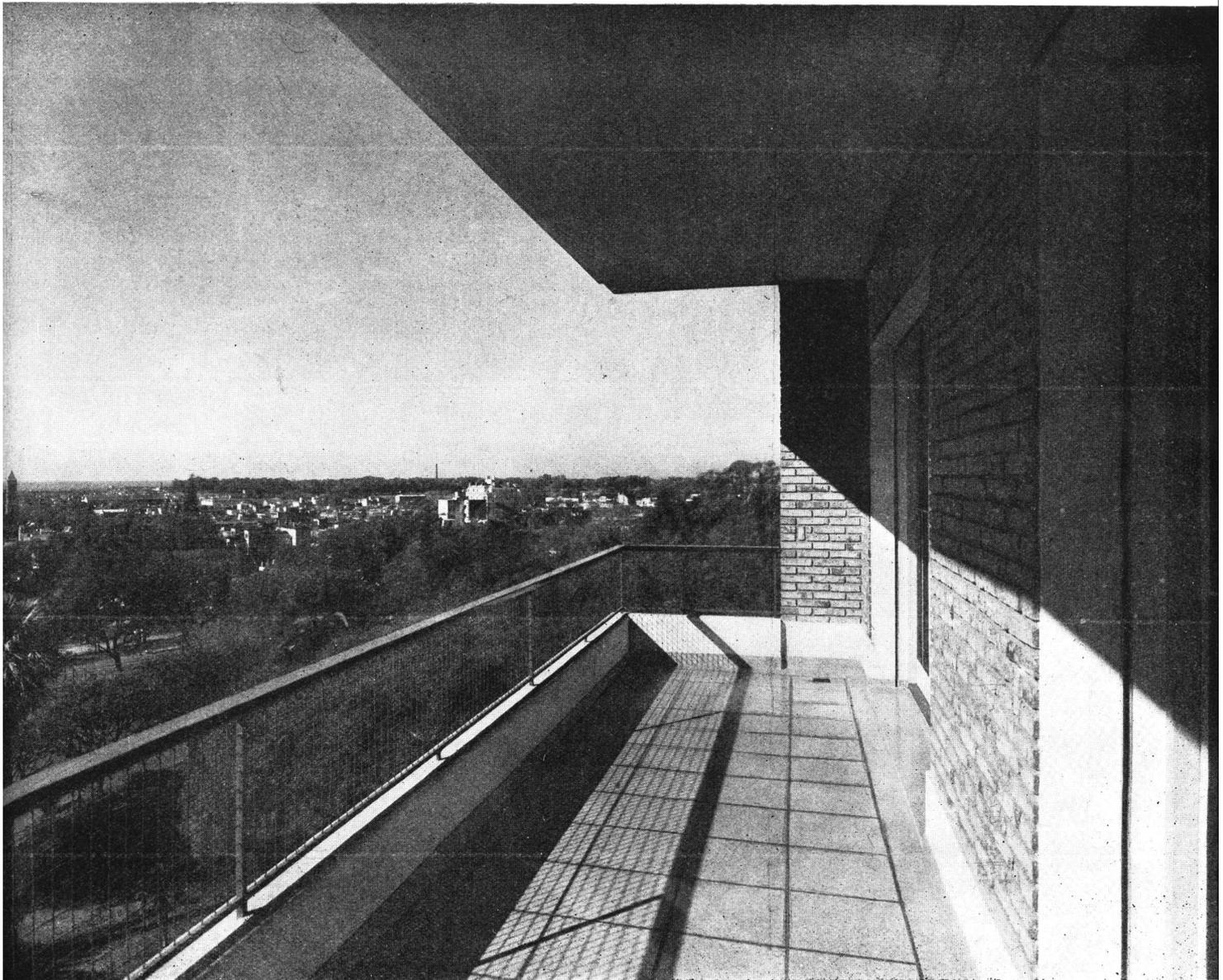


PLANTA PRINCIPAL

La Casa desde el Jardín



CORTE



Terraza del frente

Casa de Renta sobre las Barrancas de Belgrano

Alfredo Joselevich y Alberto Ricur - Arquitectos

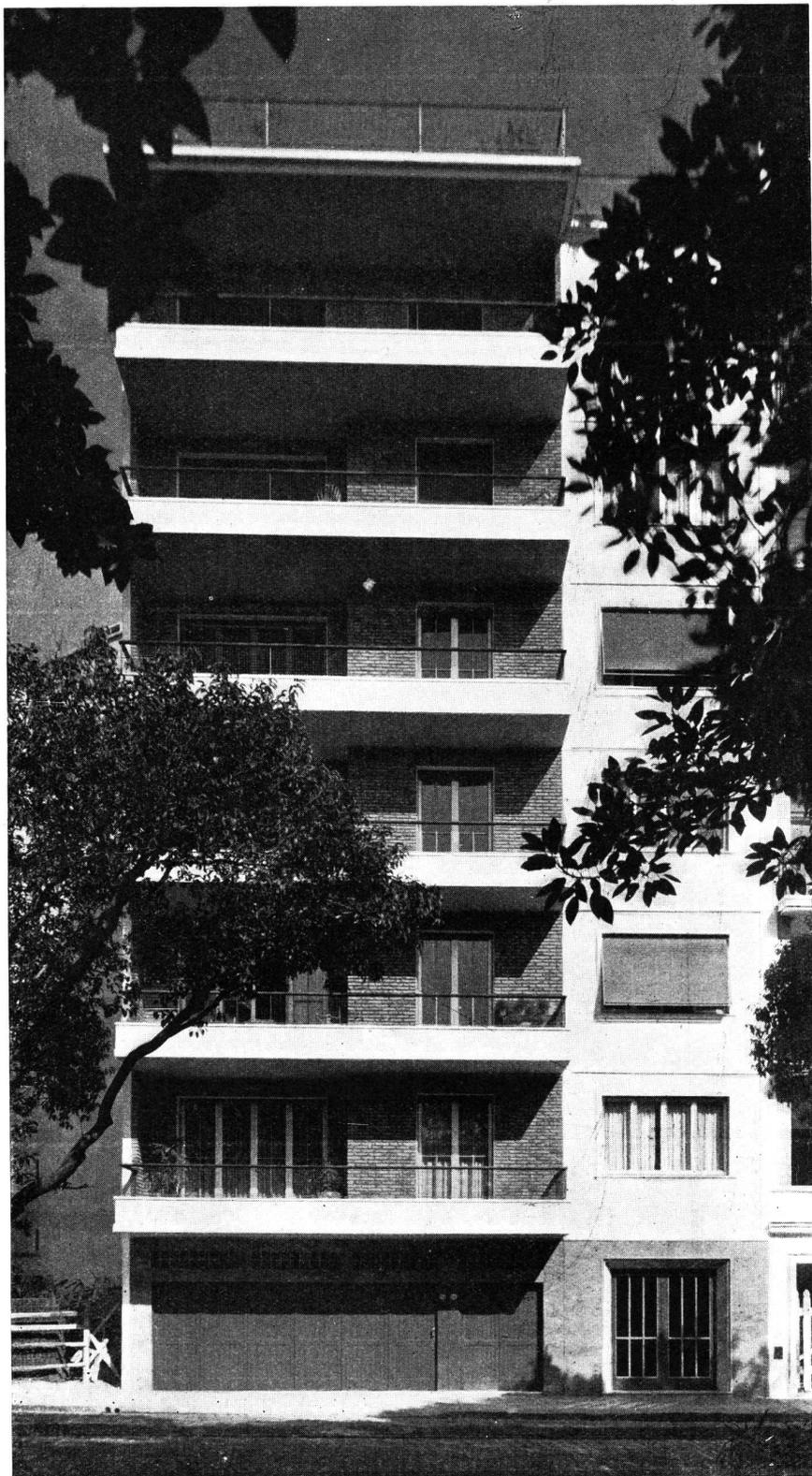
ZAVALIA 2024

La ubicación del terreno sobre los jardines de las Barrancas de Belgrano, obligó a los arquitectos a proyectar parte de la recepción y de los dormitorios sobre el frente, con amplias terrazas, que permiten gozar de la mejor orientación y de la vista sobre el parque y el río.

Son pisos completos, de programa corriente para 3 dormitorios y dos baños. La forma y di-

mensiones del lote obligaron a su distribución con 2 patios irregulares y baños ventilados por conductos. Su equipo comprende calefacción por aire caliente, heladeras, cocinas y secaderos a gas.

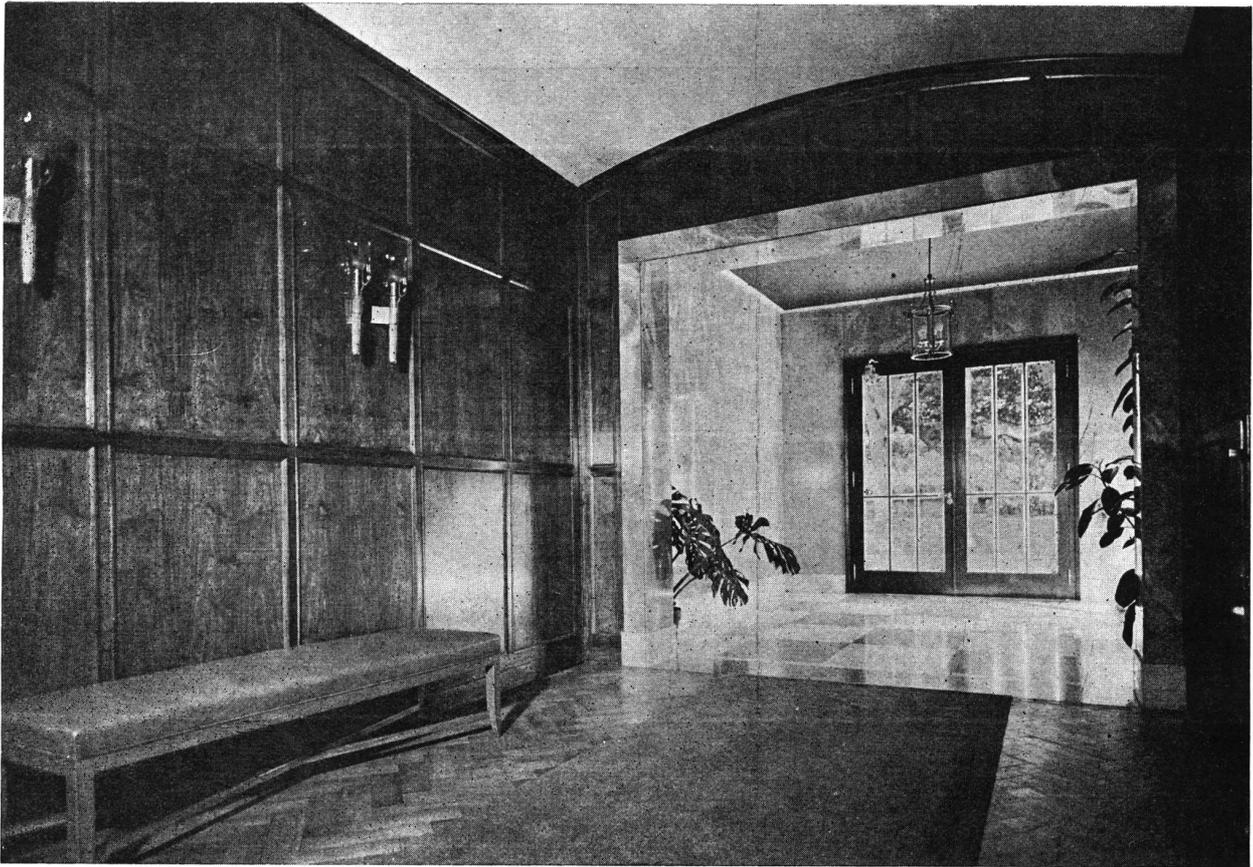
Los dos últimos pisos forman un conjunto ocupado por el propietario con una gran terraza jardín. La planta baja está destinada a las entradas, garage y departamento del encargado.



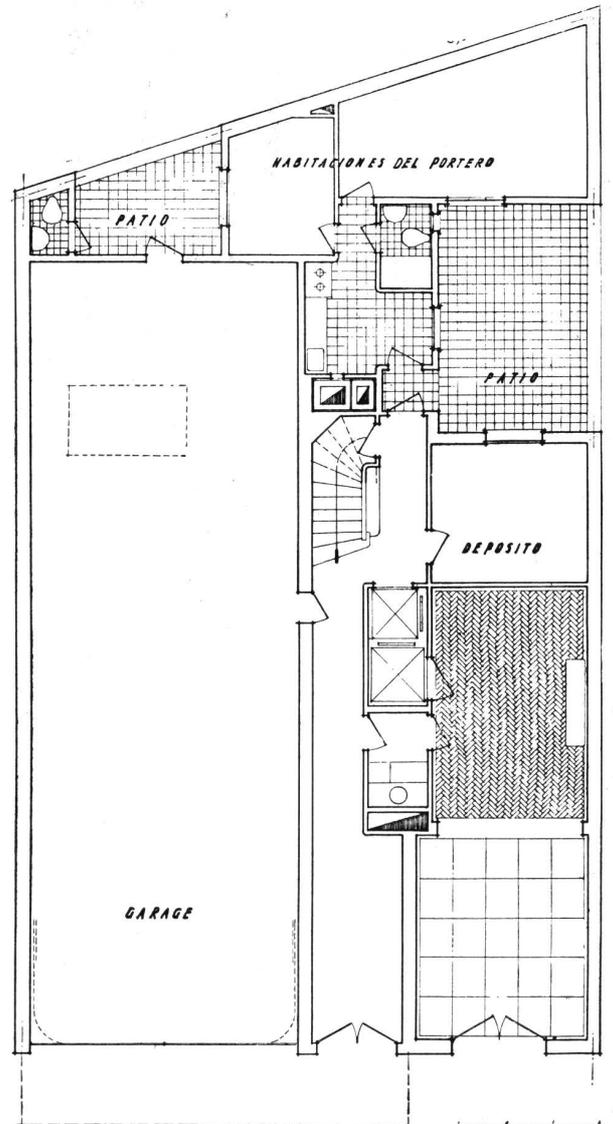
Frente visto desde el jardín de las Barrancas



Sala en el 7° piso

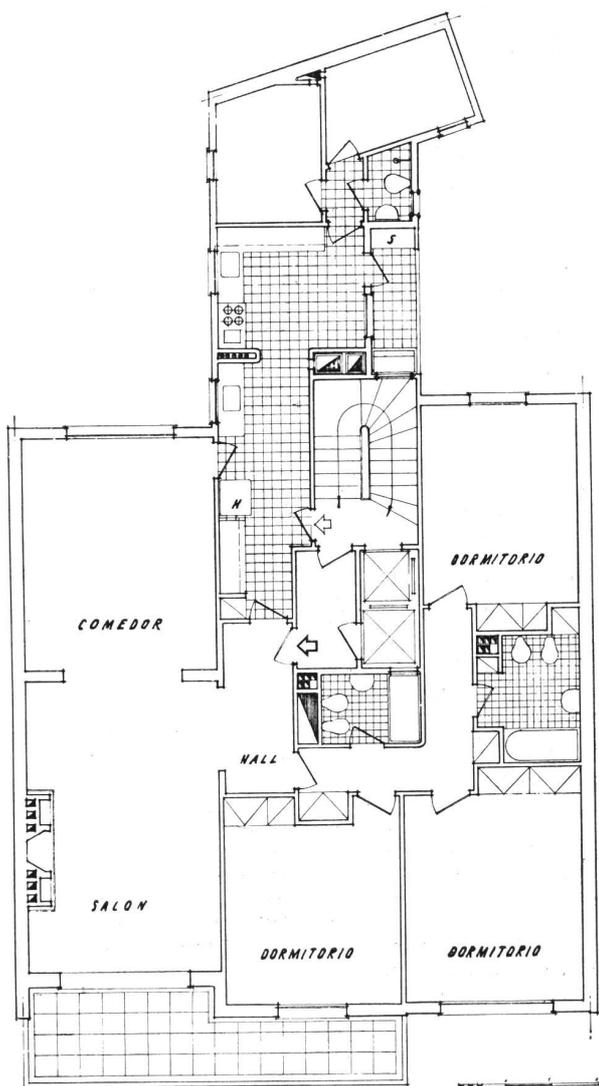
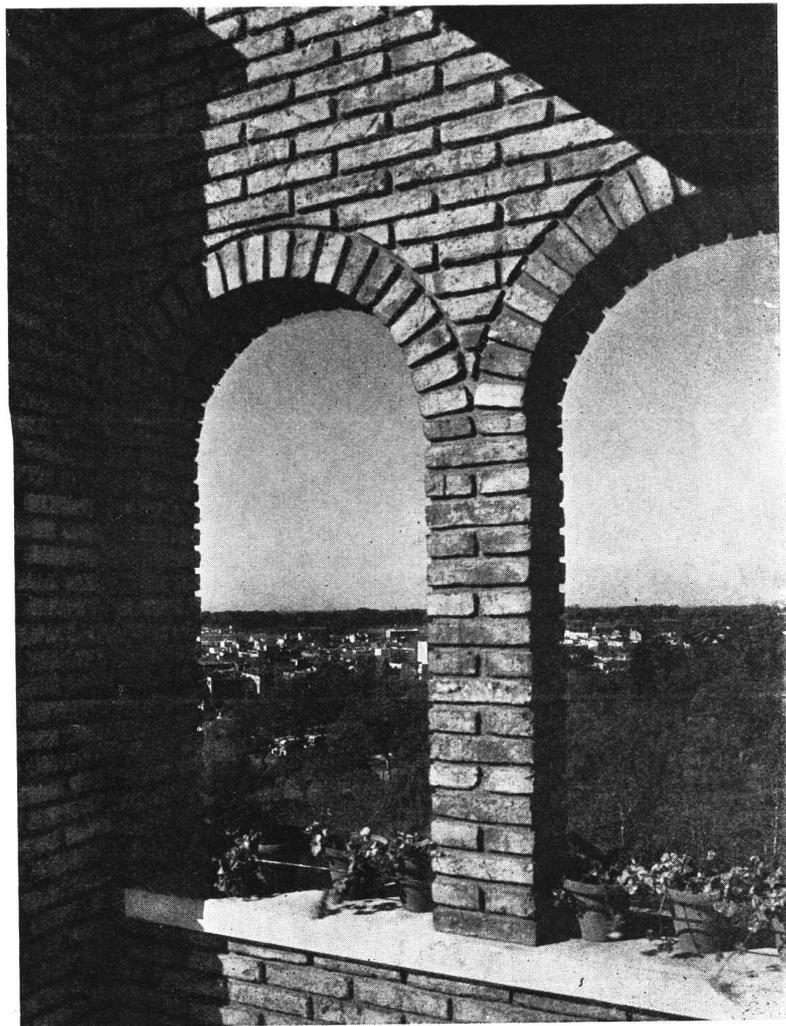


Vestíbulo y Hall de entrada

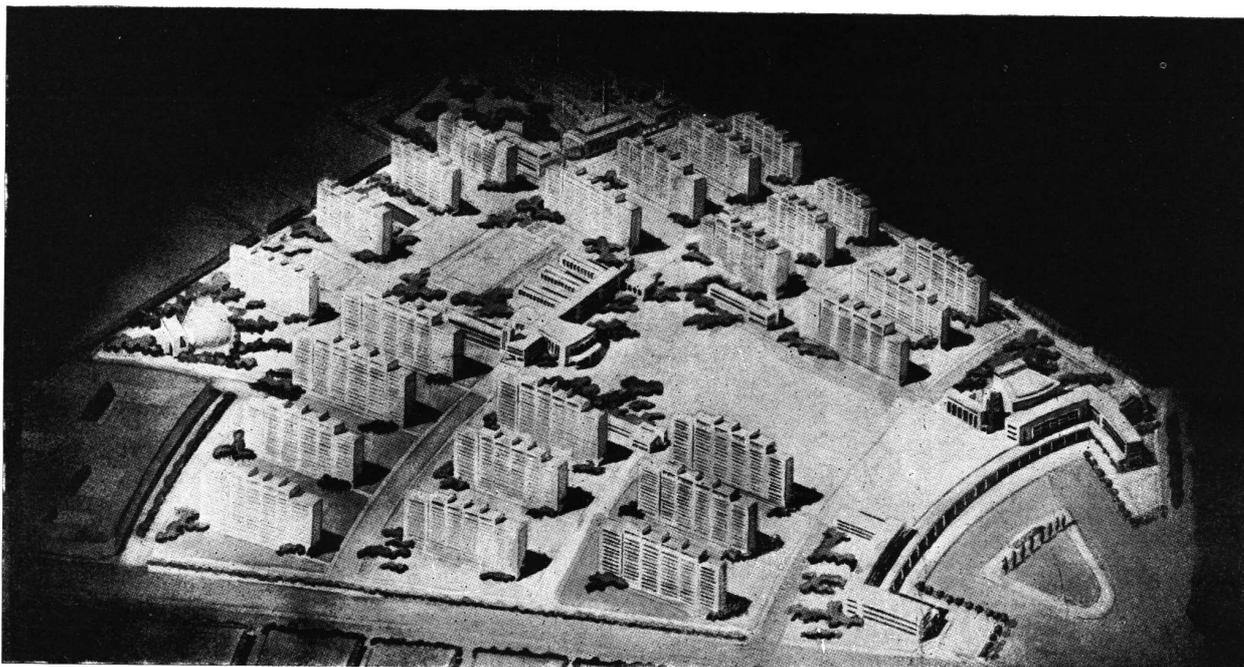


Planta baja

*Vista desde el jardín
7° piso*



Planta Tipo



Perspectiva aérea

VI° SALON NACIONAL DE ARQUITECTURA
ORGANIZADO POR LA COMISION NACIONAL DE CULTURA Y LA SOCIEDAD
CENTRAL DE ARQUITECTOS

CENTRO DE VIVIENDA PARA LA POST - GUERRA
Para técnicos, obreros especializados y empleados administrativos
Tercer Premio - Por el Arquitecto Rafael De Palo

Continuamos la publicación de los trabajos premiados en este certamen celebrado en Julio de 1945. El gran Premio de honor - el Primer Premio y el Segundo Premio fueron publicados en los números de Agosto, Septiembre y Octubre respectivamente.

Generalidades.

Al estudiar este plan hemos tenido en cuenta las condiciones de vida y el problema que se les planteará en la post-guerra a esa numerosa población, cuya derivación hacia la especialización, ya sea industrial o de otro carácter, es un hecho evidente, puesto que las necesidades materiales de la guerra actual han incidido de modo directo en los planes de actividades del grupo director de los países y, por ende, en la gran masa de ese engranaje humano indispensable para la ejecución de todo plan de trabajo concretado en obras de toda naturaleza que, en conjunto, forma esa máquina en marcha como es todo país organizado.

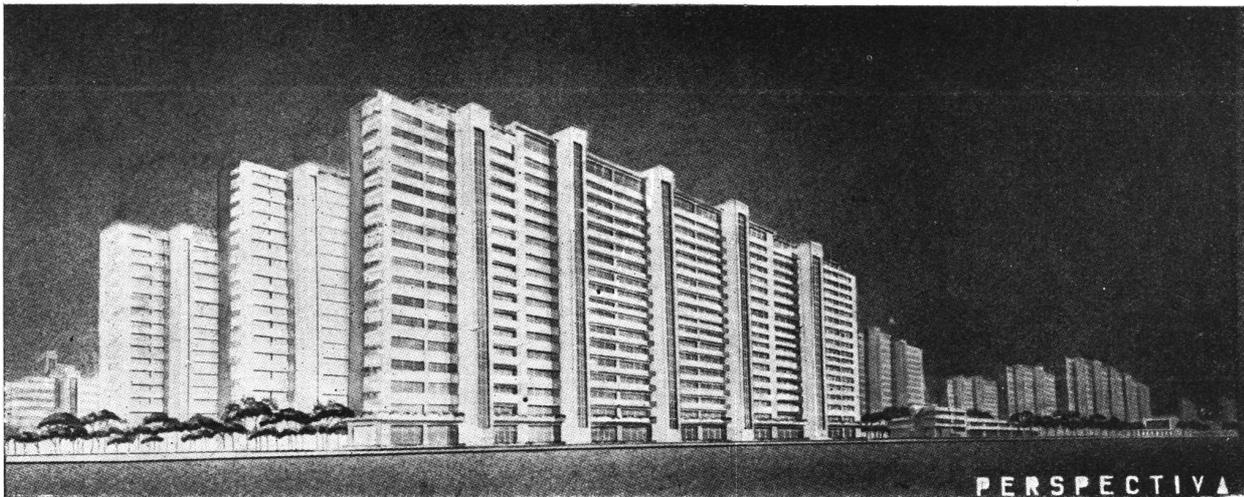
En los países de Europa ya han sido estudiados grandes planes de reconstrucción que abarcan todos los aspectos de las actividades que supone una ciudad moderna. En el presente estudio se crea un "centro" dentro de la gran ciudad que es Buenos Aires.

Creemos que en el inmenso conglomerado de esta ciudad debieran planearse centros de vivienda ubicados estratégicamente, como la que proponemos en el conjunto que exponemos. Esta sería la solución integral del problema de la vivienda para la población de Buenos Aires, con la consiguiente economía de orden social, que implica la centralización de todos los servicios complementarios inherentes a toda comunidad.

Previas las adaptaciones del caso, hacemos nuestros los conceptos emitidos por el arquitecto inglés A. M. Chitty, miembro de la "Comisión Bust" de reconstrucción de viviendas para la post-guerra.

La aplicación de la ciencia a la vivienda es sólo un aspecto de su aplicación general al más amplio capítulo de la técnica en la construcción. Vivimos en un momento de gran importancia histórica, el punto decisivo en que la técnica pasa de la tradición basada en el trabajo manual, a una nueva tradición de trabajo mecánico. Un cambio de carácter tan fundamental, cuando se produce en el breve espacio de tiempo transcurrido desde la otra guerra, ha de resultar, necesariamente, arduo. En otro orden de actividades el cambio ha sido rápido y fácil; pero en materia de edificación el proceso ha sido lento y difícil. La industria de la construcción ha sufrido, en líneas generales, una revolución en sus métodos de trabajo. Esta organización se ha visto desarticulada por el desarrollo del transporte y las comunicaciones; pero en sus expresiones menores sigue inadecuada para el advenimiento de los nuevos métodos científicos en la construcción. El modo de llenar este vacío dista aún de haberse encontrado.

Junto con el alimento y el vestido, la vivienda es la mayor necesidad del hombre en el plano material, y encuentra su expresión en la casa que, por tal motivo, ocupa una posición central en el conjunto de nuestra economía. Puesto que el noventa por ciento de los edificios de cualquier comunidad urbana están destinados a la habitación, resulta evidente que un conocimiento certero y equilibrado de la vivienda es esencial para estructurar debidamente un plan racional de vida. "La provisión socializada de viviendas en unidades interdependientes" es el fundamento económico de la ciudad moderna.



No obstante, una ojeada que lancemos en torno nuestro ha de mostrarnos lo inadecuado de nuestros sistemas en vigor. Los vastos beneficios de la ciencia, los métodos de invención y producción han mejorado y abaratado casi todos los objetos materiales de la vida civilizada, con excepción de la casa misma, el centro de todo el complejo sistema social, que ha sufrido influencias renovadoras en su aspecto externo "Las casas tienden a durar más que las costumbres y posibilidades de quienes las habitan, y ello se consolida por la tendencia casi universal a que los pobres vivan en las casas abandonadas por los ricos". En la actualidad, hasta las residencias más lujosas y confortables construidas a principios del siglo resultan anticuadas. Pocas de ellas, aun sometiéndolas a las reformas más drásticas y caras, pueden satisfacer las demandas actuales. Su renovación y adaptación podrán brindar un grado mayor de comodidad, pero de ningún modo un marco apropiado para la existencia. Este hecho está comprobado por la demolición continua de residencias de esa naturaleza. Y la razón es sencilla; tales casas fueron proyectadas para un modo de vivir que ahora está muerto y desaparecido; para un modo de vivir más limitado y reducido que el nuestro; para hábitos diferentes y para necesidades distintas.

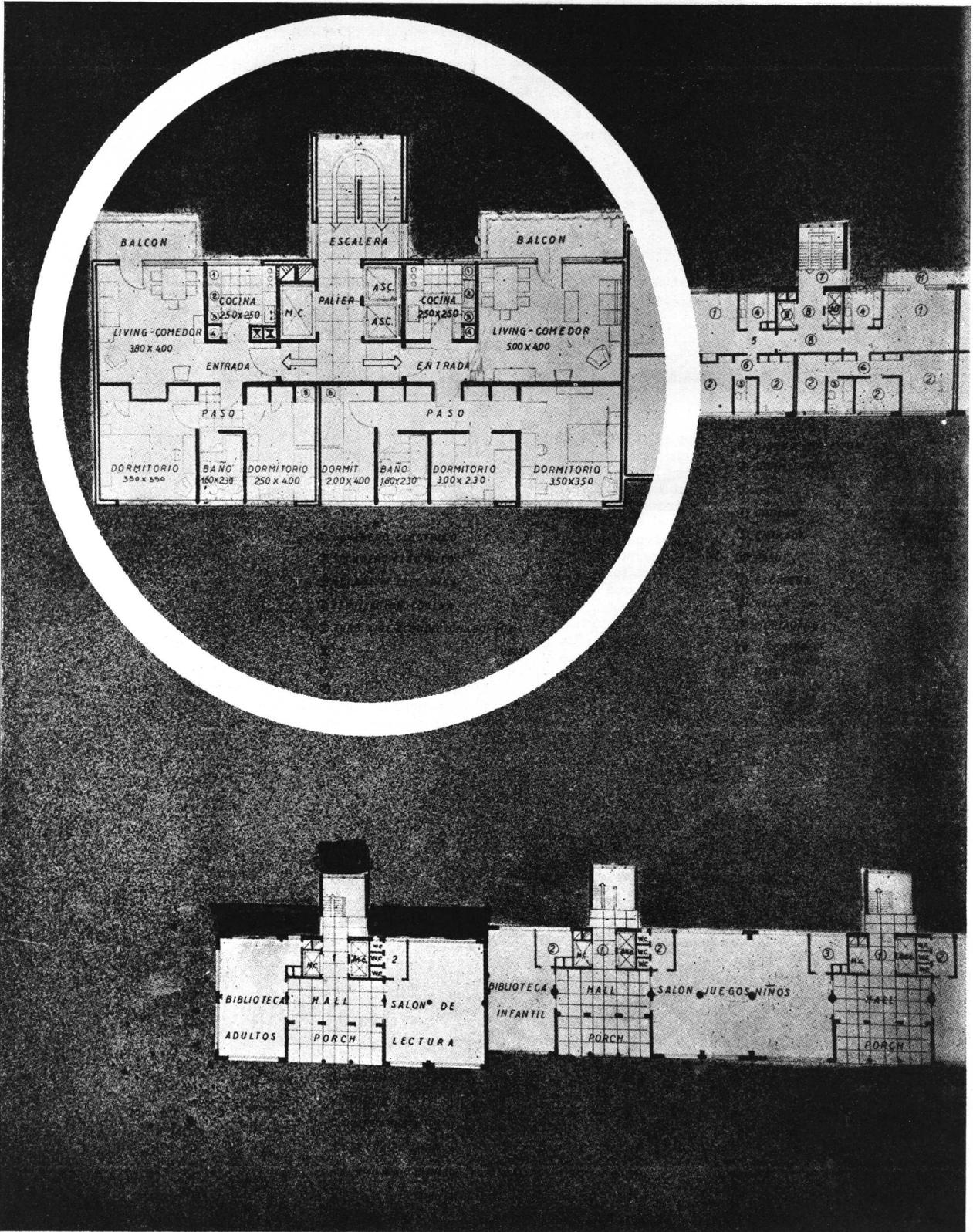
¿Cuáles son las necesidades típicas de nuestra época? Puede enumerárselas como sigue: 1º nuestro deseo de ahorrar todo trabajo doméstico innecesario; 2º que se vincula con el anterior; mayor espacio para disfrutar el descanso

así ganado; 3º nuestro cuidado más eficaz de los niños, y al que se suma el sentido de la importancia que tiene el juego para la infancia; 4º nuestra creciente necesidad de aislamiento, serenidad y descanso físico en medio del estrépito bullicioso del mundo moderno e industrial. Tales exigencias demandan un nuevo tipo de vivienda y una disposición social distinta. No basta encarar la vivienda obedeciendo simplemente a las premisas de la buena proyección y construcción. Los factores geográficos, sociales, técnicos, personales y económicos, merecen consideración en el mismo plano. Puede verse así que no existe una solución única para este problema de la vivienda, adaptación muy compleja a un conjunto notablemente variado de difíciles exigencias.

Puesto que la provisión de una vivienda adecuada es, en la esfera nacional, principalmente un problema económico, se nos aparece de inmediato la inutilidad de aplicar el método científico sin examinar a la vez su financiación desde el mismo punto de vista y al mismo tiempo. Así, por ejemplo, creemos que se necesita mayor espacio para una vivienda que responda a las exigencias de la vida familiar y sana. Pero proporcionar semejante espacio resulta inútil si el inquilino no puede pagar el alquiler mayor que eso significa.

Sentadas dichas premisas formulamos el siguiente plan para resolver en forma integral el problema social de la vivienda.





Los departamentos

- Creación a cargo del Estado de centros de vivienda para la clase, constituídos por profesionales, técnicos, obreros especializados y empleados administrativos.
- Arrendamiento a bajo precio que insumiría el 30 % de los sueldos calculados a un promedio de \$ 270 mensuales.
- Usufructo de la vivienda por un período igual después de haber cumplido con el arrendamiento durante 25 años; período necesario para la amortización del capital invertido.
- En caso de fallecimiento del interesado, cancelación automática de la obligación de pagar el arrendamiento, usufructuando la viuda y los hijos la vivienda, hasta su mayoría de edad.

MEMORIA DESCRIPTIVA

Para el estudio de este plan se han tenido en cuenta los principios que a continuación se exponen:

Ubicación. — Este barrio debe estar en una zona que reúna las siguientes condiciones: 1º) Próximo al centro de la ciudad, para evitar el transporte largo y costoso. 2º) Bajo precio de la tierra, permitiendo que su posible adquisición resulte económica, y por lo tanto, haga factible esta operación. Esta característica se cumple en la zona Sur de la ciudad, por ser la de costo más bajo en esas condiciones. 3º) En las inmediaciones de un gran parque, a los efectos de obtener los beneficios de carácter higiénico que ello supone.

Estas tres condiciones básicas se reúnen en el lugar tomado como ejemplo: los terrenos de Casa Amarilla, situados en el barrio de la "Boca". El plano de la Ciudad de Buenos Aires y las fotografías que acompañamos, documentan en forma gráfica lo que afirmamos.

En cuanto al aspecto técnico y urbanístico de este plan se han observado los principios básicos de toda estructuración de esta naturaleza, involucrados en una sola palabra: *planning* o zonización.

Zonización. — En el planteo se han diferenciado las zonas que componen este conglomerado en función de las distintas actividades de ese engranaje.

1º. — El "Centro" que comprende: a) el comercio, b) entretenimientos y diversiones, c) lo administrativo-comunal, d) calles de tráfico a nivel y bajo nivel, incluso playa de estacionamiento de autos.

2º. — Zona Residencial. Integrada por el conjunto de las viviendas.

3º. — El Parque. Formado por el parque central y los espacios verdes que separan los distintos cuerpos de edificios, incluso el actual parque Lezama.

4º. — El Centro Cultural. Lo componen las Escuelas Primarias, el Politécnico y la Sala de Conferencias.

5º. — Zona de Deportes. Complemento directo del Politécnico.

6º. — Centro de Aprovisionamiento. Lo constituye el mercado y la fabricación de pan, pastas, etc.

7º. — Zona Industrial. Subdivididos en talleres generales, usinas de electricidad, calefacción y agua caliente, aireación, etc.

8º. — Estación de servicio, reparaciones, de autos y garage.

9º. — Centro hospitalario. Lo constituye el hospital Argerich situado en las adyacencias.

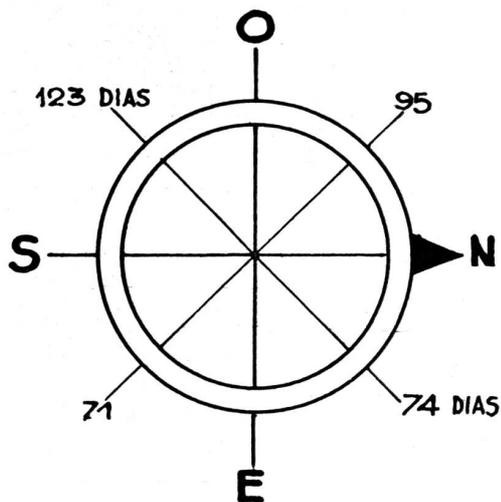
Todas estas zonas o centros ubicados en el plan de conjunto según sus funciones específicas, están íntimamente relacionadas entre sí, evitándose la interferencia de las distintas actividades.

Planteo. — De acuerdo al planteo general anterior la ubicación y distribución de los distintos "Centros" ha respondido al criterio de aprovechar las condiciones de dicha zona teniendo en cuenta la uniformidad del nivel del terreno, las direcciones principales del tráfico, la dirección del viento, la orientación y extensión de dicho predio, el que alcanza a 25 ½ hectáreas.

Nivel del terreno. — Dicho predio se encuentra sensiblemente a nivel 16 mts. en toda su extensión, siendo la reciente máxima observada a la fecha de mts. 15,80. El parque Lezama encuéntrase a nivel de 20 mts.

Vientos. — Según la estadística del caso el porcentaje de las frecuencias de las direcciones de los vientos es la que

se indica en el gráfico adjunto. Como consecuencia de esa estadística se han unido el mercado y el centro industrial en el ángulo apropiado.



Orientación. — La forma del predio permite la adecuada orientación de todos los edificios. El sentido de los bloques de viviendas está condicionado a esa característica.

Tráfico. — Las direcciones principales de tráfico se efectúan en los dos sentidos por la Avda. Almirante Brown y la calle Martín García, siendo de menos intensidad el de la calle Irala y demás calles adyacentes.

Circundando dichas calles a dicho predio serían las vías naturales de acceso y bordean el "Centro" sin penetrar en él.

Las calles locales terminan en "Coul de Sac", permitiendo, de este modo, la circulación automotor próxima a todos los bloques, evitándose, al mismo tiempo, el parcelamiento del terreno y los cruces de calles.

Partido. — La composición del conjunto responde a la idea de conservar la Av. Colón, por ser la vía natural de acceso como eje del "Centro". Por otro lado el parque central, prolongación virtual del parque Lezama, en el nexo lógico de la vivienda.

I. LA VIVIENDA

El planteo se ha hecho con la idea de obtener grandes zonas intermedias entre los bloques de edificios, zonas destinadas a jardines y deportes que permitan asoleamiento y aireación a todos los departamentos.

Orientación. — Se han orientado los bloques de N. E. a S. E. de manera que todos los locales habitables reciban rayos solares, incidiendo al mismo tiempo en las horas necesarias en los espacios verdes.

Blocks de viviendas. — Se ha adoptado la forma de rectángulo alargado porque así se obtienen los mayores beneficios climáticos. Además se ha dado el máximo de altura, con el objeto de albergar a la mayor cantidad posible de familias, dentro de los principios urbanísticos ya enunciados.

La razón por la cual hemos adoptado la distribución en 16 pisos altos se debe: 1º A que en la época actual la vivienda a esas alturas, no tiene inconvenientes de ninguna naturaleza, pues la población ya se ha adaptado a esa modalidad.

2º) Que en la post-guerra, la edificación similar a este tipo será corriente.

3º) Que permite grandes espacios verdes entre los cuerpos de edificios.

4º) Que a mayor cantidad de pisos, en consecuencia, mayor número de departamentos, el costo de la tierra incide sobre los mismos en un menor porcentaje y, por lo tanto, permite el abaratamiento del alquiler.

Se han agrupado los cuerpos alrededor del parque central y centro cultural, de modo tal que el tránsito de peatones se efectúa sin ser interferido por calles, lo que se ha

logrado, puesto que las veredas internas, independizadas del tránsito público, comunican todas las zonas.

La comunicación interna a departamentos se efectúa por intermedio de cinco entradas con su correspondiente batería de ascensores y escaleras. Se previó un montacargas que en casos de urgencia puede transportar pasajeros.

Departamentos. — En el estudio del departamento con relación al conjunto se ha tratado de darle el máximo de frente, a fin de dotar de luz visual y ventilación directa a todos los ambientes. Los dormitorios están orientados al N. E. y las salas de estar al N. O. con lo que se obtiene el asoleamiento necesario por la mañana para la higiene del departamento.

Las dependencias están orientadas hacia el N. O. alternativa que es consecuencia del precio que se ha tomado como ejemplo.

Distribución. — En el orden de las comodidades de cada departamento, están perfectamente diferenciadas e independizadas las partes de recepción, reposo y dependencias; vale decir, sala de estar, dos o tres dormitorios, baño y cocina, completado con todos los artefactos necesarios para la vivienda cómoda, sana e higiénica.

Implementos. — Las cocinas estarán provistas, además de los implementos comunes, de lavadero centrífugo y secador eléctrico, heladera central.

Servicios complementarios. — Se ha previsto en planta baja locales destinados a bibliotecas, salas de espera, kindergarten, dispensario, etc.; y en la azotea, solarium, salón de calistenia y un restaurant y dependencias que atenderían las necesidades de los ocupantes de los departamentos, si así lo desearan. Estas comodidades únicamente en dos blocks; en el resto serán departamentos.

En el primer subsuelo se distribuyeron los locales para depósitos y gabinetes de trabajo. En el segundo subsuelo se ubicó el refugio antiaéreo con rampas de acceso de emergencia.

Tratándose de un edificio civil dicho refugio tiene carácter de emergencia. Se prevén las instalaciones auxiliares como ser equipo purificador de aire, de electricidad y fuerza motriz, instalación de agua y cloacales, independientes de la instalación general.

La distribución adoptada responde al criterio de prever la posibilidad de entrada y salida al refugio en caso de obstrucción en alguna sección del edificio, lo cual se soluciona por medio de rampas en comunicación directa al exterior y contrafuertes que sirven de mamparas. A continuación el cuadro sintético de algunas características y efectos que producen los proyectiles aéreos.

	Peso Bomba K.	Peso Carga expl.	PENETRACION			CRATER		ONDA EXPLOSIVA			Espacio necesario por persona en el refugio	
			Tipo Bomba	En Tierra	En H. A.	Tipo Bomba	Diám. mts	Distancia				
								20 m.	50	500 m.		
Velocidad de caída desde 4000 m. de altura 250 m./s al llegar a tierra	50	23	A	1.40		A	4.80				Sup.	Cubaje
			B	4 m.	0.60	B					0,33 m ²	1 m ³
	1000	680	A	3.80		A	15.50					
			B	9 a 12	4 m.			5000	3000	40		
								gs/cm ²				

A - Bomba a percusión
B - " a espoleta

SERVICIOS MECANICOS COMPLEMENTARIOS. — Se ha previsto la instalación en cada departamento de aire acondicionado, agua caliente, refrigeración, centralizando dichas instalaciones en una usina adecuada a tal fin. La incineración de residuos se efectúa por intermedio de los respectivos incineradores.

En el primer subsuelo se previó, además, los locales destinados a las instalaciones necesarias que son complemento de la usina.

II. CENTRO

De acuerdo a los principios anteriormente enunciados se ha subdividido el centro según su función específica y responde al siguiente programa:

1º **Centro comercial.** — Planta baja. Negocios para tienda, modas, sastrería, zapatería, joyería, óptica, farmacia, despensa, rotisería, frutería, peluquería y kiosco anexo al hall de entrada, para los diversos pisos.

1º piso. En comunicación vertical correspondiente, salón de modas y de belleza, sastrería, salón comedor común para los empleados, etc.

1º y 2º pisos. — Escritorios individuales o salones escritorios. Servicios complementarios. Subsuelo. Mueblería, bazar, imprenta, depósitos para la sastrería, tienda, farmacia, despensa, etc. El transbordo de mercadería se efectúa en esta planta.

Servicios comunes complementarios correspondientes en cada planta.

2º) **Centro de entretenimientos.** — Planta baja. Cine y

teatro con capacidad para 4.000 y 1.500 espectadores respectivamente, con sus servicios complementarios correspondientes: café, bar, confitería. Hall de acceso para los distintos pisos por medio de escaleras y ascensores.

1º piso. Restaurant, complementado con la terraza del pórtico, office, toilet y guardarropa, etc.

2º piso. Cocina en comunicación con el restaurant y hotel del 2º piso por medio de M. C. y M. P.

Alojamiento del personal de servicio, etc.

3º piso. Hotel compuesto de habitaciones con sus respectivos baños y salón de estar.

Subsuelo. — Salón para bailes, billares, bowling y café. Garage y playa de estacionamiento de autos.

Calles de circulación para tráfico automotor, llegada y salida de pasajeros. Comunicación vertical a todos los pisos de cada grupo, por medio de escaleras mecánicas, ascensores, montacargas, etc.

Servicios comunes complementarios correspondientes en cada planta.

3º) **Grupo administrativo comunal.**

Planta baja. — Banco, correo, comisaría, guardia bomberos, etc.

1º piso. — Juzgado, Registro Civil, Distrito Militar, etc.

2º piso. — Administración.

Servicios comunes complementarios correspondientes en cada planta.

4º) **Centro de enseñanza y cultural.**

Divididos en tres ciclos, comprende: a) La enseñanza primaria para niños, b) La enseñanza especial para adultos, y c) La Enseñanza superior.

a) Enseñanza primaria. — Según estadísticas se ha calculado que habitarían este centro aproximadamente 4.000 niños en edad escolar, problema que se solucionaría previendo 4 escuelas infantiles para niños de 6 a 8 años y 2 escuelas primarias para niños de 8 a 14 años.

1º. Escuelas infantiles. — Hall, dirección, sala maestros, cinco aulas, patio cubierto, galería. Capacidad de 250 alumnos por turno de mañana y tarde. Las cuatro escuelas impartirían educación a 2.000 educandos.

Casa para dirección y portero en la azotea.

Jardín adyacente para juegos infantiles.

2º. Escuelas primarias. — Hall, dirección, sala maestros, patios cubiertos, 14 aulas, biblioteca, gabinete útiles, etcétera. Servicios complementarios.

Casa director y portero en la azotea.

Capacidad 500 alumnos por turno de mañana y tarde.

Las dos escuelas impartirían enseñanza a 2.000 alumnos.

Población infantil de educandos; total 4.000 alumnos.

3º. Escuelas para adultos. — En el turno nocturno se impartiría la enseñanza primaria y especial en dichas escuelas a 1.000 alumnos.

Enseñanza superior. El politécnico.

Planta baja. — Hall, patios cubiertos, dirección, secretaría, sala profesores y celadores, 7 aulas para enseñanza teórica, anfiteatro para conferencias, 3 talleres para trabajos, toilet y vestuarios. Sala de conferencias públicas, capacidad 2.500 espectadores: gimnasio en relación directa con el campo de deportes.

1º piso. — Hall, patio cubierto, galería, 7 aulas, anfiteatro, 2 salas de dibujo, palco para útiles y trabajos manuales en el interior de los talleres, sala biblioteca para profesores, depósito libros, etc.

2º piso. — Hall, patio cubierto, galería, 7 aulas, gabinete física, química y museo, 2 salas de dibujo, biblioteca para alumnos, depósito útiles, etc.

Servicios complementarios correspondientes.

Casa para director y porteros en la azotea.

La capacidad del Politécnico en los tres turnos, incluso el nocturno, sería de 1.800 alumnos en las diversas especialidades.

III. CENTRO DE ABASTECIMIENTO

Comprende el mercado y la fabricación de pan y anexos.

El mercado. — Entrada, administración, hall de puestos para venta de carne, fiambres, verduras, frutas, pescados, aves, frigoríficos, etc. Piletas, lavaderos, depósito y horno incinerador de basuras. Vestuarios, toilet.

Abasto. — Local y plataformas para recepción de mercaderías, adyacente a vías del F. C. y patio de cargas. Frigorífico y depósito de mercaderías.

Panadería. — Entrada, local de ventas, local fabricación pan, pastas, etc., con acceso al patio de maniobras.

Servicios complementarios correspondientes.

En planta alta, sobre las entradas, oficinas y departamentos para administración, encargado, etc.

IV. CENTRO INDUSTRIAL

a) Administración y oficinas técnicas.

Planta baja. — Hall, sala de espera, informes, empleados. Gerente.

1º piso. — Oficinas dibujantes, ingenieros, jefe, etc.

Servicios complementarios.

2º piso. — Departamentos encargado y personal.

b) Talleres. — Gran taller con fundición, herrería mecánica, tornos, etc. Oficina encargado.

Patio de maniobras común.

c) Usina local maquinarias para producción de electricidad, fuerza motriz, calderas, calefacción y agua caliente, equipo para refrigeración, etc.

En planta alta sobre la entrada personal, oficinas jefes y técnicos.

Servicios complementarios, etc.

d) Estación de servicios para autos.

Planta baja. — Administración, hall, sala de espera, informes, empleados, gerente.

Locales engrase, lavado, gomería, reparaciones, etc.

Calle interior adyacente a la externa con surtidores de nafta y aceite. Atención público.

Rampas de acceso a los garages de planta baja y sótano con capacidad para 500 coches.

Azotea. — Departamentos encargado y personal. Servicios complementarios.

V. CENTRO HOSPITALARIO

Lo constituye el Hospital Argerich, cuya capacidad se ha calculado para la población del barrio de la Boca.

Se tiene acceso a dicho edificio a través de un pasaje subterráneo que partiendo del "Centro" atraviesa la Avda. Almirante Brown.

En este estudio no se incluyeron locales religiosos por existir en las adyacencias varias iglesias.

FINANCIACION

En la ejecución de una obra de esta naturaleza se encaran problemas de orden legal y económicos sin cuya solución no sería posible la realización práctica de este plan y son:

a) Expropiación. — Mediante las leyes del caso el Estado puede expropiar la fracción de tierra denominada "Casa Amarilla", que comprende una superficie de 25 ½ hectáreas aproximadamente.

b) Estudio de coste. Intervienen factores de diverso orden para el cálculo económico, pues el valor de las diversas estructuras está condicionado a la producción, a la situación por la que atraviesan todos los países en este período de guerra, a la eficiencia de la mano de obra, a las mejoras sociales, etc.

c) Financiación. — El Estado emitirá un empréstito amortizable en 33 años con un rédito de 4 ½ por ciento (amortización 1 %, interés 3 ½ %).

Antecedentes económicos. — A los efectos del cálculo económico respectivo, se ha tomado como base de valores unitarios un promedio de acuerdo a una recopilación de antecedentes de diverso origen.

Precio del terreno. — En las zonas tomadas como ejemplo, por referencias de ventas efectuadas, se ha obtenido un promedio de \$ 60 m/l. en lotes de reducidas dimensiones. Tratándose de una adquisición de grandes dimensiones de tierra, se obtiene, es lógico, un promedio menor.

Precio de la edificación. — De acuerdo al cómputo de costo para casas de renta de relativo confort, efectuados en la actividad profesional privada, aconsejamos como prudente para la post-guerra el promedio de costo unitario de edificación adoptado, teniendo en cuenta, dado el carácter de esta obra, financiada por el Estado, la posible exención de los impuestos de la construcción.

Gastos. — En el cálculo de renta que exponemos, tomamos en cuenta, con su correspondiente porcentaje (según estudio estadístico realizado para el Banco Hipotecario Nacional, por el Arq. Raúl E. Fitte), los siguientes gastos: (promedio aproximado)

a) **Gastos de explotación:** 15 % de la renta bruta. Comprende corriente eléctrica y fuerza motriz para ascensores, bombas y quemadores automáticos. Combustible para calefacción. Engrase y revisión ascensores e instalación mecánica. Portero y útiles de limpieza. Servicio de Obras Sanitarias de la Nación. El consumo de la corriente eléctrica y gas de cada departamento, será por cuenta del inquilino.

b) **Gastos de conservación:** 5 % de la renta bruta. Comprende reparaciones y pintura en general, reposición de piezas de las máquinas y mejoras en general.

Gastos de administración: Cobranzas y contabilidad, sellados de ley, gastos causídicos, etc.

Gastos de previsión: Cuota por desalquileres, seguro contra incendio y seguro de vida.

c) **Gastos para conservar el rédito:** Cuota de amortización (de posible exención).

d) **Gastos prediales** 21 % de la renta bruta. Comprenden: impuestos a los réditos, contribución territorial, impuestos municipales y O. S. N. Por ser obra del Estado los gastos prediales podrían no incidir en este plan de trabajo, o, por lo menos, reducidos a un mínimo.

LA NUEVA ARQUITECTURA ESCOLAR INGLESA

Especial para "Revista de Arquitectura"

por George R. Heathcliffe

Entre los diversos planes de posguerra que se están estudiando en Gran Bretaña, uno de los más importantes y que mayor atención ha merecido de parte de las autoridades es el que se refiere a la construcción de edificios para escuelas. Tanto es así que todos los planes que ahora se aprueban en el Parlamento sobre extensión de la enseñanza obligatoria y creación de nuevos tipos de escuelas condicionan su aplicación a la construcción de millares de edificios adaptados a las necesidades de la pedagogía moderna.

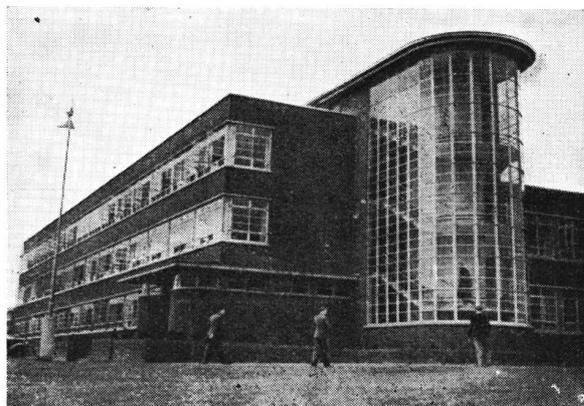
Como una empresa de tan vastos alcances no podía dejarse librada a la iniciativa de las autoridades locales, el gobierno central encargó a un grupo de técnicos la redacción de un plan integral que contemple la edificación de diversos tipos de escuelas que, dentro de un denominador común de condiciones elementales, dejen un margen a las diferencias impuestas por el clima o las características regionales. Para llenar tal propósito se han proyectado una serie de edificios amplios, soleados, llenos de luz, ventilados, que reúnen todas las exigencias higiénicas y disponen de campos de deportes, piletas, etc. Todas estas ventajas que hacen el ambiente escolar agradable, ameno y riante, se harán extensivas a los establecimientos de enseñanza rurales, aun a los más alejados de los centros poblados y de las vías de comunicación.

Otra ventaja que se deriva de la construcción de este tipo de escuela es la posibilidad de disminuir el costo de los edificios en la misma medida y

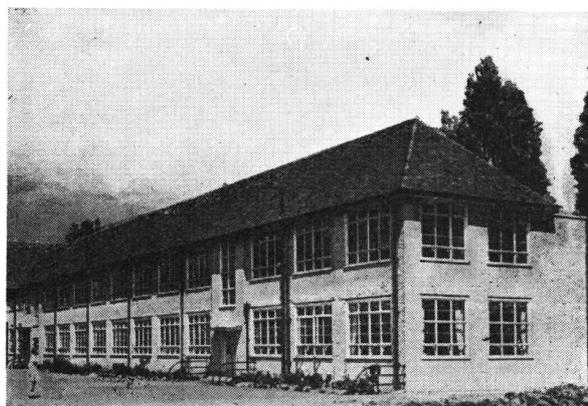
proporción en que se repite el mismo modelo. Ello no significa, como podría pensarse, que vaya a sembrarse todo el país de locales que lleven todos el sello de la uniformidad más monótona y por lo tanto adocenada: se ha tratado de evitar ese peligro, y los planes están elaborados de tal manera que permiten cambios en el aspecto externo y variantes en la distribución, dejando, sin embargo, intactas las líneas básicas y generales de la estructura del edificio.

En esta forma, al finalizar la guerra, las autoridades escolares de cada región podrán elegir el tipo de edificio que más convenga a las necesidades locales y edificar cuantos sean menester, según las indicaciones y facilidades que el gobierno ofrece, pero sin perder su libertad de elección o de introducir aquellas modificaciones de detalle que se juzguen necesarias.

Este mismo temperamento predomina en cuanto al material escolar que, ahora, en lugar de ser producido por empresas particulares lo será bajo la dirección de las autoridades. Ello redundará en beneficio del Estado y de los alumnos pues se reducirá enormemente el precio de los asientos, pupitres, libros, mapas, instrumental de laboratorios, etc. Los textos serán más baratos y en su edición económica colaborarán las universidades de Oxford y Cambridge, cuyas prensas gozan de reputación mundial por la calidad y presentación de sus trabajos.



Escuela en el Condado de Kent, cerca de Londres.



Escuela para niñas en Dartford, Kent.

C E N T R O E S T U D I A N T E S

Es éste el primer artículo que publica el C. E. A. de acuerdo con lo anunciado en el número anterior de esta Revista. Queremos recalcar el hecho de que usamos con este fin las mismas páginas en que habitualmente aparecen los trabajos de los alumnos de la Escuela de Arquitectura, quienes actualmente están en huelga como parte de su lucha contra la dictadura, bajo la que resulta imposible desarrollar la vida habitual y el régimen normal de estudios. Esta substitución de temas es una expresión simbólica del momento actual: se trabaja para la Patria, para construir su futura grandeza, y, va en ello todo nuestro esfuerzo, por pequeño que éste resulte ser.

Empecemos por decir algo acerca de la Universidad y sus funciones, algunas de las cuales a nuestro entender han sido algo descuidadas. Sabemos que no es novedad el aserto que vincula a la Universidad como formadora de hombres, en el sentido integral de la palabra; pero debemos anotar que ciertas deficiencias han existido en este sentido, desde el momento en que fué necesario el peso de hechos violentos en su esencia y forma para que cobraran actualidad principios, algunos de los cuales tienen sus raíces siglos atrás y reviven precisamente en estos momentos.

Aquí podemos destacar una observación: si los problemas a resolver son de fondo y sólo han sido actualizados como reacción contra ese agente catalizador que resultó la revolución del 4 de junio, entonces la solución también es de fondo, y no aparecerá automáticamente con la destrucción, sea cuando sea, del régimen implantado por los hombres de dicha revolución, sino que habrá que buscarla y ganarla. Son todos los que actualmente luchan los que deberán afrontar la nueva situación, deberán construir, y mucho. La Universidad como institución tiene un gran papel en ello. Las organizaciones estudiantiles y de graduados, también.

Llegamos así a nuestro tema: necesidad de formar hombres con la universalidad necesaria para cuidar del futuro institucional del País, y ser además útiles y capaces en su especialidad. Como primer premisa anotemos que si la Universidad debe formar hombres, tiene necesariamente que dar cabida a los más capaces, provengan de donde provengan; debemos obtener la Universidad abierta a todos, sin distinciones, tanto para aprender como para enseñar. No analizaremos aquí las soluciones prácticas, pero la enseñanza secundaria gratuita, lo mismo que la superior, contribuirán a ello. Las formas de organizar la gratuidad de la enseñanza son de resorte puramente técnico y existen varias que resuelven el problema.

Actualmente podríamos decir con ciertas reservas que la Universidad forma técnicos, especialistas, pero no hombres completos; hombres que además de conocer su profesión tengan una personalidad formada, estén acostumbrados a pensar independientemente, conozcan en sus rasgos fundamentales la sociología, la política, la economía política, el derecho humano, la filosofía, las religiones y las artes, y por último que tengan conciencia plena de ser libres y de poder ejercer ampliamente su libertad. No sin razo-

DE ARQUITECTURA

nes el actual gobierno se ensañó especialmente con la Universidad y suprimió, donde lo había, todo vestigio de cultura integral. Todos los regímenes de opresión, en cualquier época, han bregado por suprimir el hombre integralmente formado, universalmente formado. La demagogia y la tiranía sólo pueden apoyarse en la ignorancia, o en esa otra forma de ignorancia que es el tecnicismo frío e inculto.

De acuerdo con lo anteriormente expresado podemos afirmar que existe en el seno mismo de la Universidad una deficiencia fundamental; éste es asunto que solucionará la Universidad misma, y en el que tendrán, además, y no olvidemos este factor principalísimo, un importante papel los alumnos y los graduados.

A Profesionales y estudiantes nos dirigimos; éstos últimos ya se han movilizado, cuando la normalidad renazca tendrán su puesto en la nueva tarea, y al recibirse seguirán en contacto con su Universidad, la que les mantendrá abiertas sus puertas, pues tarde o temprano reconocerá que no es posible una acción integral sin la íntima colaboración de autoridades, profesores, egresados y alumnos.

Con el libre acceso a la cátedra, a los Institutos de investigaciones, a los cursos de extensión universitaria, vendrá en parte la solución del problema de la "universalidad" de la Universidad. Todos podrán aprender, y quien lo desee y sea capaz podrá enseñar.

El egresado debe comprender que su función universitaria no termina el día que rinde su último examen; debe saber claramente que aquellos que la sociedad le dió, el conocimiento, debe ser devuelto a su seno, aumentado por la experiencia que dan los años. Debe terminarse de una vez por todas con el ejemplar puramente comercial, formado en una disciplina exclusivamente técnica, que dedica todos sus esfuerzos únicamente a obtener más y más estabilidad económica y social.

Aquellos que se están formando tienen la obligación, mientras la Universidad no cambie el sentido de su enseñanza, de aprender por su solo esfuerzo todo lo constituye la diferencia entre un técnico y un hombre completo. Para ello deben prestarle su más decidido apoyo las entidades que agremian tanto a estudiantes como a graduados. El C. E. A. ha emprendido ya las tareas preliminares y el camino resulta duro y difícil; pero con la colaboración de todos sus socios espera poder llegar a un feliz término.

Podemos estar seguros de que la dictadura caerá, mas no olvidemos que ella es sólo la culminación de un largo proceso y que debemos prepararnos para reconstruir e impedir que la Patria sea nuevamente llevada a vivir días tan tristes como los actuales.

Buenos Aires; a 14 de enero de 1946.

Alberto Mendonça Paz
Secretario gen.

Jorge A. Togneri
Presidente

ALGO SOBRE LO QUE TODOS DEBEMOS MEDITAR

Muchos de quienes siguen desde hace años la actuación del C. E. A. a través de sus páginas en esta Revista, habrán experimentado en un principio cierta extrañeza al observar el nuevo giro que toma su expresión. Suponemos ya explicada esta actitud por el artículo aparecido en la crónica del número anterior y por el que encabeza nuestra presente sección. Queremos sin embargo destacar un hecho, y es que no olvidamos de manera alguna que nuestra Carrera tiene problemas propios que necesitan urgente solución; pero la realidad nos ha enseñado que esos problemas no forman un conjunto aislado y perfectamente definido, sino que están íntimamente ligados a otras más generales que las circunstancias han puesto en evidencia. Probablemente en la solución de estos últimos provengan los elementos a emplearse para la de los primeros; algo tenemos ya de concreto: la existencia de un plantel de estudiantes decididos a trabajar por su Carrera cuando la calma haya vuelto.

Como ejemplo de los nuevos vientos que corren reproducimos a continuación algunos párrafos correspondientes a un discurso improvisado en el Aula Magna de nuestra Facultad. Usó de la palabra en dicha ocasión el señor René Stordeur, obrero de la Federación Gráfica Bonaerense, invitado por el Comité de Coordinación de la Facultad, y asistieron al acto el Decano, Profesores y alumnos de la Casa. El texto completo de esta conferencia, junto con el de otras pronunciadas en ocasiones similares, será publicado en folleto por el Centro, como jalón dentro del plan general de capacitación de sus socios.

Dijo René Stordeur:

"Ha sido necesario que sufriéramos todos, nosotros y ustedes, el profundo sacudimiento que en la conciencia nacional ha provocado este difícil momento en la vida argentina para que las fuerzas más vitales y fundamentales, las más generosas y las de mayor proyección histórica en la sociedad humana: el trabajo y el saber, entendieran la imperiosa necesidad de unificar sus esfuerzos para luchar, no solamente para superar este momento de la historia del País y del mundo, sino también para trabajar conjuntamente en el advenimiento de una sociedad mejor y más justa.

"Vamos a intercambiar opiniones para clasificar nuestras ideas y para comenzar a profundizar en el tema. Solamente así llegaremos en un futuro cercano a la unificación de nuestro pensamiento y por esa unificación estableceremos la acción conjunta de la que van a resultar beneficios para los trabajadores, pero de la que ustedes jóvenes, van a extraer tantos o más beneficios que nosotros.

"La Universidad debe llegar al pueblo no por espíritu de caridad cristiana, no por conmiseración, no por sentimiento de ayuda al desposeído, no creyendo o entendiendo hacer un favor. La Universidad debe llegar al pueblo porque únicamente en el seno de la clase trabajadora, encontrará las nuevas corrientes de sangre y de pensamiento que le permitirán remozarse y subsistir en la historia.

"¿Qué es lo que necesita la clase obrera y ustedes pueden darle? Fundamentalmente conocimientos.

"Estudiantes, hay que procurar que los jóvenes de 18, de 22, de 24 años vuelvan a adquirir los conocimientos de la escuela primaria, y para esto ustedes pueden presionar una ayuda de considerable trascendencia.

"Cuánto bien podrían hacernos a nosotros los jóvenes universitarios y los profesores universitarios, cuánto ayudaría nuestra acción el que nosotros tuviéramos guías de lecturas, que hubiera cuerpos estudiantiles y profesoraes que nos aconsejaran sobre los textos más útiles para adquirir los conocimientos de carácter económico, social, filosófico, políticos y técnicos que nos son indispensables. Cuánto nos ayudaría que en las Universidades hubiera seminarios, que

nos prepararan estadísticas, que nos prepararan informes, que nos hicieran monografías, bibliografías sobre los temas que tenemos necesidad de manejar, tratar, saber y conocer. Cuánto bien podrían hacernos ustedes a nosotros en este orden de cosas; cuánta labor positiva podrían agregar a la dura y activa lucha que libramos todos los días en el sindicato obrero. Reclamamos a ustedes esa labor, deseamos que ustedes cumplan esa labor, ustedes pueden y deben hacerlo.

"¿Y ahora qué les hemos pedido? ¿Qué ofrecemos en cambio? Les ofrecemos una cosa muy simple: la posibilidad de que mezclándose con la clase obrera, además de Buenos médicos, de buenos ingenieros, de buenos intelectuales, además de buenos profesionales, ustedes sean hombres en el sentido integral de la palabra. Porque hay esto —va a doler pero hay que decirlo— hay una conformación psicológica en el estudiantado, en gran parte del estudiantado que obedece a esta concepción superficial de la vida: Si he estudiado, si me he sacrificado durante 18 años; 10 del primario, secundario y siete de Universidad y porque yo me he sacrificado y quemado las pestañas sobre los libros y he adquirido un conocimiento, tengo el derecho, cuando el título esté en mi bolsillo, a trabajar unos años y conquistar una posición social. Y esta consiste en tener uno o varios autos, un estudio o un consultorio acreditado, en tener una casa para vivir en la ciudad y algunas suplementarias para los veraneos, en tener cierta consideración social en el núcleo de sus amistades y si es posible pretender alguna cátedra universitaria, no tanto por la función magisterial que tanto dignifica al hombre, sino por el lustre que pueda dar al apellido que hemos heredado de nuestros padres y tenemos que seguir manteniendo en el mismo estado de conservación. Esta es, desgraciadamente, y es natural que así sea, la ubicación psicológica de muchos estudiantes universitarios, y nosotros les decimos: Ustedes deben hacer un esfuerzo poderoso para salir del sensualismo capitalista. No es que nosotros los trabajadores no esperemos tener auto, casa, nuestra mesa bien provista y confort. No proponemos que ustedes abandonen eso. Nosotros no luchamos para que todo el mundo use alpargatas. Nosotros no les proponemos que ustedes abandonen esas ambiciones menores, naturales y lógicas en todo ser humano. Lo que queremos es que desaparezca eso como norte y guía de nuestra vida. Que comprendan que eso en última instancia, con ser importante, no es más que el aspecto accesorio en la condición de seres humanos. Comprendan que tienen que dignificar, ennoblecer y embellecer la propia vida, devolviendo a la sociedad los bienes inmensos, bienes del saber que la sociedad les ha dado. Que comprendan que el título más amplio y generoso que pueda adornar una existencia es la convicción, la dignidad de haber sido útiles a sus semejantes, de haber sido autores de la historia, de haber contribuido a acelerar y confeccionar el proceso histórico. Ustedes, los profesionales de mañana, deben aspirar a ser recordados con unción, con simpatía, cuando dejen de ser, y si además de haber cumplido esa función social, y haber conquistado una jerarquía y haber obtenido una personalidad individual y colectiva, pueden ustedes haber alcanzado comodidades materiales, mejor así.

"Pero comprendan que si ustedes se acercan a nosotros y conviven en el laboratorio social extraordinario que es el sindicato, si ustedes aprenden a conocerlos y estimarnos, si aprenden el valor de la lucha diaria y permanente a través de los años, si vuelcan su saber al servicio de la colectividad, ustedes habrán comprendido lo que deben enseñar y habrán ennoblecido y enriquecido la Universidad argentina. Si así no lo hicieran serían simpáticos muchachos, jóvenes románticos a los veinte años, pero carceleros a los cuarenta de las legítimas aspiraciones de la clase trabajadora."

Buenos Aires; a 16 de enero de 1946.

INFORMACIONES DEL I. C. P. A.

SE EXTIENDE EL USO DEL SUELO-CEMENTO

Camino de Villa María a Luca.

Fué licitada recientemente la pavimentación de este camino en Córdoba, con suelo-cemento. Se presentaron propuestas por \$ 555.209 y \$ 591.295.

Silos subterráneos en Tucumán.

Visto el gran resultado obtenido con la construcción de silos subterráneos en La Cocha, se está proyectando la ejecución de 4 silos de 100 t cada uno en Cabaña Tule, existiendo el propósito de ejecutar luego otros 40 silos, que se destinarán a depósitos de forrajes.

Canales en Pellegrini.

La Dirección de Hidráulica inició la construcción del revestimiento de suelo-cemento en canales de desagüe. Los trabajos se realizan en excelentes condiciones, siendo interesante destacar la rapidez con que el personal obrero, sin experiencia en suelo-cemento, se adapta a los nuevos procedimientos de trabajo.

Casas para camineros en B. Aires.

La Dirección de Vialidad de la Provincia de Buenos Aires destinará \$ 240.000 para la construcción de 30 casas para camineros. Se iniciará su construcción con suelo-cemento, y si los resultados son satisfactorios se harán todas con ese material.

Barrios obreros en Salta.

En la provincia de Salta despierta gran interés el uso del suelo-cemento para la construcción de viviendas, pues resuelve un verdadero problema, determinado por las dificultades existentes para la fabricación de otros materiales. Al plan de 40 casas de la Comisión de Vivienda Popular de Salta, se agregan proyectos similares propiciados en la misma ciudad de Salta y en Orán, Tartagal, Embarcación y J. N. González. Las casas se ejecutarán con paredes de suelo-cemento sobre platea de hormigón y techado de vigas y losetas premoldeadas de hormigón.

El proyecto de la Municipalidad de Salta incluye 80 casas para obreros.

CASAS ANTISISMICAS

En los nuevos edificios que se levantan en San Juan, el uso de mampostería armada de bloques de hormigón liviano, se está imponiendo como una de las soluciones más favorables. Desde el punto de vista de la estabilidad frente a los movimientos sísmicos, como el que destruyó la ciudad en enero de 1944, este tipo de construcción se ajusta a las exigencias del cálculo y por sus condiciones de atermicidad resulta el más adecuado para una zona con temperaturas extremas. Otro factor importante es la existencia en la región cuyana del material adecuado para la elaboración de hormigones livianos, como es el granulado volcánico.

Un ejemplo de ese tipo de construcciones es el barrio que está construyendo para la Dirección de Ingenieros del Ministerio de Guerra la empresa De Miguel y Seiber, con bloques de

hormigón livianos fabricados por Pomeret S.R.L.

BLOQUES HUECOS Y TECHOS DE HORMIGÓN

En el barrio Alto Palermo, en Córdoba, el Arq. Elio V. Minuzzi ha construido varias casas, utilizando bloques huecos de hormigón para las paredes y ejecutando el techado a dos aguas con losas de hormigón. Este racional sistema de construcción ha demostrado tener grandes ventajas desde el punto de vista técnico y económico, al par que permite agradables soluciones estéticas.

EQUIPOS PARA DEMOSTRACIONES PRACTICAS

Los equipos automotores del I. C. P. A. para demostraciones prácticas sobre procedimientos constructivos con materiales a base de cemento pórtland, realizan actualmente una extensa gira por el interior del país.

El equipo N° 1 está actuando en las provincias cuyanas, habiendo participado en las exposiciones rurales de Villa Mercedes y San Luis y realizado demostraciones en las ciudades mencionadas y en Laboulaye, General Levalle, Mackenna y Sampacho.

El equipo N° 2 recorre las provincias del Norte, habiendo concurrido a la Exposición Rural de Salta y efectuado demostraciones en Jujuy, San Pedro, Salta, Tartagal, Embarcación y Orán.

BIBLIOGRAFIA

Aeropuertos.

—Anónimo. - Pistas de hormigón en el aeropuerto de EE. UU. Se usaron con éxito mezcladoras de 3 yardas cúbicas. Concrete Highways (P.C.A.) 26, 1, p. 6 (1945).

—Anónimo. - Uso del cemento pórtland con inclusión de aire, en la pavimentación del aeropuerto de la U. S. Military Academy, Steward Field, Concrete Highways (P.C.A.) 26, 1, p. 1 (1945).

—Anónimo. - Proyecto de aeropuertos en Londres. Concrete & Constr. Engineering, 40, p. 94-95 (1945).

Barcos.

—Anónimo. - Lanchones de hormigón premoldeado. Concrete Building & Concrete Products, 20, 75-78 (1945).

—Anónimo. - Barcos de hormigón. Cemento y Hormigón (Barcelona) 11, 204 (1945).

—Anónimo. - Navíos de hormigón armado. Concrete (Brasil). N° 76, p. 6-9 (1945).

Bóvedas.

—Bonnely, G. - Bóvedas membranas. Ingeniería y Arquitectura (Bogotá) 7, 3-6 (1945).

—Zuker, J. - Perera, V. - Coberitzo de hormigón armado constituido por una bóveda casa-

cara. Cemento y Hormigón (Barcelona) 11, 173-174 (1945).

Casas prefabricadas.

—Anónimo. - Centro de prefabricación de viviendas "Brains Trust". Builder, The, 160, 420 (1945).

—Anónimo. - Prefabricación. Proyecto de vivienda práctica y reducida, de costo inferior a Dól. 2.000. - Architectural Forum, 82, 190-194, Mz. (1945).

—Anónimo. - Vivienda prefabricada, en Francia. Architect & Constructor, 168, N° 5325 (1945).

—Anónimo. - Se usa ampliamente en Rusia la prefabricación, pero la dificultad materiales anticuados. Architectural Forum, 82, p. 172-174, Fb. (1945).

—Anónimo. - La prefabricación es la base de la vivienda de emergencia en Rusia. Engineering N. Record, 134, p. 92, Jun. 14 (1945).

—Nolan, Roy. - Nuevos métodos para la construcción de casas en Gran Bretaña. Revista de Arquitectura, JI. (1945).

—Yorke, F. R. S. - Respuesta a un problema edilicio (Prefabricación). Porvenir, p. 45-47 Sp. (1945).

—Anónimo. - Con unidades para techos y paredes, prefabricadas con hormigón liviano, se construye rápidamente una casa. Architectural Forum, 82, p. 186-188, My (1945).

Conductos

—Anónimo. - Caños de hormigón poroso. Concrete Building & Concrete Products, 20, p. 52, My (1945). Indian Concrete Journal, p. 41 Mz (1945).

—Loving, W. - Proceso de centrifugación en la fabricación de caños. Rock Products, 48, p. 129-32, Ab. (1945).

—Ross, C. W. - Ensayo de caños de hormigón pretendido con cilindro de acero. Journal Am. Concrete Inst., 17, 37-45 Sp (1945).

Premoldeados

—Anónimo. - Tapas premoldeadas de bocas de desagüe. Concrete Building & Concrete Products, 20, p. 21, Fb (1945).

—Anónimo. - Postes de hormigón, adoptados en Sussex County, N. Y. Concrete Highways (P. C.A.) 26, N° 1, p. 14 (1945).

—Avery, W. M. - Un fabricante de Texas se especializa en bloques de hormigón de 5 pulgadas. Pit & Quarry, 37, p. 155-56, My (1945).

Fibrocemento

—Gil Montero, J. - Porvenir de los fibrocementos en España. Cemento y Hormigón (Barcelona) 11, p. 199-202 Ag (1945).

Suelo-cemento

—Anónimo. - El suelo-cemento en el mejoramiento de carreteras. Compressed Air Magazine, JI (1945).

INSTITUTO DEL CEMENTO PORTLAND ARGENTINO

Ferliciona y difunde el uso del Cemento Pórtland

Sede Central: Calle San Martín 1137 - Buenos Aires

Seccionales

LA PLATA: Calle 50 N° 610 — CORDOBA: R. Indarte 170 — ROSARIO: Sarmiento 784

MENDOZA: P. Mendocinas 1071 — TUCUMAN: Muñecas 110

PIZARRAS BRITANICAS

NATURALES, PARA TECHOS

Procedentes de FESTINIOG (Norte de Gales)

SON LAS MEJORES DEL MUNDO

El Norte de Gales constituye el área productiva más grande del mundo para el suministro de material natural para techado. El distrito de FESTINIOG - en donde se hallan las más finas vetas y salen las mejores pizarras del mundo - es el más importante, con una producción anual de 150.000 toneladas. La Industria Pizarrera se remonta al siglo dieciocho y hay en Gran Bretaña edificios techados en esa época que tienen en la actualidad el aspecto de nuevos.

Las pizarras de las minas de FESTINIOG llevan el nombre de PORTMADOC. Dicha designación es exclusividad de este material, aunque a veces comerciantes inescrupulosos han aplicado ese nombre a pizarras de otras procedencias e inferior calidad.

Las características de un techo de pizarras de buena clase pueden resumirse como sigue:

1. Es impermeable.
2. No absorbe humedad.
3. Es de peso moderado.
4. Es refractario.
5. El costo inicial es módico.
6. No insume gasto de mantenimiento.
7. Es de baja conductividad térmica.
8. Dura prácticamente toda la vida.
9. Agradable y señorial en apariencia.
10. No es afectado por atmósferas ácidas o cargadas de humo.
11. No se descascara o resquebraja bajo la acción de heladas o lluvias.
12. Resiste las tormentas.

En la República Argentina, las PIZARRAS BRITANICAS DE FESTINIOG, se están empleando con preferencia desde hace más de 70 años, tanto en los edificios públicos como en los privados, con excelentes resultados.

SECRETOS DE UN BUEN TECHO DE PIZARRAS

Emplear las PIZARRAS BRITANICAS DE FESTINIOG, que no admiten competencia.

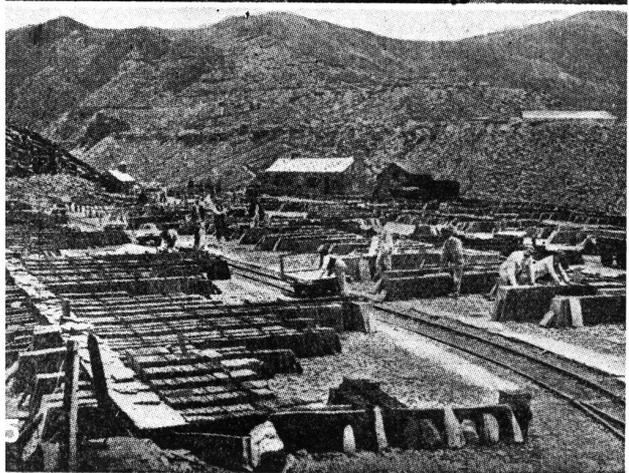
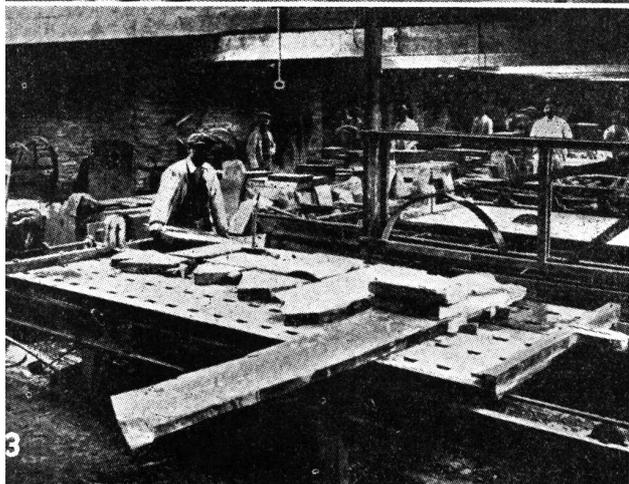
Hacer construir los techos por pizarreros avezados en la materia.

*CONSULTE PRECIOS, TAMAÑOS EN STOCK
Y A LLEGAR Y FECHAS DE ENTREGA.*

UNICOS AGENTES EN LA ARGENTINA
SWINDON & MARZORATTI

LAVALLE 310 31-2199 Buenos Aires

- Nº 1. — Una boca de las Minas de Pizarras "GREAVES", que llegan a 900 pies de profundidad y cuyas galerías abarcan 25 millas.
- Nº 2. — Dividiendo bloques en los talleres.
- Nº 3. — Aserrando lajas.
- Nº 4. — Obrero abriendo lajas por sus vetas.
- Nº 5. — Pizarras terminadas en el patio de los talleres.



LA CIUDAD DEBE ASEGURAR TANTO EN EL PLANO ESPIRITUAL COMO EN EL MATERIAL, LAS LIBERTADES INDIVIDUALES, Y LOS BENEFICIOS DE LA ACCION COLECTIVA

Congre's International d' Architecture Moderne (CIAM) - Atenas 1933

CIUDADES JARDIN DEL PRESENTE

En 1898 Ebenezer Howard escribió su famoso libro "Ciudades Jardín del Futuro" y concretando su "utopía" fundó en 1904 a LETCHWORTH, primera ciudad jardín, y en 1920 a WELWYN. Hoy, en 1946, ambas son positivas **Ciudades Jardín del presente**. Para probarlo, ya que no podemos ir a verlas en su realidad, he aquí el texto de un aviso comercial aparecido en la revista "Town and Country Planning":

LETCHWORTH - Industria planeada en medio de alrededores idílicos.

Una CIUDAD JARDIN que realmente vive en el significado de su doble título —eso es la Letchworth de hoy día— el feliz resultado de un planeamiento previo sobre líneas modernas, la más perfectamente armoniosa conjunción de lo rural y lo industrial.

Cercana a Londres y ligada con los Midlands y con el Norte por ferrocarril y la ruta nacional, Letchworth es el centro ideal para empresas comerciales. Rodeada por una cintura agrícola y emplazada en medio de una comarca de encantadora belleza natural es uno de los lugares más hermosos para vivir. Los elementos residenciales y manufactureros no se mezclan entre sí; modernas fábricas —agradables ellas mismas, pues todo cuanto esté bien planeado para su propósito es agradable— están distribuidas

teniendo plena consideración de razones tanto prácticas como estéticas.

Las cuotas de arrendamiento de viviendas y fábricas son moderadas y en ellas se incluyen las tasas a conservación de calles, desagües, electricidad, gas y aguas corrientes. Los arrendamientos normales van de 99 a 990 años respectivamente para viviendas y fábricas.

En Letchworth, las dos cosas esenciales para el bienestar humano, **trabajo y vida hogareña** se hallan combinados equilibradamente.

Letchworth significa un ejemplo del que bien pueden deducirse las nuevas normas nacionales para lograr un nivel de vida feliz, productivo y útil.

FIRST GARDEN CITY LIMITED - HERTS

La First Garden City Ltd. posee un personal experto para asesorar a las personas interesadas. Se aceptan de buen grado consultas y se brinda adecuada atención individual a cada problema que se nos plantea.

**COMPañIA DE
CONSTRUCCIONES CIVILES S. A.**

Empresa constructora que ha tenido a su cargo la construcción del importante edificio "Yatahi", obra de los Arquitectos Sánchez Elía - Peralta Ramos - Agostini

SARMIENTO 424 - 4° Piso
U. T. 33 - Avenida 0542

BUENOS AIRES

CORRIENTES 485 - 10° Piso
U. T. 31 - Retiro 4777

FERRETERIA FRANCESA *ESTRABOU & Cia.*

CASA UNICA POR
SU VASTO SURTIDO
HERRAMIENTAS DE CALIDAD
PARA TODAS LAS INDUSTRIAS
HERRAJES PARA CONSTRUCCIO-
NES Y MUEBLES

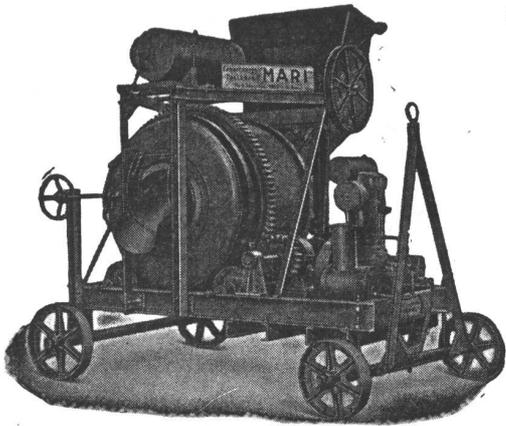
En los Edificios "Yatahi" y "Centros
Obreros en Avellaneda", obras de los
Arquitectos Sánchez Elía - Pereira Ra-
mos - Agostini, que se publica en este
número, hemos suministrado todos los
herrajes.

METALES-QUINCALLERIA-CERRA-
JERIA DE LUJO - BAZAR Y MENAJE
IMPLEMENTOS PARA JARDIN
ARTICULOS RURALES
SANITARIOS - PINTURERIA
Y ARTES DECORATIVAS

CARLOS PELLEGRINI esq. RIVADAVIA

Unión Telef. 35 Libertad 2021
C. T. A. 85, Central - BUENOS AIRES

Hormigoneras "MARI"



TODA MAQUINA PARA LA CONSTRUCCION



TALLERES
MARI
Soc. de Resp. Ltda.
Capital: \$ 160.000 m/n.

Pte. LUIS SAENZ PEÑA 1835

BUENOS AIRES



FABRICA
DE
ORNAMENTOS
ESTAMPADOS

CASA
RICARDO TISI & Hno
SUCESORES **R. TISI & CIA. S.R.Ltda.**

Construcciones de Techos
DE PIZARRAS ZINC,
PLOMO, COBRE,
TEJAS, FIBRO, CEMENTO, ETC.

PIDAN PRESUPUESTOS

Casa Central:

4057 - DIAZ VELEZ - 4061

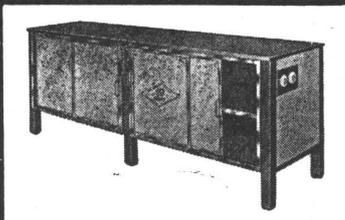
U. T. 79 - Gómez - 4047, 4048 y 4049 BUENOS AIRES



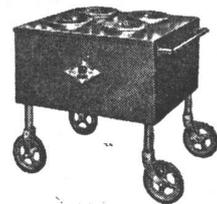
TALLERES METALURGICOS
AICARDO URBE

MESAS TERMICAS - CA-
RROS TERMO - EQUIPOS
COMPLETOS DE CAFETERIA
FILTROS PARA AGUA

Gral. Hornos 1304 - U. T. { 21-1283
21-1868
21-3915
BUENOS AIRES



Mesa caliente a
calefacción eléctrica



Carro termo en
acero inoxidable

PLANEAMIENTO VERSUS HAYEK

En 1944 se dió a publicidad un libro titulado "El camino hacia la servidumbre" ("The Road to Serfdom") firmado por el profesor FRIEDRICH A. HAYEK, ex director del Instituto de Estudios Económicos de Austria y ex profesor de la Universidad de Viena hasta 1931, año en que se expatrió a Londres, dictando cátedra de Economía en la Universidad de esta ciudad desde entonces. Mientras las tres tendencias políticas básicas del pueblo inglés, la Conservadora, la Liberal y la Socialista trabajaban en común acuerdo en los lineamientos generales del planeamiento urbano y rural, dando origen, en pleno dominio gubernamental conservador, al Ministerio del mismo nombre, y proponiendo la audaz legislación propugnada en el Uthwatt Report, el libro de Hayek fué calurosamente recibido en las esferas reaccionarias de la alta banca, del comercio y de las industrias y, como es lógico, en los Estados Unidos fué acogido con mayor entusiasmo todavía, y tanto que en el Reader's Digest (versión castellana de septiembre 1945) se publicó en extracto, mereciendo especialísimo comentario bibliográfico en nuestra gran prensa. He aquí, en cambio, un comentario condensado del Pencil Points de diciembre 1945, donde se glosa, al par del libro de HAYEK, otro titulado THE ROAD TO REACTION (El camino hacia la Reacción) de HERMAN FINER, escrito para refutar al anterior.

ción, serán sacrificadas las libertades civiles?

¿Cosa traída de los pelos? No, si hacemos caso de Fiedrich (von) Hayek y sus acólitos quienes han incubado una tremenda e impresionante alarma: sus tontas deprecaciones contra el planeamiento, sus desfiguraciones de los principios básicos, han producido inquietud y confusión al mismo tiempo. Cualquiera persona formal tiene la obligación social de adoptar una posición al respecto. Los Arquitectos y expertos en planeamiento en general deben, especialmente, discernir la ficción de los hechos reales, pues hay en ello mucho de riesgo para la profesión. Una diatriba contra el planeamiento no debe dejarse de lado considerándola como perteneciente a la distante región cultural de la Economía o de la Política...

Ninguno de nosotros puede escapar indemne de la batalla contra el planeamiento. La posición del arquitecto es el de ese inocente espectador que de pronto siente que le agujerean el sombrero de un balazo sin saber que hay un tumulto, quién le ha disparado y a quien realmente estaba destinada la bala.

Muchos han felicitado a Hayek por haber escrito uno de los más importantes libros de la época. No hay duda que es bien significante; pero también lo fué Mein Kampf. Como dice Herman Finer: "La reacción esperaba ansiosa este mensaje" porque "aclara las conciencias, aprueba la idea de que nada debe ser organizado, ataca a la burocracia, dice que los planeadores son unos canallas, y, sobre todo, ahorra impuestos."

...Hayek se obsede con la idea de que planeamiento y democracia son in-

compatibles; razona en círculo vicioso diciendo que como Mussolini fué una vez socialista y Hitler comandó el partido nacional-socialista, en el fondo Socialismo y Fascismo son una y misma cosa. En este mundo no caben tonos grises: **visión futura y control** son el negro absoluto, el mecanismo del **mercado impersonal** es el blanco inmaculado.

...Muchos de nosotros nos hemos enfrentado con la retorcida lógica de "El Camino hacia la Servidumbre" sabiendo que la réplica se encuentra a cada paso. El dinámico libro de Finer demuele con ingenio la falacia de la "democracia por medio de un imparcial mercado libre" y desenmascara a Hayek y prosélitos, por mostrarse antidemocráticos en rigor de verdad... Hay otros espectaculares defensores del planeamiento: en distintos modos Henry Wallace (secretario de Comercio de U. S. A.), Chase, Lorwin, Sir William Beveridge y Alvin Hansen han indicado cómo debe ser el planeamiento y lo indispensable que es a toda sociedad altamente desarrollada... Lorwin dice que "es una actitud mental, un método de hacer cosas, y una filosofía de la organización y acción socioeconómica"; Stuart Chase dice que ya ha pasado la época de la discusión académica y que hoy debemos "planear o contraernos a una cultura manufacturera como la India o la China..."

A pesar de que el **Manifiesto Reaccionario** (como Finer subtítulo al libro de Hayek) ha encontrado amigos en muchos sectores, sin embargo es mucho mayor la cantidad de personas que vé claro y a través de la cábala "planeamiento es totalitarismo."

"¿Se dan cuenta los arquitectos que están convirtiéndose en siervos? ¿Que si el gobierno produce de veras "un millón de viviendas por año" el fascismo nos aguarda emboscado a la vuelta de la esquina? ¿Que si alentamos la idea de asegurar trabajo a todos los americanos, incluyendo a los obreros de la construc-

VENTA DE LIBROS DE ARQUITECTURA

Rodolphe Pfnor y M. Champollion-Figeac. MONOGRAPHIE DU PALAIS DE FONTAINEBLEAU. Dessinée et gravée par M. Rodolphe Pfnor. Acompañado de un texto histórico y descriptivo por M. Champollion-Figeac. (Bibliotecario del Palacio Imperial de Fontainebleau. Caballero de la Legión de Honor, etc. I y II tomos. Editores: A. Morel & Cía., año 1868. 2º premio encuadernación Exposición del Libro, París 1868.

César Daly. MOTIFS HISTORIQUES D'ARCHITECTURE ET DE SCULPTURE D'ORNEMENT. Decorations Interieures. Empruntées a des Edifices Français. Du Commencement de la Renaissance a la fin de Louis XVI (XVI, XVII et XVIII siècles). Ensembles de Salons, Salles a Manger, Chambres a Coucher, Boudoirs, etc. Escaliers, Cheminées, Portes, Plafonds, Trumeaux, Panneaux, Lambris Encadrements de Glace, etc., etc. Nueva edición 1911. Volúmenes I y II.

Id. Id. "Decorations Exterieures". I y II Volúmenes.

A. Raguenet, Architecte. PETITS EDIFICES HISTORIQUES. Avec Notices descriptives facilitant L'Etude des Styles. Années 5, 6, 7 et 8. 4 tomos.

M. Viollet-Le-Duc. DITIONNAIRE RAISONNE DE L'ARCHITECTURE FRANCAISE del XI a XVI Siécle. Año 1867. Tomos I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X.

L. Bertin. MEUBLES ORNES DE BRONZES STYLE LOUIS XVI (Bibliothèque de l'Ameublement): 1 tomo.

H. Soulange-Bodin. LES VIEUX HOTELS DE PARIS. Le Quartier Sainte-Avoye. Decoration Exterieures et Interieures. Notas históricas y descriptivas. Año 1923. 1 tomo.

León Deshairs. LE PETIT TRIANON. Architecture-Décoration-Ameublement. 1 tomo.

Delafosse. L'OEUVRE DE DELAFOSSE. Style Louis XVI. Dessins inédits de Delafosse.

Luis Réau. HISTOIRE DE LA PINTURE FRANCAISE DEL SIGLO XVIII. 2 tomos.

Louis Dimier. HISTOIRE DE LA PINTURE FRANCAISE. Des Origines au Retour de Vouet (1300 a 1627); Du Retour de Vouet a la mort de Lebrun (1627 a 1690). De estos dos últimos: 2 tomos. (Total 5 tomos).

LIBROS VARIOS

M. A. Thiers. HISTOIRE DE LA REVOLUTION FRANCAISE: 8 tomos.

J. Michelet. REVOLUTION FRANCAISE: 10 tomos.

Alfred de Musset. OEUVRES (1829-1835): 9 tomos.

Maxime Du Camp. PARIS (Siglo XIX): 6 tomos.

Lui-Méme. MEMOIRES DE JACQUES CASANOVA DE SEINGALT: 8 tomos.

M. Louis Blanc. REVOLUTION FRANCAISE. (Histoire de Dix Ans) 1830-1840: 5 tomos.

J. Michelet. HISTOIRE DE FRANCE: 19 tomos.

Establecimiento de Cantería
GERMAN BIANCO S. R. Ltda.

Ejecutó para el importante edificio "Yatahi" obra de los Arquitectos Sánchez Elía, Peralta Ramos y Agostini, los pisos de granito lustrado.

DESCOURS & CABAUD
PRODUCTOS METALURGICOS (S. A.)

HIERROS Y ACEROS
para construcciones

—
TIRANTES P. N.

—
HERRAJES MODERNOS

—
BULONES - TUERCAS Y REMACHES

—
MAQUINAS y HERRAMIENTAS

—
CANGALLO 1935 — BUENOS AIRES

SUCURSALES EN:
ROSARIO
CORDOBA
BAHIA BLANCA
SANTA FE

DEPOSITOS EN:
MENDOZA
TUCUMAN
RAFAELA
Sgo. DEL ESTERO
SALTA

INSTALACIONES SANITARIAS
AGUA HELADA
SERVICIO CONTRA INCENDIO

PARA EL IMPORTANTE EDIFICIO
"YATAHI" FUERON EJECUTADOS
POR NUESTRA CASA



RIBOLDI & DELLATORRE
CONSTRUCTORES

ROQUE PEREZ 3040 - U. T. 73 Pampa 3293 - BUENOS AIRES

Contra HUMEDAD...

ZONDA

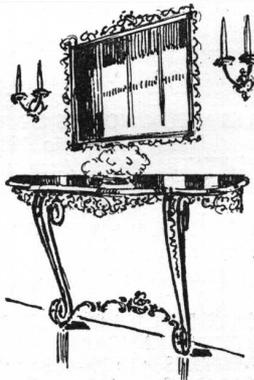
TECHADOS - PINTURAS



Independencia 2531

U. T. 45 (Loria) 6122

Buenos Aires



ARTEFACTOS
Y MUEBLES EN
TODOS LOS ESTILOS
DE
HIERRO FORJADO

JOSÉ THENÉE
BELGRANO 774
17 GRANDES PREMIOS.

De la industria Europea

**Checoslovaquia
Amueblará muchos
Hogares Británicos**

Veinte mil juegos de dormitorio y diez mil de comedor, fabricados por la industria maderera checoslovaca, estarán listos dentro de breve plazo, para reamueblar los hogares británicos.

Ya han sido enviados cinco juegos distintos como muestra a Gran Bretaña, para que funcionarios y público puedan juzgar la calidad que se les ofrece.

La idea original fué fabricar un tipo "standard", pero los dirigentes de la industria checoslovaca decidieron que su reputación podría sufrir, a menos que se ofreciera al público británico un artículo mejor.

Los muebles fabricados ahora, por lo tanto, son descriptos como "austeros" y representan una transacción entre la "practicidad" británica y los productos de alta calidad de la industria maderera de Checoslovaquia. El objeto principal es ofrecer un artículo sencillo, bien diseñado y bien terminado.

Checoslovaquia espera vender entre 30.000 y 50.000 juegos de dormitorio tipo "austero", para solucionar la actual escasez de muebles que se registra en ese país.

Las fábricas de muebles y la industria maderera han formado una sociedad cooperativa, para vender sus productos en el extranjero. Esta sociedad, que incluye a las empresas nacionalizadas y privadas, espera inaugurar exposiciones y locales de venta en Londres, a principios del próximo año. También se abrieron exposiciones en Praga y otros capitales.

El trabajo sueco de standardización, que en la medida de lo posible se ha llevado a cabo según normas internacionales, comenzó en 1918 en la industria mecánica, donde en el transcurso de los años, han sido normalizados numerosos detalles, como cojinetes, tornillos, tuercas, etc. Suecia desempeñó un importante papel en la fijación de las dimensiones principales de rodamientos a bolas y a rodillos. Pudo establecerse una norma mundial, aceptada por todos los países, incluso los que empleaban el sistema de pulgadas.

En la industria de la construcción, especialmente, se concentra ahora el interés de la standardización, en vista de los grandes trabajos de reconstrucción que deben emprender la mayoría de los países. Antes de la guerra, la racionalización y la normalización no había hecho el mismo progreso en esta industria como en otras. Es evidente que una detenida standardización de los diversos detalles constructivos tiene que ser de enorme importancia. "No es posible, sin

(continúa en la pág. 10)

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★
La Normalización Economiza Millones en Suecia

(De la oficina de prensa Sueco-internacional)

La normalización en diversos terrenos de producción ha avanzado mucho en Suecia. Una vez generalizada la comprensión de la importancia de una extensa standardización, se ha intensifi-

cado el trabajo en esta esfera, que está a cargo, en primer lugar, del Comité Sueco de Normalización, creado en 1922. En un informe recientemente emitido, uno de sus miembros, Folke Lindgren, ingeniero de minas, publica algunos interesantes resultados alcanzados por este organismo.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★
Modelamos a nuestros edificios
★ pero luego son ellos los que nos modelan a nosotros.
★ WINSTON CHURCHILL ★
★ Octubre, 1943. ★
★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

CAMPI Y NOVARA

Calle MONROE 1328 U. T. 73-0353 BUENOS AIRES

Han tenido a su cargo la ejecución de la Carpintería Metálica y Broncería del importante Edificio "YATAHI", obra de los Arquitectos SANCHEZ ELÍA - PERALTA RAMOS - AGOSTINI.



**VENTANAS DE ACERO
GUILLOTINAS CIERREMET
CORTINAS SOLAIRE - CORTINAS METALICAS
BRONCERIA.**

embargo, standardizar los diversos detalles de un edificio tomando cada uno de ellos aisladamente, sino que todo debe formar parte de un determinado sistema", dice este perito sueco. Las medidas de una ventana, por ejemplo, no deben ser establecidas teniendo en cuenta únicamente las funciones especiales de la misma; también deben estar de acuerdo con las dimensiones de los sillares y del maderaje, etc. A este objeto se ha desarrollado en Suecia un llamado "sistema de módulo", que, según se espera, será generalmente adoptado en un porvenir próximo. Después de una cuidadosa investigación, que comprende prácticamente todos los detalles de una casa, se ha fijado, a guisa de ensayo, en 10 centímetros la "medida módulo", o sea la cifra básica de todo el sistema. Esto implica que en el porvenir no se permitiría fabricar nada destinado a una casa sin emplear medidas o dimensiones que no sean múltiplos de 10 centímetros, o, posiblemente, la mitad de esta medida.

Un detalle que ya está standardizado en las construcciones suecas es la puerta corriente. Daremos algunas cifras para ilustrar lo que esto implica: normalmente se fabrican en Suecia alrededor de 300.000 puertas al año. Se estima que, mediante la normalización de las medidas, las carpinterías han podido reducir sus gastos en un 20 por ciento, lo que en este caso representa una economía de más de un millón de coronas.*

Después de la terminación de la guerra se han restablecido las relaciones internacionales en el terreno de la standardización, habiéndose hecho cargo del trabajo de los anteriores organismos de normalización un nuevo centro internacional, formado a iniciativa de Inglaterra y América.

De nuestra industria

Ensayos sobre transmutación de maderas

La Universidad Nacional de Tucumán publica los resultados del primer ensayo realizado por la Escuela de Agricultura y Sacarotecnia, lo que abre insospechables perspectivas a nuestra industria maderera, pues los resultados demuestran la posibilidad de convertir en excelentes muchas maderas que en su estado natural son de baja calidad, mientras se mejoran las cualidades físicas de las que hoy emplea la industria, equiparándolas en muchos casos, a los metales. El profesor ingeniero Alfonso Conceição de la Cruz viene trabajando desde hace un tiempo en el ensayo de plásticos, intentando experimentos con fulfulol extraído de la pentosana de raíz; al enterarse de los primeros ensayos norteamericanos en materia de maderas transmutadas y siendo imposible importar los productos químicos para esa operación, aprovechó los residuos de sus trabajos con fulfulol para intentar transmutar madera.

Los ensayos han tenido éxito y en ciertas maderas flojas como el álamo, la transmutación dió como resultado el hacerlas más nobles que otras consideradas hoy como tales.

La caoba, el nogal, el cedro y el algarrobo alcanzan calidades hasta hoy desconocidas sobre todo en dureza, textura y compacidad, al impregnarse los poros con resinas; las operaciones con terciados y chapas delgadas fueron de lo más satisfactorias, pues ni siquiera se desencolaron los primeros. El hecho de que estos ensayos se hicieron a la presión ambiente, mientras que en los Estados Unidos se hacen al vacío y a presión mayor, hace suponer que cuando la industria cuente con aparatos de precisión, las posibilidades que las maderas transmutadas ofrecerán a la Construcción, al Mobiliario y a la industria en general son inmensas.



Retorno de un industrial

El ingeniero Julio Silbert retorna después de una gira de estudio por países latino-americanos, EE. UU. de Norte América e Inglaterra, donde pudo apreciar el despliegue industrial y comercial de los países amigos y obtener provechosos informes sobre los proyectos que, con respecto a nuestro país, sustentan para el período de la post-guerra en la rama industrial citada. Retorna también con nuevos conocimientos, que pondrá en práctica para mejora de los artículos producidos en beneficio de la industria argentina.

**CATALOGO
"APELES"**

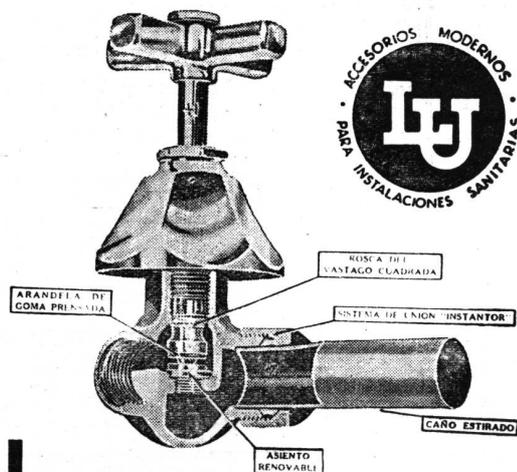
Acaba de editar un extraordinario catálogo que por su presentación gráfica y su contenido en especificaciones técnicas y muestrario constituye un alarde de publicidad poco común en nuestro medio, sobre todo en la época presente: signo promisor del resurgimiento industrial a que sin dudas asiste el país, y prueba de la organización moderna de este importante establecimiento fabril.

**ES UN DEBER PATRIOTICO EVITAR
EL DESPERDICIO DEL AGUA**

De acuerdo con los datos de Obras Sanitarias de la Nación, se ha calculado que de 372.4 millones de metros cúbicos de agua consumidos en la ciudad de Buenos Aires durante el año 1943, cerca de 74.4 millones fueron malgastados y, de 30.000 toneladas de combustible, 6.000 fueron utilizadas para proveer de agua que fué desperdiciada. Una pérdida que alcanzó al 20 % y que si fuera eliminada, permitiría atender un consumo más extenso, sin incurrir en nuevos gastos.

Una manera de contribuir a ese fin, evitando pérdidas inútiles que al final terminan por aumentar el costo, es colocar siempre accesorios de una calidad digna de confianza, que eliminen pérdidas de agua. Los accesorios "L.U." responden ampliamente en este sentido.

Soc. Anón. Fundición y Talleres
LA UNION
Industria Argentina de Calidad



El grabado demuestra el sistema de llave para juegos de baño "L.U.", en el que puede apreciarse su diseño técnicamente perfecto, que evita la pérdida del agua.

Véalos en cualquier casa importante del ramo

ANGELERI Hnos. y Cía.

IMPORTADORES

ARTEFACTOS SANITARIOS

Han intervenido con artículos de su especialidad en las siguientes obras; Edificio "Yatahi" - "Centro Obrero en Avellaneda" y Residencias en Belgrano, Obras estas que se publican en el presente número.

★

CALLAO 332 - U. T. 47 - Cuyo 9051 - Buenos Aires

INSTALACIONES DE CALEFACCION Y ANEXOS

D. FORTUNATO & CIA.

Tuvieron a su cargo la instalación de servicio de Agua Caliente Central, en la obra "Centro Obreros de Instrucción de Avellaneda" Díaz Vélez y España AVELLANEDA, proyectado por los Arqts. SANCHEZ ELIA - PERALTA RAMOS - AGOSTINI.

★

QUESADA 2670/74 - U. T. 70-5024 y 9256 - Buenos Aires

NUEVAS NORMAS DE VIDA

LLAMADO A UNA COLABORACION LIBRE Y ACTIVA

La incertidumbre general que como lógica repercusión del caos mundial, alcanza inevitablemente a nuestro país, ha determinado la necesidad de una institución de asesoramiento y orientación general, personal y pública, implantada sobre la única base capaz de sostener tan magna obra: la cooperación mutua.

PORQUE DE AQUI EN ADELANTE VIVIREMOS MAS Y MEJOR

Hacia la inmediata concreción de este principio surgido como natural reacción, ante las experiencias dolorosas del mundo en los últimos años y gestado además por la ley inexorable de renovación total que rige la nueva era, está enfilada la institución que nos ocupa.

A TODAS LAS PERSONAS ACTIVAS

Sin distinción de clase, nacionalidad, ocupación, edad o sexo, se invita a todos los que deseen y quieran asegurarse un porvenir firme y feliz para sí mismos y los que les rodean, a cooperar directa o indirectamente en sus horas libres, con su acción y relaciones en esta obra por el bien público y de cada uno.

A LOS TRABAJADORES DEL ESPIRITU

Compenetrados de la verdadera esencia retributiva de la institución naciente, autorizados profesionales ya han adherido a ella, para asesorar pública y personalmente en la solución de problemas humanos, sea de carácter jurídico, médico, técnico, artístico o pedagógico. Esperamos formar un amplio plantel de calificados colaboradores, en las distintas ramas del saber. Adhiérase, profesional amigo.

A LOS FORJADORES DE LA RIQUEZA ECONOMICA

Fabricantes, comerciantes, agricultores, promovemos la cooperación integral entre productores, distribuidores y consumidores prestando nuestro apoyo técnico a la imposición de sus productos nobles.

HE AQUI NUESTRA CONTRIBUCION

De acuerdo a las necesidades de cada afiliado y según el carácter en que actúa (productor, distribuidor o consumidor), imponemos su producción o realizamos y costeamos original propaganda.

Nuestra institución dará cima dentro de poco a una obra de extraordinarias proporciones y que ha requerido el esfuerzo constante de quince años de trabajo. Nos referimos a un archivo gráfico universal, de una amplitud documental vastísima.

Dado su carácter de utilidad pública y único en su género por su originalidad y orientación que lo informa, invitamos a colaborar a toda persona o entidad acorde con estos ideales, ofreciendo material gráfico. Esperamos así, difundir en breve nuestra obra a todos los sectores de la Argentina y América toda.

A LOS ARQUITECTOS Y ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

Los invitamos especialmente a subscribirse como colaboradores libres y activos, así como también a los artistas, profesionales, comerciantes, industriales, agricultores y a todos los trabajadores del músculo y del cerebro. Utilice el cupón adjunto.

Se admiten colaboradores, adhesiones y ofertas por carta a

PLAN E. C. A. P.

EQUIPOS COORDINADOS DE ARTISTAS Y PROFESIONALES

Av. R. SAENZ PEÑA 616 - U. T. 33-3696 - Buenos Aires

Nombre.....

Profesión u ocupación.....

Dirección.....

Localidad.....

PANZA HERMANOS

Fábrica de Espejos y Taller de Biselados

Suminramos y colocamos para los importantes Edificios "Yatahí" y "Centro Obreros en Avellaneda"

LOS VIDRIOS
CRISTALES
Y ESPEJOS

Importadores y Empresarios de colocaciones de Vidrios-Cristales-Espejos

•
VENTAS POR
MAYOR
Y MENOR

CATAMARCA 559-63 • U. T. 45-1232-0566 • BUENOS AIRES

María M. Alberti

PROYECTOS, REFORMAS, PLANTACIONES DE
PARQUES, JARDINES Y TERRAZAS

•
11 de Septiembre 2130 U. T. 32, Dársena 0179
Buenos Aires

S U B S C R I B A S E

Señor Alberto E. Terrot

Editor de "Revista de Arquitectura"

Lavalle 310 - Buenos Aires

Muy señor mío:

Sírvase Ud. anotarme como suscriptor de "Revista de Arquitectura" por el término de..... cuyo importe de..... le adjunto.

Nombre..... Dirección.....

Profesión..... Provincia.....

TARIFA DE SUBSCRIPCION:

República Argentina: Un año \$ 12.- m/n. - Por semestre \$ 6.- m/n.

Exterior..... Un año \$ 15.- m/n. - Por semestre \$ 8.- m/n.

Notas: El importe debe remitirse en cheques o giros postales a nombre de Alberto E. Terrot. La suscripción no comenzará, hasta el acuse de recibo y conformidad de esta solicitud por la Administración.

REVISTA DE ARQUITECTURA

Organo de la Sociedad Central de Arquitectos y Centro Estudiantes de Arquitectura de Buenos Aires

Las obras de arte requieren cada cierto tiempo cuidados especiales

GALERIA WITCOMB

tiene personal competente y especializado para la conservación o restauración de cuadros.

Recurra a una casa seria y responsable

CAJUE FLORIDA 760

★

BUENOS AIRES



por José M. F. Pastor

Interesante libro donde se analiza el problema del desarrollo de las ciudades modernas y se comentan los hechos urbanísticos más recientes cuyo conocimiento objetivo es imprescindible a todo el que se preocupe por el planeamiento urbano y rural de su país, sea o no arquitecto, viva o no en la Argentina, ya que el autor ha encarado los temas en forma accesible y general, bastando substituir las referencias locales para que el texto sea aplicable a cualquiera de los países en pleno desarrollo, en especial a los latinoamericanos.

INDICE

Advertencia: Prólogo para Sanjuaninos.

Primera parte: De la reconstrucción de San Juan. - I San Juan. II - La Futura San Juan. III - La Nueva Ciudad no debe ser igual a la destruida. IV - Reconstrucción de San Juan. V - San Juan, piedra de toque del Planeamiento nacional. VI - Consejo de Reconstrucción de San Juan. VII - La electrificación del país y el planeamiento. VIII - ¿Qué es de San Juan? IX - Empezandode nuevo. X - San Juan, Piden plan y no les dan. XI - ¿Quién tiene la culpa de lo de San Juan. XII - Culpable: la opinión pública argentina.

Segunda parte: De la descentralización. XIII - El fenómeno urbano de descentralización. XIV - Cómo nos descentralizamos. XV - Decentralización orgánica y concentrada. XVI - Constelaciones metropolitanas. XVII - Hacia una verdadera organización comunal. XVIII - Ciudades Jardín del Futuro. XIX - Letchworth, prototipo de ciudad satélite. XX - Más ciudades jardín. XXI - El problema de la tierra. XXII - San Juan, descentralización 100 %. XXIII - La localización de las industrias. XXIV - Planear ahora.

Tercera parte: Del plan regulador. XXV - Definiendo al plan regulador. XXVI - La N. R. P. B. Una institución que necesita nuestro país. XXVII - Buenos Aires sin plan regulador. XXVIII - ¿Cómo se hace un Plan Regulador? Epílogo para argentinos.

Apéndice: ¿Qué puede hacer usted, ciudadano, en favor de su ciudad?

Recorte y envíenos su pedido

EDITORIAL ARTE Y TECNICA

LAVALLE 310
BUENOS AIRES

Ruego me envíe.....
ejemplares del libro "SAN JUAN, piedra de
toque del planeamiento nacional", a \$ 6.—
cada uno.

Adjunto \$ en

cheque N°....., giro postal.

NOMBRE.....

CALLE..... N°.....

LOCALIDAD.....

ANTICIPE LA COMODIDAD

La ciencia y la técnica crean de continuo nuevos aparatos y sistemas para el mejoramiento de la vida humana.

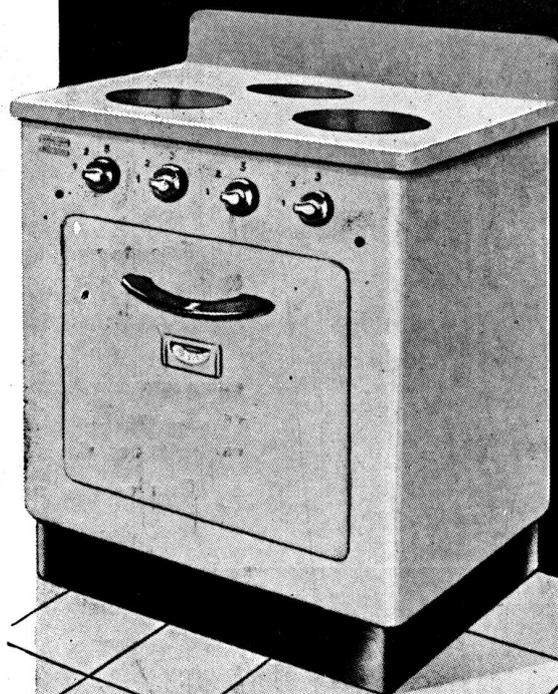
En materia de cocción, el perfeccionamiento más significativo fué alcanzado con la cocina eléctrica, que señala el comienzo de una etapa de mayor economía, comodidad e higiene.

Al incluir la cocina eléctrica, los profesionales de la construcción realzan sus obras con un complemento que es y seguirá siendo eminentemente moderno.

Adóptela Ud. también. Con ello tendrá asegurada por mucho tiempo la satisfacción de sus clientes.



**COMPAÑÍA ARGENTINA
DE ELECTRICIDAD S. A.**



CORREO ARGENTINO CENTRAL (B)	FRANQUEO PAGADO CONCESION N.º 948
	TARIFA REDUCIDA CONCESION N.º 152

"Probatum est."



*Fotografía sin retocar,
ampliada al doble del ta-
maño natural.*

Este tomacorriente, colocado hace más de 8 años - en Diciembre de 1936 - ha estado en uso continuo desde entonces, instalado en una caja de cierre deficiente y expuesto al polvo y a la humedad. Al volver a nuestro poder por circunstancias fortuitas, lo hemos encontrado en *perfectas condiciones de funcionamiento*, conservando todas sus características de *aislación y seguridad*.

Esta es una nueva prueba de la calidad "Atma".

PUB. MASCHÉVILLE - N.º 1116

ATMA

Soc. Anón. CHRISTENSEN y MASJUAN, Com. e Ind.

UNA INDUSTRIA AL DIA CON EXPERIENCIA PROBADA